

# THIRTY-FOURTH ANNUAL REPORT

#### OF THE

# FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY.

# ANNIVERSARY MEETING.

The Annual Meeting of the FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY was held on the 23d January, 1873, in the Wesleyan Church, St. James Street, Montreal; the Rev. W. Taylor, D. D., President, in the Chair. After devotional exercises, conducted by the Rev. G. H. Wells, an abstract of the Annual Report was read by Lt.-Col. Haultain, Secretary, after which the following resolutions were adopted:

Moved by Rev. Dr. WILKES, seconded by Rev. J. CAMPBELL, of Toronto, and supported in French by Rev. T. LAFLEUR,—

1. *Resolved*, That the report, an abstract of which has now been read, be adopted, printed and circulated, and that the following be the office-bearers and members of the Committee during the ensuing year, with power to add to their number.

# President.

# REV. WM. TAYLOR, D.D.

## Dice-Presidents.

REV. H. WILKES, D.D., LL.D. HON. JAMES FERRIER. JOSEPH MACKAY, Esq. JAMES COURT, Esq.

# Honorary Secretaries.

REV. PROF. MACVICAR, LL.D. REV. A. YOUNG. REV. C. CHAPMAN, M.A.

General Agents.

For Canada and United States. REV. J. T. BYRNE. For Great Britain and Ireland. REV. WALTER M. POGER, M.A.

Secretary, Treasurer, and General Superintendent.

LT.-COL. F. W. HAULTAIN.

# Committee.

Rev.	R. F. Burns, D. D.,	Mr.	J. C. Becket,	Mr.	John Tees,	
	Gavin Lang,	66	W. Rowan,	66	Warden King,	
	G. Douglass, LL.D.,	66	G. Rogers,	66	P. S. Ross,	
	J. Potts,	66	Laird Paton,	66	Geo. Cruikshank,	
66	J. M. Gibson, M. A.,	66	Geo. Childs,	66	John McLennan,	
66	G. H. Wells,	66	W. F. Lighthall,	66	Adam Stevenson,	
	J. Fraser.	66	A. Clerk,	66	Hugh McLennan,	
66	J. T. Pitcher,	66	S. H. May,	66	Thos. Robertson,	
"	R. M. Thornton,	66	A. Ferguson,	66	Albert B. Savage,	
Mr.	R. Anderson,	66	P. D. Browne,	66	J. S. McLachlan.	
"	John Watson,	66	James Dougall,	1		

Moved by Rev. GAVIN LANG, seconded by Rev. CHAS. A. TANNER. (Principal at Pointe-aux-Trembles),-

2. Resolved, In view of the late ter-centenary of important events connected with the early history of the Reformation, as well as the late intolerant and arrogant claims publicly put forth by men of high authority in the Church of Rome in this Province, this meeting deems it fitting to express its gratitude to Almighty God for the deliverance of the British nation from the errors and oppres. sions of that Church, avows its unalterable attachment to the great principles of the Reformation, and pledges itself to an unabated support of the operations of this Society.

Moved by Rev. S. J. HUNTER, seconded by Rev. J. T. PITCHER,-

3. Resolved, That whilst fidelity to the Gospel of the Lord Jesus requires the Reformed Churches to express their strong conviction that the Church of Rome has widely departed from the teaching of Jesus Christ and His apostles, and that its system is hostile to the best interests of men, yet this meeting would reiterate its earnest desire that every effort put forth for the circulation of God's truth amongst our Roman Catholic countrymen, should be made in the spirit of Christian kindness and forbearance, and in entire dependence upon the accompanying blessing of the Holy Spirit.

The pupils from Point-aux-Trembles sung several hymns during the evening. After the Doxology, the Rev. J. Potts pronounced the Benediction.

# Missionaries and Teachers.

S COL

Rev. J. A. Vernon.

- " G. M. DesIslets.
- 66 R. P. Duclos,
- " T. G. A. Côté,
- Mr. J. Vessot,
- " D. Amaron,
- " E. Richard,
- 66 L. Marie,
- 66 A. Solandt,

Pointe-aux-Trembles : Principal-Rev. Chas. A. Tanner, Assistant-Mr. J. Bourgoin. Directress of Girls' School-Miss S. Cairns, Assistant-Mademoiselle Léa Rondeau.

Quebec : Madame Muraire.

Mr. I. Matthieu. " F. L. VanBueren, J. B. Muraire,

- 66 J. Gatignol,
- 66 A. Boy,
- 66
- H. Garayt, 66 P. S. Vernier,
- 66 D. Guien.

work Churc antism larger God's spirit ( dinary at the T feudali and na about. and to grace. Were 1 some w evil in a short either him to women the "c steward TI populat ers ame convert cationa increas educati

tion he

diffion

# THIRTY-FOURTH ANNUAL REPORT.

Another year's labor in connection with French Canadian Evangelization has passed away, carrying with it its full share of encouragement and difficulties, which seem ever to be associated with the prosecution of God's work in this sin-stricken world. The many public renunciations of the Church of Rome throughout the Province; the growth of French Protestantism in localities where, until lately, unbroken Romanism prevailed; a larger average in the sale and circulation of the Scriptures; and, what with God's blessing may be a token of larger success in the future, an extending spirit of inquiry on the part of the people; each and all denote extraordinary changes when comparing the present with the state of this Province at the formation of the Society thirty-four years ago.

The spirit of the age has set in so strongly against the ecclesiastical feudalism that has for so long a time prevailed here, that changes in the social and national characteristics of the people must sooner or later be brought about. To preserve them from the too prevalent infidelity of old France, and to lead them to the knowledge and acceptance of the Gospel of God's grace, is the first and ardent desire of every true friend of this Society. Were the adherents of Evangelical religion disposed to let them alone, as some would recommend, there would be nothing to counterbalance other and evil influences that are constantly extending. It may be long, or it may be a short time, before these expected changes will be effected; but, whatever be either the immediate or the distant future, the Christian's duty calls upon him to act to-day. Souls are perishing for lack of knowledge; men and women are denied their heaven-born birth-right, and they know it not; and the "children of the light" are unmistakably called upon to be "good stewards of the manifold grace of God."

The growing intelligence and independence of the French Canadian population opens the door for the profitable employment of additional laborers amongst them. The increased number of small churches and scattered converts, unable to contribute much towards meeting the spiritual and educational disadvantages so many of them labor under, also necessitates an increase in the missionary staff. Some of these should be men of higher educational attainments than are needed for the not less important position of Evangelist-Colporteur. Not only is a greater number of laborers required, but the rapid rise in the cost of living, and the demand for labor on this continent, have caused an increase in the general expenditure. The Committee feels that a heavy responsibility is involved in the management of the Mission at the present juncture, and by a frank statement of the circumstances of the position, it would throw a share of it upon the general body of the Society's supporters; if, from whatever cause, the funds placed at its disposal cannot be augmented, work must be relinquished that might otherwise have been undertaken.

In making these remarks, the Committee is far from wishing it to be understood that there has been any falling off in the support the Society has hitherto received. Quite the opposite, for with the exception of the year 1870, when a considerable legacy and special collection swelled the amount, the income for the past year has been the largest ever received by the Society, and had it not been for the debts of former years, there, would now have been a balance in its favor. Many friends have abounded in their liberality, and to the Giver of all good, and the Mover of all hearts, the Committee would devoutly offer its grateful thanks.

# THE JOURNAL.

The Committee has at various times issued occasional papers for the purpose of keeping its supporters and others informed of the work and progress of the Mission. During the past year this design was again put into execution by the issue of two numbers of the *Journal*, which it is intended shall appear tri-annually, the Annual Report forming the February issue. Nearly twenty thousand copies of these journals have been circulated, with the hope that the expense thus entailed will be more than repaid by the additional interest excited in the operations of the Society, and an extended support given to it.

The Protestant mind is likely to be lulled into a false security by the crafty protestations of liberality and freedom, very frequently made by the advocates of the Romish Church in free and constitutionally governed countries. Far greater efforts ought to be made to keep the public mind informed as to the designs and character of this powerful organization. The Committee would earnestly ask the friends of the Society residing in the different centres and localities to interest themselves in the circulation of the *Journal*. Hundreds of thousands who might be thus interested in the work, are at the present time doing and caring nothing for the removal of one of the greatest evils with which their country is afflicted. Many persons have expressed the pleasure with which they have perused the

# Journa been m

"I interesti twelve s send me

> It priest-r greater ing for sometin

# Tl increasi

which c much o As French generall feeble in wealthie have bee the incr pastoral try, or h their me for the that whi denuncia which th lead the energetic dian eva to the w forbeara situated culties, a adverse. The individu: foregoing

5-

Journal, and in some instances offers of assistance in its circulation have been made. One correspondent writes :

"I received a *Journal* of the French Canadian Missionary Society. I found it very interesting, and I think it would do a great deal of good in this locality. We have twelve school sections where we can distribute them. Whatever number you choose to send me, I will try and distribute, even if it is one hundred."

It will help to inform the public mind of the true condition of this priest-ridden Province of the Confederation, and is calculated to awaken greater sympathy towards those who, in witnessing for the truth, and laboring for its dissemination, are exposed to the most formidable opposition, and sometimes to serious persecution.

# EVANGELIZATION.

The vigorous prosecution of this department of the work demands increasing attention and enlarged help. The difficult circumstances in which converts and Protestants are placed in the Romish parishes demand much of our sympathy and aid.

Ľ

e

3-

to

d

e.

th

10

ed

he

he

in-

n-

)E.

ing la-

ted

val

iny

the

As it was in the first days of Christianity, so has it been amongst the French Canadians, "not many mighty, noble, or wise are called," but very generally conversions have been made only amongst the comparatively feeble in means and position. Had it been otherwise, had the higher and wealthier classes been won to the Gospel, however great the increase might have been to their numbers, they would themselves have been able to meet the increasing expense entailed in providing for Christian instruction and pastoral care. Had the converts been confined to a limited extent of country, or had they been able to concentrate their number and thus economize their means, then the expenses incurred for their spiritual oversight and for the education of their children would have been small compared with that which is now imperatively called for. Even if not subjected to priestly denunciation and persecution, yet the discomforts and disadvantages to which the families of converts are subjected in their isolation, would naturally lead them to desire more congenial homes, and thus the most able and energetic are too often lost to the mission and to the cause of French Canadian evangelization. These are some of the formidable difficulties peculiar to the work in Lower Canada. They have only to be met with patience, forbearance, and liberality, as regards our brethren so disadvantageously situated; and with faith and prayer as regards Him who knows no difficulties, and who can even bring good out of circumstances apparently so adverse.

The following detailed statement of the districts, stations, families and individuals connected with the Mission will be the best illustration of the foregoing remarks:--- 6

\*

13

-

Names of Districts.	Names oi Stations.	Number of fami- lies, having one or more. connected	Total of persons connected with the Mission Sta-	Names
Districts.	Stations.	with each station.	tions.	Missionaries.
Ste. Cecile	Ste. Cecile	15	64	A. Boy.
	Ottawa Chaudières	} 18	36	]
	Blanche	2		
Ottawa	Templeton	15	69	P. S. Vernier.
	Angers Thurso	4	12	1
	Cumberland	} 3	9	
	Aylmer	3	7	)
	Grenville	18	97	1
Frenville	Arundel	2 6	47	} I. Matthieu.
	Harrington	5	33	)
	Belle Rivière	10	52	2
	Grand Rois	б	19	
Belle-Rivière	Ste. Thérèse	1	9 10	
PO110-10141010	st Eustache	23	10	[
	St André	4	13	
	Rivière Rouge	1	8	)
	Paisley	1	4 6	1
te. Anne	Ste. Sonhie	1	2	E. Richard.
	ste. Anne	2	12	
	Abercromby	1	1	)
Iontreal	Montreal	56	156	Rev. J. A. Vernon. F. L. Van Bueren
	St. Laurent	1	1	) H. Garayt.
	Pointe-aux-Trembles.	5	15	Rev. Chas. A. Tanner.
	Joliette	8	48 10	1
	Ste Elisabeth		9	
Toliette	De Ramsay		20	J. Vessot & D. Amaron
0110110	Kildare	1	12	55. Yessor & D. Amaron
	Chertsey	1	5 21	
	St. Lin Repentigny	4	7	]
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	20	48	] Rev. R. P. Duclos.
or, myacimente.	Rivière Noire	4	4	3
	Upton	2	10	)
Acton	St. Théodore	6	20	J. Gatignol.
	Acton	5	12	)
	Inverness		35	)
nverness	Lyster Wolf's Town	1	8 5	A. Solandt.
	Stc. Sophie		7	)
	St. Paul.	2	2	
A STATE	Quebec	} 17	84	J. B. Muraire.
uebec	Levis.	۲ <u>۱</u>	2	D. Guien.
	St. Foy Canardière	1	ĩ	,
	Chicoutimi	11	56	1
	Grand Bay	6	25	
aguenay	Grand Brulé	)		FRev. T. G. A. Côté,
	Portage des Roches Pointe Blue Poste	} 10	41	
	Lac St. Jean	)		)
ntario	Bayfield	36		2
	Mill Point Ogdensburg	2 11		1

\*

.

St northw is one ] It will and Ec twelve scattere Th with the Society tenancii dertake acting Society, strong r cally, th whether form a c attached coming rooted s divisions denomin this Pro earnest ] have giv as "Swi pretence this Soci The will give make the

1

A f appeared so that b One session, o ber, forty verts, an Ste. Cecile, the first-named place on the above list, is thirty-three miles northwest of the city of Ottawa; whilst the last named, Lake St. John, is one hundred and fifty miles from the mouth of the River Saguenay. It will thus be seen that in addition to the distinct work of Colportage and Education, the Committee has to provide for the spiritual wants of twelve hundred persons belonging to about three hundred families, and scattered over a tract of country six hundred miles in extent.

The churches into which these have been gathered are in connection with the Synod des Eglises Evangeliques, the support of whose pastors the Society resolutely continues to meet. In thus aiding and - countenancing the Synod, formed through its recommendation to undertake the work of the churches, the Committee believe it is acting in accordance with the undenominational character of the Society, and the best interests of the church of Christ. There are strong reasons why French Canadian Evangelization should take, ecclesiastically, this national and independent form. The future alone can determine whether this is destined to take root amongst the French Canadians. They form a compact and separate community of nearly a million souls, intensely attached to their nationality and their language. A gospel and a church coming to them, associated with, rather than in opposition to, these deeply rooted sentiments, and freed from the difficulties presented by the outward divisions of British Christians, would certainly possess some advantage over denominational effort. Nothing more formidable to the Church of Rome in this Province could well be conceived than the existence of an active and earnest Protestant church essentially French Canadian. Of this the priests have given good evidence, by their persistent efforts to stigmatize the work as "Swiss" rather than French, and to persuade the people that, under the pretence of seeking their spiritual welfare, the object of the promoters of this Society has been to destroy their nationality and their religion.

The Committee's earnest prayer is that the great Head of the church will give wisdom to the friends of French Canadian Evangelization, and make the way unmistakably plain for their guidance.

## EDUCATION.

#### SESSION OF 1871-72.

A full report of the above Institutions during the session of 1871-72 appeared in the July *Journal*, which has been sent to every contributor, so that but a brief summary will be required in this place.

One hundred and four pupils passed through the schools during that session, of whom fifty-seven were male and forty-seven female. Of this number, forty-nine were children of Roman Catholic parents, forty-five of converts, and ten of Protestants. 8

The private examination of the schools, on the 24th April, as reported by the educational sub-committee, afforded the opportunity of judging of the result of the session. It was eminently satisfactory, and reflected great credit upon both the teachers and the pupils. In judging of these results, there are two things to be kept in mind, viz., the ignorance of most of the pupils upon first coming to school, and the shortness of the time they remain at it. Three sessions of seven months each are more than the average allotted to each pupil, and during this time they have to perform much manual labor in connection with household duties, which in the case of the female pupils cartails the hours of study; and it is certainly deserving of consideration whether some arrangements should not be made to relieve the advanced pupils of such work as would interfere with their regular attendance at class hours.

The sub-committee believes that much progress has been made during the session in the real education of the scholars. To awaken thought and conscience whilst directing both, is ever aimed at as the key-stone of the system sought to be established. The elder scholars have shown the thoroughness of the instruction given, by the intelligence and interest manifested by them during their examination, which was specially noticeable in Arithmetic, Geography, and Natural Philosophy. It is a marked sign of the times, that the French Canadians evince a great desire to learn and speak the English language.

During the session a decided improvement had been apparent in the general tone and bearing of the pupils, giving full proof of the influence exerted over them by those in charge. Above all, it is cause for thankfulness and encouragement that God had been graciously pleased to bless the means employed to no less than ten of the elder pupils, who publicly professed their faith in Jesus Christ, and were admitted to the fellowship of the church. It pleased God to take to himself one of the eldest and most promising female pupils—Mathilde Mayotte. She was attacked with typhoid fever and sank rapidly under it. She fell asleep in Jesus on the 4th of March, without a doubt or fear to cloud her firm and intelligent faith in the sufficiency of H is finished work.

The boys' school was under the management of Rev. Mr. and Mrs. DesIslets, Mr. Bourgoin, and Mr. Garayt; the girls' school under that of Miss Wythe and Miss Merrick.

The education sub-committee, completed of members both of the ladies' and gentlemen's committees, closed its report of the session with an expression of its high sense of the admirable manner in which the establishments had been conducted, and conveyed to the above-named its cordial congratulations at the result of their winter's work.

teach Wyth hesita and w never durin the in under will s Mrs. T Pointe gret a their a their c illness to his Islets mitte preval school of bot their of the they 1 TI expres resign the Cl that I rick's for m provid have a succee have f 7 qualif father the fit early

# CHANGES IN TEACHERS.

The Committee has to report the resignation of three out of the four teachers at Pointe-aux-Trembles, viz. : of the Rev. G. M. DesIslets, Miss Wythe, and Miss Merrick. In each case impaired health led them to hesitate undertaking the duties of another session. With much reluctance and with much love for the work this step was taken. Mr. DesIslets had never fully recovered from the severe illness with which he was attacked during the session of 1870-'71. He had labored early and late to advance the interests of the schools, and a somewhat delicate constitution succumbed under the trial. The following resolution passed by the general committee will suffice to show the value it placed upon the services both of Mr. and Mrs. DesIslets:

That the resignation by the Rev. G. M. DesIslets of the position of Principal of the Pointe aux Trembles Institute be accepted; that the committee express its great regret at losing the services of Mr. and Mrs. DesIslets; that it record its high sense of their untiring and self-denying efforts to promote the interests of those committed to their care; that it tender its sincere sympathy with them in Mr. DesIslets' continued illness, with the expression of the hope that complete rest for a time may restore him to his wonted health; and that the sum of two hundred dollars be remitted to Mr. Des-Islets during the ensuing year.

The Committee can only hope that a period of perfect rest may be permitted to restore him for further usefulness amongst his fellow-countrymen.

The session of 1871-72 was more than ordinarily trying, from the prevalence of small-pox and other sickness in the neighborhood of the schools. The increased care and anxiety told perceptibly upon the health of both Miss Wythe and Miss Merrick, so much so, that they considered it their duty not to attempt another session.

The following resolution passed at a meeting of the general committee of the Ladies' Association, well indicates the esteem and affection in which they were held:

That this committee, upon resuming its monthly meetings, take the opportunity of expressing its great regret that owing to failing health Miss Wythe had been obliged to resign her direction of the girls' school at Pointe aux Trembles, and its high sense of the Christian zeal and intelligence with which she discharged her arduous duties in that position. That the committee also express its full approbation of Miss Merrick's assistance and co-operation in promoting the interests of the school.

The resignation of so many experienced teachers at one time gave cause for much anxiety and extra labor. With much thankfulness to the God of providence, the Committee can report that others have been raised up, and have accepted the offers made to them. The Rev. Chas. A. Tanner has succeeded Mr. DesIslets, and Miss Sarah Cairns and Miss Léa Rondeau have taken the places respectively of Miss Wythe and Miss Merrick.

There is much both in Mr. Tanner's experience and character that well qualifies him for the position of Principal at Pointe aux Trembles. His father, the Rev. E. Tanner, was long connected with the Society, and was the first principal at that establishment. Mr. Chs. A. Tanner passed his early years there, and, after gaining a varied experience in business and

teaching, he finished his education at the colleges of the Presbyterian Church of Canada in connection with the Church of Scotland. He was ordained a minister of that Church, and for some years was settled as pastor of an English-speaking congregation at Sherbrooke.

The vacancy caused by Mr. DesIslets was with all cordiality offered to Mr. Tanner. After mature consideration, the latter could only look upon the offer made to him as from God, and frankly accepted it, leaving the terms to be decided by the Committee.

For the position of Directress of the girls' school, the Committee has reason to express its satisfaction in securing the services of Miss Sarah Cairns. Having obtained the Academy Diploma of the McGill Normal School, she has for some years occupied a foremost place as an educator under the Protestant Board of School Commissioners, Montreal. It was with the most marked expression of their esteem, and recognition of her special qualifications as a teacher, that the Commissioners parted with her. She has chosen a new sphere of labor, because of the missionary character attaching to it.

The Committee offered the position of assistant teacher to Mdlle. Léa Rondeau, daughter of Mr. Norbert Rondeau, of Ste. Elizabeth, and a former pupil of Pointe aux Trembles. She has cheerfully resigned the comforts of a happy home, to take her part in the regeneration of her country-women.

Amidst all these unavoidable changes, it is satisfactory to mention that the schools still retain the valuable services of Mr. Bourgoin, who with his accustomed Christian assiduity is contributing to the well-working of the establishment.

#### SESSION OF 1872-73.

It is with much regret that the committee has been compelled to lessen the number of pupils during the present session. A continued debt had to be removed, and most necessary alterations made in the heating and conveniences of the buildings of the establishment. A rapid increase in the price of living has taken place, and without a considerable increase in the income of the society, there must be some curtailment of its operations. Out of one hundred and sixty applications, only sixty-three have been received, and of these, eight were supported by the special effort of the ladies of Montreal.

#### REPORT OF REV. CHS. A. TANNER.

The Pointe aux Trembles Institute was re-opened on the 15th day of October last, The subjects taught in our school are those usually adopted in our elementary schools, and we have several of our pupils who, I hope, will be prepared in the spring to pass the examination required for an elementary school diploma. But we endeavour to make the main object of our teaching the bringing of our pupils under the influence of a Protestant and Christian training, and to this end an hour daily is devoted to the study of God's word.

of the belong are w 0 in the to refi are Re many thems we hel our yo T conner 0 the Pr missio ing, h: T many and th would school brough only is in turi of the thank Institu he bec truths remain of the enable the.Go dare s: advant · Or teache Bourge duties of the ties he girls' Miss L Gospel is goir school, were b charge ours. some o that w

D

During the summer vacation extensive alterations have been made in the building of the girls' school; an entire reconstruction has also been made in the out-buildings belonging to the boys' school. These improvements very much facilitate our work, and are worth much more to the institution than they possibly can have cost.

Owing to the limited means at the disposal of the Society, the number of pupils in the boys' school has been limited to thirty. On this account we have been obliged to refuse some fifty applications. Thirteen of our boys (nearly half the whole number) are Roman Catholics. The greater part of our pupils are very intelligent and studious; many of them are religiously disposed. They hold a weekly prayer-meeting among themselves, in which many of them take a deep interest. During the week of prayer we held a public prayer-meeting every evening, and were rejoiced at seeing many of our young men taking part in them.

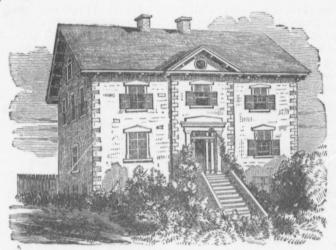
The teachers of both schools meet together weekly to discuss matters of interest connected with our work and to ask God's blessing on our labours.

Of the many means employed for the Evangelization of the French inhabitants of the Province of Quebec, none are so effective, none have been more blessed than the mission schools; it is therefore much to be regretted that the Society, instead of increasing, has been obliged to limit the number of its pupils.

The spending of a winter at Pointe aux Trembles has been the turning point in many a young man's life, and ex-pupils of the institute are to be found all over Canada and the United States in spheres of usefulness, which, as far as man can see, they never would have occupied had not God in His good providence led them to this mission school. Who can tell the blessed results that may follow from a young man's being brought under the influence of the saving and sanctifying power of the Gospel? Not only is he likely to receive good himself, but to become in the hands of God instrumental in turning many from the darkness and error of the Church of Rome to the clear light of the Gospel. Even the most hopeless case may become a subject of rejoicing and thankfulness. A young man who, years ago, was expelled from the Pointe aux Trembles Institute, went on for years in his evil ways until, being suddenly laid low by sickness. he became alarmed about the future welfare of his soul; he then remembered the truths of God's word which he had heard at Pointe aux Trembles, and, though he had remained outwardly a Roman Catholic, he sent not for the priest, but called on the name of the Lord Jesus, and received that change of heart and earnest of the Spirit which . enabled him to change the tenor of his ways, and to rejoice in the hope set before us in the.Gospel. When the seed of God's word is sown faithfully and prayerfully, who can dare say that it is sown in vain? And nowhere can this seed be thus sown to better advantage than in the hearts of the young.

· On account of the small number of pupils which we have this year, the staff of our teachers is smaller than it has usually been. It consists of the Principal, Mr. Jules Bourgoin, Miss Sarah Cairns, and Miss Léa Rondeau. Mr. Bourgoin, besides his ordinary duties in the school, has made himself very useful in undertaking the superintendence of the Sabbath school and the conducting of the Sabbath evening service; which duties he discharges in a most acceptable manner. Miss Cairns, the directress of the girls' school, is a competent and experienced teacher. She is ably seconded by Miss Léa Rondeau, the daughter of one of the first families brought to the light of the Gospel through the instrumentality of this Society. With this efficient staff our school is going on prosperously. Mrs. Tanner, in the household arrangement of the boys' school, has received much aid from Miss Aurelie Morin and Miss Eliza Touchette, who were both fermerly pupils of the girls' school. Miss Morin amongst other duties takes charge of the wearing apparel of the boys, which is no small matter in a school such as ours. Miss Touchette takes charge of the kitchen, being assisted in part of the work by some of the boys. We can receive, had we the means, three times the number of pupils that we have at present. To us who are engaged in this work it is matter for surprise

that so few comparatively of our Christian brethren avail themselves of this means of usefulness. Let us pray that God may put it into the hearts of those of his people, to whom He has intrusted much of the good things of this world, to avail themselves of the privilege set before them, in order that at the opening of our school next session our Committee may feel itself able to take in as many pupils as the establishment can conveniently hold.



#### GIRLS' SCHOOL.

#### MISS CAIRNS' REPORT.

We entered upon our duties on the 15th of October, not without much fear and trembling, as we thought of the great responsibilities and of the numerous duties which we knew must be inevitably connected with such a charge. We have found the former even greater than we anticipated; but, when they weighed heaviest, then have we felt most strongly the truth of the Psalmist's assertion, "God is our refuge and our strength; a very present help in time of trouble."

After commencing our work, the classes were greatly hindered on account of the pupils not coming promptly at the beginning of the session. At the present time we number thirty-one pupils, twenty-eight of whom are French Canadians and three of British origin; seven of them are children of Roman Catholics, twenty-one of converts, and three of Protestant parents. The ages of the pupils range from twelve to twentyfive, the majority of them being about fifteen years old. They are children of moderate abilities; few, if any of them, have enjoyed the advantage of an early educational training. Many of them feel this lack and are most eager to improve their present privileges, and we have found them, as a whole, very docile and easily managed. The hours of the day are divided between Study, Recitation, Work, and Recreation.

The older pupils have six and a half hours Recitation and Instruction each day, and the younger ones five and a half. From 13 to 23 hours are allotted to regular preparation for their classes, and two hours and a half employed each day in doing the work of the house, which is all done by the pupils with the help of one servant. We have no classes on Saturday, the day being devoted to cleaning the house, and time given to the pupils to repair and arrange their clothing. One day and a half each fortnight is taken up with the washing and ironing, which is done by the larger girls.

We might say hore that our work has been greatly facilitated, and we have experienced a very great degree of comfort from the alterations that were made in the house du he of

m

Ca dir con ma the

liv he our sai der Zic

wi

for cat wh

for

at

ati

pas

cin

per

wei

to

sch

So

mi

tha

during the summer months. I have found Miss Rondeau's assistance invaluable. By her kind and persevering firmness she has greatly aided me in establishing the degree of order that we have attained. Some of the elder pupils also have done much to aid us by their thoughtfulness in looking after the *little* things, which, after all, add much either to the comfort or annoyance of life.

We have been greatly pleased at the willingness, even eagerness of the Roman Catholics among us to listen to the Gospel truths, and even to those which are in direct opposition to the teachings of their Church We have some among us who have come expressly for the purpose of hearing our side of the question, in order that they may compare the two and test them by the word of God. May the Holy Spirit guide them into all truth. To these inquiring ones we have always said, that it is not enough to renounce the errors of Rome and receive our creed intellectually, but there must be a living faith in Jesus Christ as our personal Saviour. We have not yet had the joy of hearing from our pupils that solemn question, "What must I do to be saved ?" But our prayers are before Him, and we know that His promises are sure, and He has said, "Ask and ye *shall* receive." One thing that has gladdened our hearts is the evidence we have that those who are already Christians are making progress in their way Zionward. And may He that is able to keep us from falling, and to do for us exceeding abundantly above all that we ask or think, may He increase our faith and give us strength to do His work according to His will. Amen 1

#### ADVANCED PUPILS FOR THE NORMAL SCHOOL.

At the last session two very promising pupils, amongst several who wished to devote themselves to teaching, were selected for the special training at the McGill Normal School, viz., Rosanna Cousineau and Georgina Lemoine. The Committee regrets that in both cases circumstances have prevented these young women from carrying out this intention. The former has been ordered by medical advice to abstain from all mental application for the present. The latter has left for the United States with the whole of the rest of her family.

Temporary assistance is being granted to Mr. Zadoque Lefevre, a former pupil, who is pursuing with much zeal and success his second session at the Normal School.

#### MISSION SCHOOLS.

Important schools in connection with the Society are in full operation at Ste. Cecile, Grenville, and Quebec. Help has been extended during the past year to those at Chicoutimi and Belle Rivière; schools at St. Hyacinthe and Rivière du Loup en bas, both very important centres, are independent of the Society. At Joliette, Templeton, Arundel, and other places, were the funds forthcoming, schools might be opened with great advantage to those localities. It is hoped that arrangements may be made to open schools in these and other places for a part of the year, at a cost that the Society and the residents may combine to meet. On all sides, the Committee feels its need of means efficiently to meet the increasing demands that are being made upon its resources.

# COLPORTAGE.

In the October number of the Society's "Journal," extended extracts from the missionaries' journals were given, necessitating therefore but a brief reference to them in this issue. It is felt, however, not to be out of place repeatedly to remind the friends of the mission, how many are the difficulties and strenuous the opposition to be met with in the circulation of God's word amongst the French Canadians. All the elements, social, ecclesiastical and physical, are against it, but, as has been before expressed, the progress of education, the circulation of money, the growing independence of priestly control, and the improved means of locomotion, must afford greater facilities in the future than have existed in the past.

Lower Canada, in some respects, may be regarded as physically the most difficult country in the civilized world for the operations of the colporteur. During the summer season, which is short, every available person in the country districts is busily employed, early and late, in carrying on farming operations, so that many are from their homes when visited by the Missionary. On the other hand, the extreme severity of the winter, and the almost impassable nature of the roads in the fall and spring, cause much loss of time, as well as great exposure, and render it impracticable to reach at those seasons the more distant parishes. Every effort is made to arrange the work and the laborers to the best advantage, and it is due to the latter to acknowledge the readiness with which they acquiesce in the wishes of the Committee, the members of which are glad to avail themselves of the experience of their brethren in the field in carrying out this most important work. As during the summer months, very many of the pupils are required to assist their parents, or to work for their own maintenance, most of the mission schools are closed early in May. The Missionaries engaged in teaching during the winter are, after a reasonable vacation, available for Colportage or Evangelization, according to their qualifications, and this variation of work is of great advantage to those employed.

The following have been employed either continuously or at intervals during the past year :

J. Vessot, at Joliette, one of the oldest Missionaries of the Society, has been able to give only a portion of his time.

D. Amaron, at Berthier, owing to failing health, has only been occasionally employed during the year.

L. Marie, at St. Laurent, is still doing good service, as far as his advancing years will permit him.

E. Richard, at Ste. Anne des Plaines, has been employed more as an Evangelist than a Colporteur, but in his travels has many opportunities of circulating the Scriptures, religious books and tracts. in N

dari him

vote limit place the

amo

diffic usefi Poin who trym

nearl has the form he n impo

secon the y

good

charg ance.

siona

ment, Euro Evan spher zeal. young partly at the experi

in cor

F. L. Van Bueren still remains in charge of the Society's Depository in Montreal, occupying the fore part of the day in visiting through the city.

A. Solandt, at Inverness, has been able to give a portion of his time during the year to the work of colportage in the extensive district assigned to him, and still retains much of his useful vigor.

I. Matthieu, in charge of the station and school at Grenville, has devoted a part of the summer to Colportage. He also visited during the fall a limited locality in the neighborhood of Newton, Massachusetts, in which place he had many years ago become a convert from Romanism. Through the kind assistance of his friends, he received contrbutions for the Society amounting to \$400 20 Am. cy.

J. B. Muraire, at Quebec. He occupies as colporteur a wide and difficult field, of which Quebec may be considered the centre. He is very usefully employed in visiting the French-speaking emigrants arriving at Point Levis, distributing his books and giving useful information to all who wish it, and especially interesting himself in his Protestant fellow-countrymen, whom it is most desirable to retain in the Province.

J. Gatignol, at Acton, after a most useful residence at Ste. Cecile for nearly four years, visiting Ottawa, Templeton, and other smaller stations, has undertaken a large and important section of country on the south of the St. Lawrence. Residing in the immediate vicinity of the families that formally left the Church of Rome during the past year at St. Théodore, he now has ample scope for the vigorous activity that he can bring to the important field assigned to him.

H. Garayt, stationed at Montreal for the winter, was employed as second assistant teacher at Pointe aux Trembles during the early months of the year; since then he has continued in the field as colporteur.

J. Bourgoin, the assistant teacher at Pointe aux Trembles, has done good service as colporteur for four months during the past summer.

A. Boy has been re-engaged, and is stationed at Ste. Cecile, taking charge of the school and congregation, a post of much interest and importance.

P. S. Vernier, at Ottawa, is third son of the late much esteemed missionary, the Rev. John Vernier, for many years in the Society's employment, but was shipwrecked and drowned in 1853, on returning from Europe on the business of the Society. Mr. Vernier has been engaged as Evangelist-colporteur, and has charge of a large and increasingly important sphere of labor, to which he has devoted himself with much industry and zeal. It is gratifying to the Committee to be able to secure the services of young men so naturally connected with the Mission. Mr. Vernier has been partly educated in France, and passed somewhat more than one session at the Canada Presbyterian Church College at Montreal. As he gains in experience, with the Divine blessing he may prove a very valuable laborer in connection with the Society. Zadoque Lefèvre was employed for two months; he is a convert from Romanism, was educated at the Mission Schools, and is now pursuing, with the Society's assistance, his second year's training at the McGill Normal School.

Théodore Bouchard, employed for a few weeks on the north shore of the St. Lawrence, has been educated at Pointe aux Trembles, and is now pursuing his studies in connection with the Presbyterian College, Montreal.

The ordained Missionaries of the Society are alive to the great importance of the press in extending the knowledge of Divine truth, and in the course of their visitations have many opportunities of putting the Scriptures and other books into circulation.

DEPOSITORY, MONTREAL.—In addition to the advantages afforded by this establishment in the distribution of religious literature, it is situated in a part of the city most frequented by the classes whom it is our object to reach. Mr. Van Bueren, the present Depositary, reports constant visits from persons seeking information on religious matters. From here also are issued the Scriptures and books to the Missionaries as they are required.

CIRCULATION.—The circulation by the Missionaries and at the depository during the year has been as follows:

Bibles, Testaments, and Portions, about 2500; Books, Tracts, and Periodicals, 31,000.

During the five first months of the past year, a less number of colporteurs were engaged than in the preceding, and although the number of Scriptures given above is slightly under that of the previous year, yet the average by each missionary is higher.

Amongst the Tracts and Periodicals, are included 11,000 copies of "Le Messager," and 7500 copies of the speech of the Roman Catholic Bishop Strossmayer before the Vatican council against papal infallibility. The expenses of publishing the latter were met by a special grant made by a gentleman for that purpose, whilst the admirable French translation was also gratuitously presented to the Committee. Its circulation has produced a profound sensation, and has called forth denunciations from the Roman Catholic press, and from almost every pulpit in the Province. This has raised the curiosity of the people, and single copies have, in some instances, passed through thirty and forty different hands.

The illustrated French Periodical, "Le Messager," published monthly, has been very widely distributed, and is much appreciated. It is published jointly by the Canada Sunday School Union and Montreal Religious Tract Society.

Books have been obtained from Paris to the amount of three hundred and seventy-one dollars, which have been mostly put into circulation. Much more can be done in this direction, and the committee is deeply impressed

with yet b out : opera the S be a Trac and t Onta one o staff their bring the co cute f twice Annu itself. severi of th people In blessed place v Some t it and found t ing. J you wil C., "it know h like als is good Scripti ought t he said Ab take us and sav felt all Sir, we wishes show th

with the importance of making use of the press to a greater extent than has yet been attempted. The means at the disposal of the Society for carrying out such a design appears to bring it within the legitimate sphere of its operations. At the same time, the great demand made upon the funds of the Society for the salaries and expenses of its Missionaries, will, it is hoped, be a sufficient plea for a continuance of those grants of Scriptures and Tracts that have been made in the past by the great Institutions of Britain and the United States.

The Committee would express its cordial thanks to two gentlemen in Ontario who, through their liberal contributions to the colportage department, one of \$408, the other of \$300, have enabled the Committee to keep a larger staff in the field. Also, to three gentlemen in Montreal, who in addition to their ordinary contributions to the Society, bear the entire expense of bringing Mr. Guien from France, and keeping him in the field.

The Committee can hardly speak too strongly as to the importance of the colportage operations of the Society, and of its earnest desire to prosecute them with thorough efficiency.

As extended extracts from the Missionaries' journals are published twice during the year, it will be unnecessary to do so at any length in the Annual report, which must necessarily contain much matter peculiar to itself. The following will illustrate : 1. The hardships consequent upon the severity of the winter. 2. The necessity of following up the distribution of the Scriptures. 3. The spirit of enquiry gaining ground amongst the people.

-

3

S

n

1.

it

A-

18

e

is

10

у,

ed

ct

ed

ch

ied

In spite of the severe cold which has lasted for some time my labor has been much blessed. On the whole the work progresses and possesses much of interest. In the place where I live, there are some families who listen attentively to the word of God. Some time since I lent a Bible to two young married people; they promised me to read it and I frequently visited them. On Sunday the 29th inst., I went to their house and found the husband reading aloud to his young wife, who was seated by his side listening. You do well, I said, to search and read the Holy Scriptures; it is in reading them you will see for yourselves what you must do to secure eternal life. "Yes," replied Mr. C., "it is sublime! The more I read, the more I wish to read; but," added he, "I know how to read, it is true, but there are things that I do not understand. I should like also to know why our priests forbid us reading the Bible, for I only find that which is good in it." My dear sir, I replied, Jesus tells us in John v. 39, to "search the Scriptures," and if the priest forbids your doing what Jesus Christ recommends, we ought to disregard the priest and listen only to the Saviour of sinners. "That is clear," he said.

About 8 o'clock on the evening of the 15th inst., we thought the inhabitants would take us by force. Eleven persons, men and women, knocked at our door; I opened it, and saw these people trying to get in. I am not easily alarmed, but nevertheless, I felt all my limbs trembling. "What do you want?" I said to them. "Do not fear, Sir, we have come to you to instruct us in the truths that you preach; our priest wishes to lead us by the nose." I made these people sit down, and took my Bible to show them the love of Jesus Christ for sinners. Our conversation lasted part of the night,

B

and some of the men who came that evening joined our Sunday services. I have a very large and interesting field. The cold has been intense—on returning home from my last tour I was almost frozen. Patience, above all things, is needed in this Missionary work. He must know how to wait, for he does not immediately see the fruit of his toil. I commend myself and my work to the prayers of all, that the Lord may keep me, for I am much isolated here.

The following by another Missionary will serve to show the hindrances to a profession of the Gospel, to which the converts are exposed :

Some miles from this place there lives one of our old Pointe aux Trembles scholars; he is married, but his wife is opposed to the Gospel. The priest went to see him, and asked him for his Bible, but he replied that he would never part from that book, which was the word of God.

In \_\_\_\_\_ I had a long conversation with Mr. \_\_\_\_\_, a wealthy Canadian, living on his means. His wife is very much opposed, and he can only read his Bible in his barn. He never now goes to Mass; I exhorted him to declare to his wife that, cost what it may, he would follow the word of God—and that, perhaps, would be the means of bringing his wife to the truth. That he ought to have at heart his wife's salvation, and if this caused him some trouble at the beginning, it was not a sufficient reason for him to hide the light. At last, having fully understood me, he commended himself to my prayers, and told me that he would come and see me at soon as possible.

# FINANCE.

At the end of the last financial year the debt of the Society, as it appeared in the Treasurer's statement, was \$1,969. Every desire has existed on the part of the Committee to liquidate this debt, and some few gentlemen of Montreal have contributed liberally to this end; yet, as the year progressed, fresh demands, new openings, and new schemes presented themselves, and beyond limiting the number of pupils at Pointe aux Trembles, no other reduction was found feasible, and there is still a balance against the Society of \$1,967.

Extensive alterations urgently required at the last named Institution have been carried out; twenty thousand copies of the *Journal* and eight thousand copies of Bishop Strossmayer's speech at the Vatican Council, have been published and circulated, principally through the post-office; twelve thousand copies of *Le Messager* have been subscribed for, and in some cases Missionaries' salaries have been raised. These have all been in addition to former expenditures, and have helped to swell the debit side of the account, making the expenditure to keep pace with the current income. It is, however, but right to mention that items to a considerable amount' belonging to the previous year's account, have been discharged, whilst sums have been expended not of annual cocurrence, so that with the same income for the ensuing year, a reduction of the debt may be expected.

The expenditure under the head of agency and management may appear large, but upon examination it will be found not only unavoidable from the undenominational character of the Society, but in itself a necessary and imto w bers wou han Age min

port

inat

inec \$12 Staf

g000

the

is n the

Cou

acq

yeai

and

his

com

sens

frie

to t

Sec

und

Con

cati

Coi

inci

nec

arra

Ire

add

portant element in the usefulness of the Society. Were the Society denominational, it might collect its funds by the ordinary machinery of the church to which it belonged. But the amount now raised is obtained from members of many different denominations, a very considerable portion of which would probably not be forthcoming were the Society in denominational hands. In addition to this, the gentlemen employed as the Society's Agents, by their public addresses and personal visits, help to draw the public mind to the character and designs of the Church of Rome, and thereby do good service to the best interests of the country.

The following will give a sufficient analysis of the items forming the income of the past year, which amounted to \$22,916. Canada contributed \$12,829, of which sum \$5032 was raised in Montreal; from the United States \$1754 have been received; from Great Britain and Ireland \$7924, the largest sum ever received from those countries as an annual contribution; and from the Maritime Provinces \$359. On the whole, therefore, there is much ground for gratitude to God, and much to afford encouragement to the friends of the Mission.

#### THE RESIGNATION OF THE TREASURER.

It appears fitting in this place to allude to the resignation of James Court, Esq., as Treasurer, *sr.* event of no little moment, as all who are acquainted with the history of the Society will appreciate. Early in the year Mr. Court signified his desire to relinquish the position he had so long and faithfully filled, owing, among other reasons, to the state of his health. Under these circumstances, the Committee was reluctantly compelled to accept his resignation, and could only put on record its high sense of the untiring zeal, unwearied effort, and liberality of its honored friend, in a cause so deservedly dear to him. His name has been added to the list of Vice-Presidents of the Society.

V

e

3-

ĸ

-

e

1-

7e

ve

es

to

it,

It

t

st

he d

ar

he

m-

After much and careful consideration it was finally resolved, that the Secretary and General Superintendent, Lieut. Col. Haultain, should also undertake the duties of Treasurer, with the appointment of an Executive Committee, with whom he would be in more constant and regular communication than could be the case with the larger number constituting the General Committee.

The additional duties now devolving upon the Secretary, materially increased also by the publication and distribution of the "Journal," will necessitate assistance in the office, which it is hoped can be economically arranged, in connection with the management of the Depository.

## GREAT BRITAIN AND IRELAND.

The amount received during the past year from Great Britain and Ireland, was \$7921, being \$3870 more than in the year preceding. The additional assistance thus obtained, in great part due to the zealous exertions of Rev. Mr. Roger, corroborates the opinion of many of the Society's friends, that the home agency should be of a permanent nature. Without the presence of an agent to inform and remind our natural friends in the old world, the French Canadians, both from their distance and inferiority in numbers and political importance, are likely to be lost sight of in the larger, nearer, and more important Roman Catholic communities of Europe.

It is matter of rejoicing that God in His providence is in our days opening the way in all the countries of the world for the preaching of the gospel. He is also multiplying the wealth of individuals and of nations, and thus giving them the means of employing the various agencies that are now available for the diffusion of religious knowledge. It is no doubt a matter of prayerful consideration to most Christians, to what schemes and to what localities they shall direct the means at their disposal. In determining this question, may not national, social, and even commercial relations assist us. That such have done so in many instances is well known, and those laboring in this distant part of the empire are encouraged by the kindly sympathy and persistent aid extended to them from "home."

To the Rev. W. M. Roger, agent in Great Britain and Ireland, the Society is indebted for zealous and persevering labor on its behalf, and it is believed that his presence has been most opportune. His applications on behalf of the Mission to the several Presbyterian bodies of Scotland and Ireland met with a very kind response, and the grants of the previous year were renewed. To the Irish Presbyterian church, and to the United Presbyterian and Free Churches of Scotland, the Committee begs to tender its respectful acknowledgments. The following brief report from Mr. Roger is appended:

#### MR. ROGER'S REPORT.

My formal report to the Committee is somewhat delayed, as I wished to communicate the appointment of a successor to Miss Pinkerton, whose resignation as Secretary we all so much regret. I am glad to say that at a meeting called for the purpose in Glasgow last week, Miss Orr accepted the position of Secretary. To the office of Treasurer Miss Buchanan, daughter of the Rev. Dr. Buchanan, was appointed, and has, I have just heard with much pleasure, consented to act for one year at least. I feel thankful that ladies so well qualified for these positions have been found willing to undertake them.

During the latter part of the year (since last report) my labors have been almost entirely in England. In almost every place visited I have found considerable interest shown in our work, so far as opportunity was found of making it known, and kind friends were rarely wanting to assist with countenance and advice, as well as material aid. I desire thankfully and heartily to acknowledge these services, though want of space forbids any attempt to particularise.

Having addressed over one hundred assemblies during the past year upon the interests of our Mission, I cannot doubt that much wider benefits may result from tiles efforts than the mere collection of a sum of money. The sympathies and prayers of thousands of God's people have been interested in behalf of our Mission work, and blessing in proportion will assuredly follow. of hai ma of 1

ard

bu the th: eve zea

Gu Ro giv

Thanc

pro Lo

sur

ass

Tra

of

Re<sup>o</sup>

has

to t and

of

the

ous

nun

the

to t

stat

I regret to say I have not as yet succeeded in accomplishing anything in the way of permanent Auxiliary organizations, though in several places an amount of interest has been shown which leads me to hope that what is so much to be desired in this way may be attained. Let me ask the Committee to join me in thanksgiving to the Father of mercies for having so graciously preserved me in safety and health, through much arduous and trying labor, and for having vouchsafed such measure of success as has attended it.

Very cordial thanks are rendered to the Ladies' committee of Edinburgh and Glasgow, and specially to Mrs. McNider and Miss Pinkerton, their respective Secretaries. It is with regret that the Committee learns that the latter lady has relinquished the post she has so faithfully filled, ever since the formation of the Glasgow Auxiliary in 1840. To her zealous labors much of its success is due.

The increased contributions from Glasgow, transmitted by Samuel Gunn, Esq., have been most encouraging, and to that gentleman, as also to Robert Young, Esq., who has materially aided him, the Committee would give its warmest thanks for their indefatigable zeal in behalf of the Society. The services of its long tried friends, J. D. Bryce, Esq., of Glasgow, and R. Haldane, Esq., of Edinburgh, and of many others, are duly appreciated.

In Liverpool the Society is most fortunate in possessing the cordial support of Bryce Allan, Esq., and who in many ways has kindly promoted the interests of the Society. To Edward Jenkins, Esq., London, and General Alymer, Bath, the Society is indebted for valuable assistance given to Mr Roger.

From the British and Foreign Bible Society, and from the Religious Tract Society of London, and the Dublin Tract Society, have been received liberal grants of their respective publications. To the Committees of these important institutions, and specially to their Secretaries, the Rev. S. B. Bergne and Dr. Davis, and also to Mr. Bewley, the thanks of the Committee are largely due, for the kind and ready attention that has been paid to the demands made upon them.

It would be a grateful task, but quite beyond the limits of this report, to thank by name many of the numerous friends that have aided Mr. Roger, and otherwise furthered the interests of the Society in the different sections of the Imperial islands. The Committee can only express its cordial acknowledgments of services so rendered, with the earnest hope that through the Divine blessing none shall have cause to regret the assistance given.

## UNITED STATES.

In view of the geographical position of this Province, lying conterminous with the United States for so many miles, with the ever increasing numbers that are either temporarily or permanently seeking a home there, the condition of the French Canadians cannot be a matter of unimportance to the enlightened citizens of the great Republic. As has been repeatedly stated, a large number of those who through the instrumentality of this Society have been brought to examine into and embrace the religion of the Bible, have removed to the United States, to avoid the disadvantages and persecutions consequent upon their residence in the Romish parishes.

The Committee appeals for aid on the highest ground, viz., the salvation of perishing souls; but at the same time it would respectfully specify the reasons why the claims of the Society are pressed in the various localities visited by its agents.

The Rev. Mr. Byrne, the Society's indefatigable Agent, has again made his visits to various cities of the Union, a brief report of which appears below.

To the American Bible and Tract Societies, the Society is indebted for a renewal of their grants, for which the Committee tenders its cordial thanks.

#### Mr. Byrne states:-

There is much cause for thankfulness in the results of visits paid to the United States. Considering the influence of the Boston fire, which followed so soon after the Chicago disaster; the general derangement occasioned thereby to various charities; the numerous and pressing claims upon this enterprising people; the little that is known of our work, and the difficulty of presenting our claims, we have reason for gratitude that so much has been achieved. New York has given a cheerful response; Philadelphia has opened her pulpits and her hands; Buffalo has yielded fruit; New Haven, Hartford and Norwich, in Connecticut, with other places elsewhere, if not so fruitful, have many noble specimens of Christian philanthropists, and will doubtless render us more extensive aid as times improve with them and we are better known to each other.

Our Canadian friends should note the interest taken in us by our American brethren, and give yet more than they have done. Our keen-sighted neighbors observe the amounts given by each subscriber, and freely make their remarks. Some think we should do our own work and not appeal to them. It is our mission, not theirs; still, if they find a work is being done, and that we give liberally to sustain it, there are many ministers and laymen, ladies and gentlemen, who will heartily respond to our appeals for help, as the present subscription list will prove. Although it is difficult to gain ready access to pulpits in the United States, and that for obvious reasons, still I have been privileged to occupy many of them, and to address many meetings on the Sabbath and week days. I have more than once preached from the pulpit of old South Church at Boston, and addressed other meetings in connection with the congregation worshipping there; and have also addressed large meetings in other churches in that city. In Burlington, in Vermont, Chelsea, near Boston, and other places in that region, I have published the glad tidings of salvation, and pleaded for the Mission.

At all the *places* mentioned in the report I have addressed many, either on the Sabbath or at other times, have had much conversation in private, and have thus obtained the hearing of many, the results of which cannot be fully known. One gentleman in New York gave me \$50, and after hearing me in prayer at a public meeting added another \$50. The cashier of one of the banks kindly introduced me to the prayer-meeting after the close of Dr. Hall's public service, besides aiding otherwise. Dr. Wylie, in Philadelphia, gave me access to his pulpit, and Mr. Geo. H. Stuart, one of the elders, gave me his contribution. Dr. Chambers, in like manner, introduced me to his people, one thousand of whom I addressed on the Sabbath, and above three hundred during the week. But I will not further narrate lest I should weary you. The great bulk of the money, however, is obtained by personal calls, and many of these have been made in the evening in addition to the work of the day. ass tor

in cla

ab

pe

th

sis

les

th

th

ba

Ca

he

to

an su

I

ye

he

m

80

th

W

h

CI

W

2

in st

01

a

J

b

31

m

0

h

h

ti

The Committee would also record its very cordial thanks for the kind assistance given to Mr. Matthieu, by many ministers and others, at Newton and its neighbourhood.

#### ONTARIO.

The sister Province of Ontario is perhaps the most deeply interested in the success of the mission. A people moulded to do the will of men claiming unbounded and irresponsible prerogative, can only be a mill-stone about the neck of those with whom they are confederated. To get such a people to accept the Bible and its teachings, is the only means by which they can be made politically as well as spiritually free.

The arrangements of Divine Providence, as regards the relation subsisting between the Provinces of Ontario and Quebec, are too manifest to leave in doubt what is at once the clearest duty and the highest interest of the former, in respect of the evangelization of the French Canadians.

The Rev. Mr. Byrne has pursued his annual round of visits to all the chief centres of the Province. From pulpits and platforms, in Sab bath schools and from house to house, he has continued to advocate the cause of this Society. Of his labors generally, and of Ontario in particular, he thus writes :

In presenting a brief report of my labors during the year, I desire most devoutly to acknowledge God's goodness in preserving and sustaining me amid the vicissitudes and dangers incident to a roving and active life. His goodness is also apparent in the success with which those labors have been crowned. In the large majority of the places I have visited, there has been an *advance* in the subscription list compared with last year; and we may hope for still further increase, as our schools and Mission work are better known.

I have been obliged to pass by many places in our Dominion in order to devote more time to the United States, and although these localities are less productive than some others, their omission in the total amount raised cannot but affect our funds.

b.

s

1

h

h .-

7.

th

he

11

er

ıg

in

rs,

le,

ng

of

in

In the large fields atlotted me, many opportunities have been afforded for preaching the Gospel, addressing Sabbath Schools, and presenting the claims of our Society, which I have not failed to improve. In our Dominion, I have generally preached twice on the Sabbath, besides holding other services among the young; and on week days have preached, lectured, or given addresses, followed by the more laborious and difficult work of raising funds by personal calls, which, though often discouraging as a work of faith and prayer, has often been attended with cheering results.

I am glad to inform you that the last year's report has often been mentioned favorably by many with whom I have mingled, and in a few cases has awakened an *increased* interest. A teacher in one of our public schools, who had previously subscribed \$1, said he felt so much interested in it that he would subscribe \$5 this year, which he at once paid. I wish a larger number of our friends would act upon the same principle, *augment* their annual donations, and give as God hath prospered them. I find that the Journals have been read by many with great satisfaction, particularly the second number, and I trust these will prompt all donors to replenish our treasury with larger supplies.

The few Auxiliaries we have have done well, and I trust will improve more and more. The co-operation of Ministers, Sabbath School Superintendents, Teachers, and others, have contributed in no small degree to the success referred to, and it is fondly hoped this co-operation will be yet more hearty and extensive.

In the previous statement I have not wearied you with details. I may add, I have been home at different intervals ninety one days during the year; the rest of the time, nine months, have been devoted to travelling and labor in behalf of the Mission I

represent. I have travelled many thousands of miles; addressed a much larger number from the pulpit and the platform, on Sabbath and week days, connected with various Evangelical churches; have paid innumerable visits to individuals and firms to raise funds to carry on our work; I say *innumerable*, because while the subscription list published will indicate the number who have given, many of these have been called upon several times, while those refusing to aid, also very many, were not recorded. I have listened to many idle and foolish pleas for not giving, or for giving less, whilst welcomed by a still greater number with smiles and hearty contributions. The report will indicate the many places I have visited and somewhat of the distances of travel.

The Committee would have desired even a more detailed statement from its esteemed friend and fellow laborer. The above, however, is sufficient to indicate the abundant labors required of the agents of this Society. Not simply by preaching and by public addresses, as with agents of other Societies, do they make known its objects and press its claims, but there also devolves upon them the daily and far more wearying occupation of personal advocacy and solicitation.

# MARITIME PROVINCES.

The Committee is much indebted to the Rev. J. McEwen, of Pembroke, Ont. for having placed his services for some weeks during the past summer, at the disposal of the Society. Owing to various causes, the proceeds of his visit, financially, were inconsiderable, but the work of French Acadian Evangelization was doubtless furthered by the earnest advocacy of the committee's esteemed friend.

## BRANCH BIBLE SOCIETIES.

The Committee refers with much satisfaction to the aid rendered to the Society by contributions from the Branch Bible Societies at the following places, viz.: Listowel, Ailsa Craig, Mono Centre, Woodbridge and Pinegrove, Wallacetown, St. Helens, and Manchester.

Were sufficient funds from local Bible Societies placed at the disposal of the Committee, it would gladly increase its staff of colporteurs. Want of funds has alone prevented the employment of several, willing to undertake this important work.

#### CANADA PRESBYTERIAN CHURCH.

For the continued liberal response given to the Agent by members of the above church, the Committee would return its sincere thanks. On another page will be found a list of sums sent as congregational donations, which are thankfully acknowledged.

#### SCHOLARSHIPS.

The Committee would renew its sincere thanks to all who have contributed towards the special support or pupils at Pointe aux Trembles. The change of teachers, and the extra work thrown upon the Secretary, have caused delay in sending the usual notices. durin Canad

Am. I Miss I Mrs. H Mrs. I Mrs. I Mrs. I Wm. Ladie Mrs. J W. Mc A. D. Ignati A Fri Mrs. I Mrs. J Mrs. I Mrs. ( Mrs. G Mrs. I Mrs. I Mrs. I Rev. ( Mrs. I

lady

been and

great

lishm

benef

for tl

This

the C

build

impr

carrie

Congr

The following list will show the number of scholars specially assisted during the past year:

	0 1 0				Pupils.
C	anada Presbyterian Church,	S. S.	(Coté St. Ch.) Mo	ontreal	1
-	do	do	(Knox Ch.)	do	1
	do	do	(Erskine Ch.)	do .	
	do	do	Co	bourg.	
	do	do	(Knox Ch.)W	oodsto	ck 1
	do	do	(Knox Ch.)Ot	tawa	1
	do	do	(Chalmers Ch.)Gu	elph	
	do	do	(St. Andrews) Lo	ondon	
	do	do	P		
	do	do	St		
	do	do	W		
	do	do	Q	uebec.	1
	do	do	F		
	do	do	B		
	do	do	(Knox Ch.) T		
	do	do	(Macnab St. Ch.) H	lamilto	n 1
	Congregational Church.	do	(Zion Ch) Mont	real	
	A D Ch	do	S	t. Cath	arines 1
	Ming H Gordon		M	lontrea	l 1
	Mua Padnath			ao	······ 1
	Mrs. Lay's Seminary (Strick)	and S	ociety)	ao	
	Mag II Lyman			0.0	1
	M- Noil MaIntosh's Saming	ry, (H	Bute House,)	do	1
	NY TT 11 T3		P	eterboi	rough 1
	T - Mariliam (Knoy Ch	)		alt	
	Mug Tohn Pogg			uepec	
	and the cit is The st			oronto	
	A Th Theuniam Hac			ergus	
	A Daiond		ANALY ANALANAN I PROPERTY ANALANANANANANANANANANANANANANANANANANA	$u_{21}a_{10}u$	·· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Mrs Floot and friends		······································	Iontrea	al 1
	Mrs I Tyler			do	1
	Mrs Lighthall		****** ********************************	do	1
	Mrs Corse			do	1
	Mrs G Graane			do	
	Mrs H A Nelson			do	1
	Mag II MaLonnan			do	
	Mrs. B. McEwan and Mrs. G.	W. R	eed	do	
	Dor G H Wells			do	
	Mrs. Ben. Lyman,			do	1
	THEFT. WALL WALL WALL WALL WALL WALL				

1 e

> 0 V-

> > 21

of

se

of )n

18,

ri-

he

Ive

MONTREAL LADIES' FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY.

Renewed activity has been manifested during the past year by the lady friends of French Canadian Evangelization. Increased interest has been awakened in the Girls' school, which already owes so much to their zeal and liberality. The exigencies of the parent Society have called forth greater efforts, in order to promote the comfort and efficiency of the establishment, as well as to enable a greater number of pupils to receive the benefits it affords. In addition to their ordinary collections, a special effort for this purpose was made, which yielded upwards of seven hundred dollars. This sum secured the attendance of several additional pupils, and enabled the Committee to effect important improvements and alterations in the building. It will be gratifying to these ladies to learn how highly such improvements are appreciated by those for whose benefit they have been carried out. The retirement of old and faithful office-bearers has to be recorded here as elsewhere. The President and the Secretary, ladies who have borne the burden and heat of the day, have resigned their respective positions. Resolutions expressive of the Committee's sense of their long-continued labors were unanimously passed, and their valuable services still retained on the educational sub-committee. At the urgent request of the Committee, Mrs. (Rev. Dr.) Wilkes has succeeded Mrs. Redpath as President, and Mrs. (Rev.) R. M. Thornton has undertaken the duties of Secretary.

It is believed that the Ladies' Committee will prove, as in the past, a most valuable help-meet in the prosecution of the work. It is also hoped that similar associations of ladies may be formed more generally through the country.

#### AUXILIARIES AND COMMITTEES.

#### GREAT BRITAIN.

When Founded.

Glasgow CommitteeJ. D. Bryce, Esq., Treasurer; Samuel Gunn, Esq., Sec- retary,	1839	
Glasgow Ladies' Committee Miss Orr, Secretary ; Miss Buchanan, Treasurer	1840	
Edinburgh Ladies' CommitteeMrs. McNider, Secretary Liverpool CommitteeBryce Allan, Esq., Treasurer		
London Association Edward Jenkins, Esq., Secretary ; Messrs. Ransom, Bou-		
verie & Co., Bankers Leeds Ladies' AuxiliaryPresident, Mrs. John Whiting; Treasurer, Mrs. W. H.		
Conyers; Secretary, Mrs. John Thompson		
DOMINION OF CANADA.	*	
Montreal Ladies' F. C. M. S Mrs. (Dr.) Wilkes, President; Mrs. Hedge, Vice-		
President; Miss H. Gordon, Treasurer; Mrs. (Rev.) Thornton, Secretary Galt AssociationRev. R. Acheson, President; Adam Ker, Esq., Vice-President;		
David Brown, Secretary; M. C. Lutz, Esq., Treasurer		
Ayr AssociationRichard Senior, Esq., Secretary and Treasurer. Stratford Ladies' AssociationMrs. (Rev.) T. McPherson, President; Mrs. Lin-		
Stration Lines Desident Mrs. (D.) Viela Contractory Mrs. Mrs.		

ton, Vice-President; Mrs. (Dr.) Hyde, Secretary and Treasurer. Durham, Q., Ladies' Association.—Mrs. (Rev.) Dunkerley, Secretary and Treasurer.

Belleville Ladies' Association .- Mrs. Billa Flint, President ; Mrs. Hope and Mrs.

Alport, Vice-Presidents ; Mrs. Esson, Secretary and Treasurer	1868	
Toronto Committee Robert Wilkes, Esq., Secretary	1871	
Hamilton Committee James Watson, Esq., Secretary		
Brantford Committee George Foster, Esq., Secretary		
London Committee J. T. Boyd, Esq., Secretary		
Bowmanville Committee Rev. C. Barker, Secretary	1871	

# CONCLUSION.

In the conflict between truth and error, light and darkness, now waging with awakened energy in almost every land, there is much to impress the Christian's mind with a sense of the helplessness of man. Errors the most exaggerated, practices the most indefensible, are accepted as in accordance with the Divine mind, whilst truth and holiness are oftentimes rejected with a hatred, the intensity of which is manifested as of old, in the relentless persecution of those who advocate them. God's work is one requiring the constant exercise of faith in the presence and guidance of God himself. If He be content to wait, when by a word every obstacle could be removed and n tent to persev 9 repent is put under sary t the sai comm 7 speed combi that i politic and n its sc of towould had f tainir would still : the S their earne thron reme blessi LOBI THE

and millennial glory at once ushered in, surely God's people should be content to wait also, not in indifference nor in despondency, but in prayerful perseverance in every good word and work.

ed

ne

ns,

led

ed

ee,

rs.

, 8

ped

the

ded.

1839 1840

1856

1849

1866

1869

1841

1840

1868 1871

1871

1871 1871

1871

y wapress s the cordected elentuiring nself. noved The Church of Rome is abating nought of its old pretensions; 'neither repenting of the past, nor promising amendment for the future; superstition is put as a substitute for faith, and will-worship for holiness of life, and under its teaching mind is dwarfed and souls are perishing. It is most neces. sary that some should be found to "contend for the faith once delivered to the saints," and "to speak boldly as men ought to speak to whom have been committed the oracles of God."

The Judge of all the earth has risen out of His place, and executed speedy vengeance upon Rome's offending head, and kings and people have combined to carry out Apocalyptic judgments. And yet, strange is it that in British lands, in the face of the word and judgments of God, political subserviency to Rome's craft and power is the feature of these days, and men in high places flatter its avowed abettors and give countenance to its scheming institutions. Had the pointless creed and worldly policy of to-day animated the great Reformers of the sixteenth century, the world would never have been rescued from the ecclesiastical fetters with which Rome had for so many ages enslaved it.

In prosecuting the work assigned to it, the Committee, whilst entertaining no doubt as to the nature and tendency of the system of Rome, would yet be animated with truest pity and Christian kindness towards all still submitting to its claims. Gladly would the Committee admit many of the Society's earnest friends to sit with it in deliberation and assist it with their counsels, but as this cannot be face to face, the Committee would earnestly ask that this new year may witness very many meeting at God's throne, and wrestling there for the forth-putting of His power, for it is in the remembrance of these words alone that workers for God can expect His blessing :

"Not by might, nor by power, but by My Spirit, saith the Lord," and "for all these things will I be enquired of saith the Lord of Hosts."

The French Canadian Missio	nary So	ciety
In Account with F. W. HAULTAIN,		
Dr.		
o paid for Educational Department, viz. :		
Pointe-aux-Trembles, Salaries, House Expenses,		
Fuel, Insurance, &c., of Boys' and Girls' Schools,	44	
Special Disbursements for Alterations and Re-		
pairs, Furnishing, &e., both Schools, 1,237 6	- 7,633 06	
Schools at Grenville, Ste. Cecile, Belle Rivière,	1,000 00	
Quebec and Chicoutimi,	420 35	8,053 41
o paid for Evangelization Department.		8,035 41
Salaries and traveling expenses of Rev. Messrs.		
Vernon, Duclos, Rivet, Coté and Dionne, and others, also Insurance and other dis-		
bursements connected with Mission prem-		The state of the
ises at Montreal and elsewhere,		2,365 26
o paid for Colportage Department. Salaries and traveling expenses of Messrs Am-		
eron, Solandt, Vessot, Marie, Richard, Van		
Bueren, Muraire, Gatignol, Garayt, Boy, Vernier, and Guieu; also of Students and		
Messrs. Matthieu and G. Bourgoin, em-		
ployed during summer, &c.,		4,320 14
paid Salaries of Secretary and Superintendent, LtCol. Haultain, and Agents, (Rev.		
Messrs. J. T. Byrne, and W. M. Roger,)	4,277 23	
raveling expenses of Agents in Canada, United States and Britain, also of Secretary and		
expenses of Special Agency,	1,528 20	
'o Sundry Disbursements, viz. :	220 50	5805 43
Salary of Clerk, Rent of Office, Fuel, Stationery, Expenses,	220 50	
Charges and Postage on Reports, Journals,		
Strossmayer's speech, and miscellaneous charges,	432 40	
Expenses of annual and other meetings,	98 42	
Printing and paper for Annual Report and Journals (27,500 copies), Bishop Stross-		
mayer's speech, (8,000 copies), Circulars,		
&c. Also, 12,000 copies of Le Messager,	1,210 94	
Interest on Debt, French Protestant Church, less rent, and on Advances, General Fund, &c.	368 11	
		2,330 37
		22,874 61
o balance due Treasurer last year,		1,969 35
		\$24,843 96
Cr.		<i>Quarjoid</i> 00
By received Contributions, as per Lists : Canada, Quebec and Ontario,	08	
Nova Scotia and New Brunswick, 332	2 15	
Prince Edward Island,	13,171 23	
Newfoundland,	$\begin{array}{c} 24 \ 47 \\ 2 \ 40 \end{array}$	
Great Britain and Ireland,	7,920 49	
United States, Continent,	1,75416 4 00	
vanavalynnin minimum manning manning and	4.00	22,876 75
Balance at debit of Society,		
Montreal, 23d January, 1873. F. W.		\$1,967 21

# I .- CONTRIBUTIONS IN GREAT BRITAIN AND IRELAND, PER LISTS.

	Ster	ling	۲.	Currency.	
1. Glasgow Committee,	£ 337	12	7	\$1,640 12	
2. Edinburgh Ladies' Committee,		5		466 79	
<ol> <li>Remittances direct to Treasurer,</li> <li>Collections per Rev. W. M. Roger, including Contributions</li> </ol>	164	7	2	799 63	
from Churches,		4	7	5,013 95	
	£163	31 9	5	\$7,920 49	

# 1. Glasgow Committee, J. D. Bryce, Esq., Treasurer, £337 12s. 7d., is Currency, \$1640.12.

Ladies' Associa-		Inha Wenter			0	0 Robert Brown 1 0 0
		John Houlds-	~	Blackie & Son 2	-	
tion 45	1			0 James Keyden 2	0	0 Mrs WalterGray 1 0 0
J& P Coats		Jas & Alex Allan10				Robert Pirrie 1 0 0
(Paisley) 20	0	0 Peter Rintoul 5	0	0 field 1	1	0 John Pirrie 1 0 0
J & J Clark &		J D Bryce 5	0	0 Robert Sinclair		Robert Moody 1 0 0
Co (Paisley) 10	0	0 G.& JBurns 5	0	0 & Co 1	1	0 Wm Govan&Son 1 0 0
T B Willians		Finlayson, Bous-		Wm Kerr 1	1	0 Black&Wingate 1 0 0
& Co (Roch.		field & Co 5	0	0 David Anderson 1	1	0 Hannah& Martin 1 0 0
dale) 10	0	0 Wm McLaren	~	John Anderson 1	1	0 J B Mirrlees 1 0 0
Playfair, Bryce			0	0 Okell,Selkirk&Col	1	0 Robt Barclay (of
& Co (Glas-		Young, Strang		Hickson Fergus-		Barclay&Mac-
gow) 10	0	0 & Co 5	8	0 son 1	1	0 Gregor 1 0 0
W Kidston& Son10				0 Thos M Fergus-		George Martin 1 0 0
Handyside &		Lansdowne Miss		son 1	1	0 Michael Rowan 1 0 0
Henderson 10	0		0		î	0 Edward Coflins 1 0 0
		0 Rutherfurd Bros 5			î	0 John Bell 1 0 0
J & W Camp-	~	Edmiston and	0	J Watson &	*	M Pettigrew 0 10 6
bell& Co 10	0	0 Mitchell 5	0		1	0 Thos Bishop 0 10 0
	0		0	0 J Sommerville &	*	W J Davidson 0 10 0
J W Anderson	0	- WHERE W THE PROPERTY OF	0		1	0 G Stewart An-
	0	J & R Young&Co3	0			derson 0 10 0
& CO 10	0	0 Robert Mackay	~	Wilson, Mathe-		0 Geo Brown 010 0
John & James	0	& Co 2	2	0 son & Co 1	1	
		0 W G Mitchell 2	2	0 J H Ross 1	1	0 Ewing & Co 0 10 0
Wm Baird & Co10	0	0 GeoGillespie&Co2	2	0 Robt Freeland 1	1	0
Stewart & Mc-		Hugh Brown 2	2	0 H Gourlay & Co 1	1	0 339 12 0
Donald 10	0	0 Clapperton, Pa-		Watson Bros 1	1	0 Less Sundry
Geo Smith &		ton & Co 2		0 Laurence Rob-		Expenses 1 19 5
	0	0 Geo Burns 2	0	0 ertson 1	1	0
Charles Tennent		Wm Euing 2	0	0 Mrs L Robertson 1	1	0 St'g £337 12 7
& Co 10	0	0 Arch Foulds 2	0	0 Miss Brown 1	1	0 Is Cy \$1640 12
						Weaks IN

# Glasgow Ladies' Auxiliary £45, 1s. 6d.

Mrs	Heuderson				10	A F Stoddard,	1			Miss Wingate	0	2	6
	Park,	2 0	0 Mrs Dalgleish,				0	5	0	Waddell	0	2	6
	Hannay,	0 10		0			0	2	6	MrsF WRobert-			
66	McDowal,	1 0	0 Dr H Thomson,				1	0	0	son	0	2	6
	J R Stewart,	0 10	0 The Misses Orr,		0	Miss Ronald	0	5	0	Black(Oakley)	0	2	6
	Paterson,	0 5	0 Mrs ForestFrew	.1	0	Mrs Shaw	0			Kirkpatrick		5	0
"	A Walker,	1 0	0 Miss Stewart,	0	5	) Kintoul	0	2	6	Black (Auchen	Ň		~
66	T Aitken,	0 5	0 Mrs J Millar.	0	10	Miss Moodie	0	2	6	Campbell)	0	2	6
66	A A Fergu-		" R Miller,	0	2	MrsG L Walker	0	5	0	Bowman	0	2	6
	sson,	1 0	0 " J McIntyre,	0			0			Anderson	0	2	6
66	A Hender-		" D McIntyre	.0	5	Miss Burns	0			Hervey	1	0	0
		0 10	0 MissCuthbertson	.0			0			Miss S Muir	0	5	0
Miss	Ritchie,	0 5		0		J. W Muir-	~	~		Mackean	0	10	0
		0 5	0 Greig	0	5		0	2	8	Mrs Macdonald	1	0	0
	Crooks,	0 10	0 Miss Greig	ŏ			õ	2	G	Dalgleish	0	10	0
	Cruickshank	80 5	0 Miss Foote	õ			õ		0	Rankine	1	0	0
**	Fleming,	1 0	0 Mrs Steid	0			0			Kelso	1	0	0
66		0 5	0Kidston	0			õ			McEwen	1	5	0
6	J Buchanan		0 Anderson	ŏ		Miss McArthur	0	_		Miss Muir	0	10	0
66	J Orr.	0 5	0 Miss Ewing	ŏ		Thomas Wyld				Mrs Playfair	0	10	0
66	Taylor,	0 5	0 Mrs Snell	ŏ		John Stephen	i			Campbell	0		~
66	J Wright,	1 0	6 Wemyss	0		Mr Bell	0				0	10	0
46	W Wright,		6 Oswald	0		Mrs Harvie	0			Angus A Friend	0	10	0
66	Moffat,	0 5	0 Mr Kidston	1		Miss J McCallum					1	0	0
**	Heron,	0 5	0 Mrs Brannigan	0						Lady Lumsden	0	10	0
"	T Brown,	0 10	0 Miss Kidston	1			0			MissJ Pinkerton		5	0
66	Stoddard.	1 0	0 H K Wood	0			0	0	0		0	5	0
					5	Per Mrs Gray,	~			Fraser	0	<b>2</b>	6
	liller, Busby.		0 Mrs Millar (East			Hamilton £1 10		VIZ :		Pinkerton	1	0	0
	lyn Stoddard		0 wood)	0		0 Mrs Pottor	0		0				
MILS	Birkmyre,	1 0	0 Miss Sliman	0	5	0 Gray	0	2	6				

# 2. Edinburgh Ladies' Committee, £96 5 1.

Per Mrs Ainslie,			1	Mrs Wilson and			1	THE REPORTED	0	5		C J Steen	0	2	6
St Andrews.				Miss Auld	0	5	0	Mrs Russell	0	б		R Walker	0	2	6
£2 2 6 viz. :				Mrs Arnot	0	2	6	. Sanson	0	5	0	Rev R G Balfour	0	2	6
	0	10	0	D Watson	õ	5	0	Miss Laing	0	5	0	MissLivingstone	0	2	6
		2	6		õ	2	6	. Lindsay	0	2	6	Anderson	0	2	6
	1	0		Per Viss V allace	~	"			õ	2		Per Mirs Mac.	~	_	-
									0	*	0	nider			
Miss Gooan	0	5	0	£1 14 6 viz.:							-1				
Dr & wrs vinslie	0	5	0	Mrs Raleigh	0	5	0	Donald Leith				£24 6 0 viz.:		~	
Per Miss Mc-				R Horn	0	5	0	£2 3 0 viz :				R Komanes	5	0	0
Kenzie				Moinet	0	2	6	Mrs Warrack	0	5	0	Mrs Anderson	1	0	0
£23 13 6 viz.	:		- 1	E Wallace	0	2	6	Maedonald	0	2	6	. Macnider	1	0	0
D   avidson	5	0	0	Miss Sprot	0	2	6	Fender	0	2	6	Dr Burns	1	0	0
	1	0		Miss Wallace	Ū.	0	6	. Calder	0	2	6	J Kennedy	1	0	0
Burner of the country	î	õ		TUTION AL CETICOO	0	2	0	Flett	õ	2		F B i ouglas	ĩ	0	õ
				Mrs D Grant	0	5	0	. Methuen	õ	2		The Chisholm	î	õ	õ
Miss Lunlop	1	0	0	J Boyd				ethuen		2				10	
Mrs Craigie and				THA TT ABILLY	0	5	0		0			Mrs myttan			0
Miss Falconar	2	0	0	Mrs Maitland	0	2	6	Wishart	0	2		Wm Whyte		10	0
Mrs Louglas	1	0	0	Per Mrs shep-				Miss Clapperton	0	2		J Carment		10	0
	2	0	0	herd £5 viz.	:			Wallace	0	5	0	Rev DT K Drun	1.		
Miss P A Mc.				Mrs ~hepherd	1	0	0	Young	0	2	0	mond	0	10	0
Kenzie	2	0	0	Handyside	ĩ	0	0		õ	2	6	Miss Wishart	0	10	0
	ĩ	0	~	Hanuysius		10	0		ŏ	2		Mrs Veek	õ	5	0
John mamsay	_	0	0	Miss Pruce		10	0		0	3	0	Macdonald	0	5	0
F Anderson	1	0	0	Mrs _ cuce				. Gillespie			~				
Mrs& viss Doug-				. L'allas		10	0		0	2		Rev A Cameron	0	5	0
las	1	0	0	Glassfurd	0	10	0	A Friend	0	1	6	viss Weir	0	5	0
Misses Aber-				Misses Laurie	0	5	0	Per Wrs Logan				Mrs Maclagan	0	5	0
crombie	0	10	0	Mrs Bell	0	5	0	£8 0 0 viz.:				. 1 ymock	0	5	0
Miss   ouglas	0	10	0	Dr Handyside	0	5	0	Mrs Logan	1	0	0	. Alexander	0	5	0
		10	0	Mar M Lunnlon	0	5	õ		î	õ		Miss M Wishart		5	0
Hunter	0	5	0	Mrs M Dunlop	v	0	~	881 4 3.4	î	õ		Proceeds of work	v	~	•
Mrs Jameson			0	Per Miss Wylie				Wright					0	10	0
Bruce	0	5	0	£6 5 0 viz. :		~	~	Young	1	0	0	per D		10	
Savile	0	5	0		1	0	0		1	0		Jas Gray & Son	0	5	0
Miss Fraser	0	2	6	Mrs Watson	1	0	0		1	0		Misses Fraser	0	5	0
Mrs Gibson	0	2	6	Wm Salmond	0	10	0	Miss Mure	0	5		G Meldrum	0	10	0
Misses Carnegy,				Mrs McDowall	0	10	0	Mrs Logan	0	5	0	P& R Wright			
'I rinity	1	0	0	. J Watson		10	0		0	5	0		0	5	0
		10	0	. Torrance		10	0		0	5		Or A G Balfour	Ő	5	0
Mr Laing		7	6		0	5		WFournley	ĩ	0		Prof Balfour		10	0
Miss Russel	0	'	0	Whytock	0	5	0	Den Mariney	T	v	v	Mrs P Waddell	0	5	0
Mr & Mrs Mac-				Miss Scott				Per Mrs Logan					~		
lean	0	7	6	Mrs Maclean	0	5	0	WW 0 400 0 000 000 0		z.:		Auld	0	5	0
Miss -outer	0	5	0	Miss Carson	0	5		Mrs Cuningham		0		Miss Grant	0	5	0
Mrs Young	0	2	6	Mrs D   ickson	0	2	6	Black	0	10		J Boyd	0	5	0
Mitchell	0	2	6	. Bonar	0	2	6		10	2	6	Miss M Russell	0	5	0
Wishart	0	2	6	Littlejohn	0	2	6	Bulman	0	2	6	Mrs woncrieff	0	5	0
Thomas	õ	6	õ		0	2	6		õ	2		MissEvans, Lub-		-	
	v	0	~		0	2	6		õ	2	6	lin	0	5	0
Per Miss P A				Sandison									0	2	6
McKenzie,				Misses Cheape	0	2	6		0	2	-	Miss Pollock			
£0 19 6 viz.:				Miss Bruce	0	2	6		0	5	0	Robertson	0	2	6
Miss Walls	0	5	0	8 Comely Bank	0	2	6	B Mein	0	2	6		0	2	6
Hill	0	5	0	Miss ~andison	0	2	6	. W Mein	0	2	6		0	2	6
Paterson	0	5	0		0	2	ß	J Henderson	0	5	0	M Duncan	0	2	6
Forsyth	0			Per Miss Rodger				Mrs J B Kerr	0	2	6		0	2	6
Balmain	ő	2	0					R Porteus		2	6		0	2	0
	-	"	0		1	1	0			10	0		õ	2	õ
Per Miss Gillies				Dr Moir					0	Y0	0	Ilan Janaam	0	2	0
£1 2 6 viz.:				J Miller		10		Dr McLagan	~					2	0
Miss H Dundas	0	2	6	Misses Renton		10	0	2.7 GA 17 AG 284		10	6	Chalmers	0		6
Rhind	0	2	6		0	5	0	Miss Stark		5	0	Watson	0	2	6
Rev J Watson	0	2	6	Mrs Boyd	0	5	0	Young	0	2	6	J Bell	0	2	6
Mrs Watson	0	5	0	Biggar	0	5	0	A Friend	1	0	0	Misses Anderson	0	2	6
G Weir	0	5	0	H Todd	0	5		Per Miss An-				Mrs Watson	0	2	6
Robertson	0	2	a	Mag biogon	0	2	6					Gray	0	2	6
		2	0	Mrs Simson			~					( 11 - k	ŏ	2	6
Gillies	0	24	6	B Murdoch	0	2	6			~				2	
Per Miss Har-				Brown	0	2	6	Mrs Livingstone		2	6	. Walker	0		6
vey,				Fraser	0	2	- 6	Allen	0	2		Somerville	0	2	6
£5 0 0 viz.;				Spence	0	2	6		0	2	6	Henderson	0	2	6
Rev G D Cullen	1	0	0	Cusin	0	2	6	A Usher	0	2	0	Miss Borthwick	0	2	6
Mrs Somerville		õ	0	1.1	0	2	0	D G 'i homson	0	5	6		0	5	0
Miss Muir	î		0		0	2	0	O J Brown	0	2	6		õ	10	õ
Sir G Harvey		0		Fyfe T W T	0	2	6		0	2	~	Mrs Lorimer	ŏ	2	6
						-	~	Datar		2				2	6
Mrs McLaren		10		Miss Rodger	0	2	6		0			Miss J Thomson			6
Mr Auld		10	0	Per Miss San-				M 'I homson	0	2	6		0	2	0
Per Miss Arnot				derson				Weir	0	2		Scott Ma.			
£1 0 0 viz. :				£1 10 0 viz. :				J Livingstone	0	2	6		1	0	0
Thos Martin	0	5	0	Rev Dr McCrie	0	5	0	Mellig	0	1	0	R Haldane	2	2	0
			-		-			*							

"A Friend Banff.-J Bath -Ge Edinburg London-Liverpoo John C Farnw, &I 10; Andrey Gillesn Wm F, Hamilt Manches Torquay. Foreign M Free C

3.

Glasgow £ Peter Rinta Peter Rint Chas Ter & Co Wm Weir Wm Brow: J Clark Jr Geo Reith J G Smith R B dandy Alex Fras Alex Frase A Macarth M W Jas A Napi Jno Blair & Wm Collin Dunlop Bro Peterson & Wm Hend Wm Hend & Sons Wm Mitch R Hutchess J H Hutch Wylie & head head McIndoe & Thos McCa A Friend Robt Stews J M Forres W J Brydc J Miller Peter Gard A Friend Jno Lyle & S Irvin & ( Jno Athya Geo Thom Robt Gow D S McNa Henry Wa Andrew M Robt Muir Jno Brown Jno Brown Henry Clou Geo Murdo J G W M F J C A Peter Ward Leonard G Jas / onnel Dr Fergus J A Wenle David Grei

30

#### Contributions from Great Britain remitted direct to Treasurer, 3.

£164 7s. 2d., is Currency \$799 63.

"A Friend in Yorkshire," for support of six pupils £49 6 3.

Banff.-J Johnston, £0 3 4-

Bath -General Aylmer, £1 0 6.

Edinburgh.-A D Ferrier for support of pupil, £10 0 0.

London.-Major Malan £50 0 0; Hon Capt Maude, £1 0 0, omitted in 1871.

LORGON.-Major Maiai 2000, Hon Capt Maide, 2100, omitted in 1817.
 Liverpool, £47 10 O.-Less Collector's Commission. £1 14 0-£45 16 0 -Bryce Allan £1000; John Cropper, £500; Alex Allan, £220; Win Ferguson, (2yeas) £220; Win Inman, £220 Farnworth & Jardine. £220; Thos Matheson, £220; Win Crosheld, £110; W Crosheld jr, £110; Mache & Sons £110; Stead Brothers, £110; Jas Houghton £110; John Rew, £110; Andrews & Bell, £110; Robt Crooks, £110; John H Simpson, £110; Geo Taylor, £110; Gillesnie & Co. £110; D Ramsay, £110; Juo Reid, £110; Kenneth Dowie & Co, £1; 10 Win Forbes, £110; Saml Stilt, £110; J Bingham & Co. £110; A Duranty £110; Robert Hamilton, £110; E110; Robt G Adan, £110; Chas Maclver, £100.

Manchester.-Herbert Philips £500.

Torquay.-R M Binning, £1 96 (\$5); Mrs R M Binning, £1 07 (\$5).

#### Collected by Rev. W. M. Roger, £1033 4 7.

Foreign Mission Board Irish Presbyterian Church £10000; United Presbyterian Church £10009 Free Church of Scotland £5000

	-	-														
Glasgow £54 12		1.1				10		J O Hunter		10		Maxwell Nich-				
Peter Rintoul	5	0	0	J N Cuthbertson				Colin S Caird		10	0		1	0	0	
Chas Tennant				A Friend	0	5	0	K McC	0	10	0	A Friend per Mr				
& Co	5	0	0	Friends in W P				A Friend	0	5	0	Nicholson	1	0	0	
Wm Weir	2	2	0	Church	0	5	0	Wm Laughton	0	5	0	Mrs Dr Ander-				
Wm Brown	2	2	0	Jas White	0	5		R Laurie	0	5	0	son	1	0	0	
J Clark Jr & Co	2	2		4 Friend	0	5		And ~wan	0	5	0	Wm Cowan	1	0	0	
Geo Reith	1	1			0	5		R Macara	ŏ	5		Mr McAndrew	1	0	0	
J G Smith	î	ĩ			õ			Jas Murray, Port		~	~	Jas Gillies	ī	0	0	
R B Handyside		î		J Kirkpatrick	0	5	0			2	6	M Duncan M D	î	Ő	õ	
Alex Fraser	î	î		WB	õ	5		Friend, Pt Glas-	0	"	0	J Simson M D		10	õ	
A Macarthur		î			õ	5	0		0	2	0	W Leckie		10	Ő	
M W	1	1			G	5					0			10	0	
	î	1		Anchen & Roy		5		Paisley, £14 0 1		~	~	Thos Taylor		10	0	
				Miss Carswell	0			Jno Brown		0		O Curle			-	
				Friend	0	5		no Polson				Jas Gray		10	0	
Wm Collins	1	1			0	1	0	Jas McMurchy				A Christie	- 52	10	0	
Dunlop Bros	1	1		Peebles				W Wotherspoon				A Friend	0	8	0	
Peterson & Co	1	1	0	Pub Col Parish				Jno Walker Jr			0		0	5	0	
Wm Henderson					4	11	0	A Bell	1	0		And Elliott	0	5	0	
& Sons	1	1		Kelso				J M Symington	1	0		Wm Brown	0	5	0	
Wm Mitchell	1	1	0	Pub ('ol Free Ch	2	6	0	A Craig	1	0	0	Widow of a late				
R Hutcheson	1	1	0	Lochgilphead				John Johnston	1	0	0	rubscriber	0	1	0	
J H Hutcheson	1	1	0	Rev A Stewart	1	0	0	Ino P Kerr	1	0	0	Dundee £39 3 5				
Wylie & Loc.				Dalmeny				Pub Col Oak-				Wiss Baxter	5	0	0	
head	1	1	0	Rev Mr Muir &			1	shaw St U				Francis Molison	3	0	0	
McIndoe & Bros	1	0	0		2	0	0	P Ch (less				A Mathewson	2	0	0	
Thos McCall	ĩ	1		Kirknewton	-		1	expenses)	0	15	11	P Watson	2	0	0	
A Friend	î	õ		Rev H W Smith	1	0	0	Ino Baird				Gibson, Robert-	_			
Robt Stewart	î	õ		James G Smith				And Millar Jr		10			1	0	0	
J M Forrester	î	1		Clifton	^	0	0	Mr Hodge				Alex Anderson	ĩ	0	õ	
W J Brydon	î	î		Mrs Baxter		0	0				0	Ino Robertson	î	õ	õ	
J Miller	1	1					0	Edinburgh, £38	9 1				î	0	õ	
	1	1	0	Greenock, £18 11			~	Col Free St An-		10		no Laing	î	0	0	
Peter Gardner				David Johnstone		0	0	drews Ch	9	19	4	F Sandeman	1	0	0	
A Friend	1	1			1			Col Cobourg St				D Martin	-	-		
Jno Lyle & Co	1	1			1	0	0	U P Ch				Geo Rough	1	0	0	
S Irvin & Co	1	1		H W Walker	1	0	0	Leith	4	0	0	Mrs & Miss Job.		~		
Jno Athya & Co		1		D Shaw	1	0		Iron Parish				son	1	0	0	
Geo Thomson	1	0		as Morton	1	0	0	Kirk Session	2	2	0	Miss Symers	1	0	0	
Robt Gow	1	0		Robt Bainie	1	0	0	Junction St UP				Friend	1	0	0	
DS McNair	1	0	0	Jno H Gibb	1	0	0	Ch Leith	1	1	0	Friend	1	0	0	
Henry Watson	1	0	0	Matt Brown	1	0	0	Barclay Ch per				W O Dalgleish	1	0	0	
Andrew McNair	0	10	0	J T Caird	1	0	0	Mr Wilson	1	0	0	H Henderson &				
Robt Muir	0	10	0	Robt Blair	1	0	0	Free St Luke's				Sons	1	0	0	
Jno Brown Jr	0	10		G Brymner	0	10	0	Wed Meet-				Wm Cox	1	0	0	
Henry Clow	0	10		Pub Col Sir		10		ing	0	13	0	l'at Anderson	1	0	0	
Geo Murdoch		10					- 1	Fiee St Luke's				R McNaughton	1	0	0	
JGW			0				1	Wed Meet.				Friend	1	0	0	
MF		10	0	a Cas (ana cas-	0	11	0	ing per Mirs				Alex Henderson		0	0	
JCA				Jno Hutcheson			õ	McNider	0	16	0	Harry Walker	1	0	0	
Peter Wardlaw						10		Servants per Rev		10	~	A D Grimond	ĩ	0	0	
Leonard Gow		10		Robt Little		10	0			10	0	Jno Durham	î	õ	Õ	
									v	TO	v	Thos I hornton	_	õ	õ	
Jas ( onnell						10		Rev Dr Nichol.				Wm Lowson		0	0	
Dr Fergus		10		A & L Brown		10	0	son and	-	0	0	Alex McWallie		10	9	
J A Wenley				O P Hunter		10	0	Friends						10	9	
David Greig	0	10	0	A Friend	0	10	0	F Nelson & Sons	2	0	0	Jas Paterson	0	10	0	
			1													

D Buchan Mrs Jno Smith 0 10 Friend David Crabb Two Friends C D Chalmers 0 5 Per Bible Woman Pub Col Free St Paul's Ch Perth, £15 8 6 wood Dr D H Sterling 1 0 0 Major Rosa Robt Hay **D** Morton Wm Blair Jno Jamieson Carfutes & Milne D McKenzie Robt Pullar Friend K Hewat J W Jamieson 0 10 0 Wm Rose Mrs S Sandeman 0 10 0 Miss Rose Mrs Newlands 0 10 W Frew & Sons & A McDonald & G G Brown Campbell 0 10 0 Jas Bryer John Low 0 10 0 J A Murray J O NeQueen J O NeQueen W Frew & Sons 0 10 0 Neil Smith Jr 0 10 penses) 0 8 A Friend G B Sime JE Livingstone 0 5 Robt B Smith 0 5 Friend Miss Ross Miss Jane Ross 0 5 Elgin, £11 3 8 Pub Col [less expenses] Hugh McLean Wm Anderson 1 0 0 A Spence D D Geo Hay Miss Forsyth Mrs Duncan Robt Brander Miss McKimmie 0 H M S McKay 0 5 Dr McKay Jas Jâmeson Jno Cram Wm Topp Jas Grant

Robt Nicoll

0 Dr Wm Hender-0 10 0 son 1 b 0 6 0 Geo Angus 1 0 0 5 0 W L Reid 0 Geo Allan 1 0 David Mitchell 1 0 1 0 Col Kirby 1 0 0 Ballie simpson James Garden 1 0 0 T D Campbell J M Garden 1 0 0 Ale: Munro 
 A cliss expendence
 0
 5
 R
 S
 F Spottis A Oliver

 h, £15
 8
 6
 wood
 1
 0
 0
 P McKenzie

 D
 H Sterling
 1
 0
 Major Ross
 1
 1
 0
 Mrs McKay
 1 0 0 Alex Faterson Dr Wilson 1 0 0 [Mulben] 1 0 0 Mr Urquhart 1 0 0 James Mathieson 1 0 0 Friend 1 0 0David Stewart 1 0 0Friend Miss Garioch 1 0 0[Mulben] 010 0Uves 1 0 0[Mulben] 010 0Lives 1 0 0Dr Fiddes 010 0Jno Rose 1 0 0 Dr Fiddes 0 10 1 0 0 Lessel Stephen 0 10 1 0 0 Alex Cochran 0 10 1 0 0 Robt Abernethy 0 10 0 Chas Keith 0 10 0 10 0 A Brand 0 10 0 10 0 10 0 10 0 10 0 W Littlejohn 0 10 0 10 6 H L Lumsden 0 10 0 Dr R J B Brown 0 10 0 G W Wilson 0 10 0 Andrew Murray 0 10 0 C T G Duguid 0 7 0 5 0 Wm Smart Alex Gibbon 0 5 0 5 0 5 0 5 1 0 0 do 0 5 0 10 0 Alex Eselemont 0 5 0 10 0 Miss Warrach 0 5 0 Prof Black 0 5 5 0 Thos Gordon 0 0 G D Rutherford 0 5 0 Henry Gray 0 0 L Barron 0 G S Roger

0 10 0 Jas Abernethy 1 0 0 Friend 0 10 0 Robert Smith 1 0 0 D D McDougall & Co 0 7 0 Alex Strother 0 5 1 0 0 H Munro 0 5 1 0 0 Jno Grant 0 5 0 LA Inkson 5 0 0 0 J Simpson 0  $\mathbf{5}$ 0 50 50 55 0 0 5 5 0 5 0 5 0 5 0 5 0 5 0 0 1  $\overline{\mathbf{5}}$ 0 0 A Fraser 0 Friend 0 W M R 0 0 Small sums 0 0 Dingwell, £10 4 0 0 Kev J Kennedy 1 0 D G Ross 0 Jno Shaw 0 Don Stewart 0 P J Dewar 0 Jno Binning Jr 0 Alex Aird 0 Colin Munro 6 Jno Boyd 0 W C Stewart 0 Wm Munro 0 "A poor friend" 0 And Smith 0 Small Sums 0 Tain, £6 3 0 0 H M Taylor 0 Geo McLeod 0 Fiiend 0 Rev T Grant 0 10 0 Wm Ross 5 0 Geo T Munro 0 5 0 5 0 FC L 0 5 0 Ed H McK Ma-**0** 5 0 theson

Mr Blest Col Trave Mrs Ema Brighton, Friends p Mr Mc Eng Pres Misses Ca Mrs Col sey Powis Sq ing Miss Bovi Marriage lis Miss Wils Miss Fost Mrs Cock S G Shilli Chas J Lo Mrs Benn Dr Seaver J Dagg J Sadler Miss Lang Servant Bath, £9 Meeting a eral Ayl Percy Cha Meeting Mrs Godw Bristol, £ St James rade U Friends i Muller's Wm Som HH&SB D W Wal Friend P Fatsyan John Sells Mere Wilts Chas Jupe Warminste Rev W D rice Manchester R Barbour John Stuar J Thomson Beith, Stev & Co J Hill Rylands & EJM P Moir Cr Co Bryce Smit Humphrey Chlery Shoolbre W A Cun ham John Kerr Thes Lees W Carver Joseph Wa Jno Paters

Rev T Si

W R Tho

J M Thon

32

Rev T Sissons 0 5	0 <sub>1</sub> R McEwen 1 0	0 Wm J Johnston	Mr Ball 0 5 0
W R Thompson 0 5		0 & Thompson 010	0 Friend 0 5 0
J M Thompson 0 5		0 T&G Workman 0 10	0 Chesterfield, £5 0 0:
Mr Blest 0 5		0 J& R Workman 0 10	0 Thos Irving 5 0 0
Col Travers 0 S		0 Wm Gregg 0 5	0 Leeds, £3 6 71 :
Mrs Eman 0 8		0 Friend 0 2	6 East Parade
Brighton, £16 19 91	J Kemp 0 10 D Fulton 0 10	0 Dublin, £17 15 0: 0 Wm Todd 3 0	Chapel 4 5 12
Friends per Rev Mr McKay 3 3	$3\frac{1}{2}$ A Fraser 010	0 Wm Todd 3 0 0 D Drummond 2 0	of the conjust is in the
Eng Pres SS 0 17	0 Mrs Parlane 0 10	0 Richard Allen 1 0	ol A Data d
Misses Carr 2 0		0 Hugh Moore 1 0	a lun minun a o o
Mrs Col Ram-	James Collins 0 10	0 John Gailey 1 0	0 Josh Conyers 0 10 0
sev 1 0	0 0 Withington Eng	S Bewley Jr 1 0	0 Rockferry, £9 8 2:
Powis Sq Meet-	Pres Ch 3 17	0 A Friend 1 0	0 Indt Church 3 7 2
ing <b>3</b> 12	0 St Andrews Ch	JF Duncan 1 0	0 G B Crowe 1 0 0
Miss Boville 1 1	0 Pr Meeting 0 8	0 J Denham 1 0	0 Thos Cockbain 1 0 0
Marriage Wal-	Dumfries. 27 2 51 :	W McNaught 1 0	0 Jno Hargreaves 0 10 0
lis 10	0	Jas Rutherford 1 0	0 Geo Atken 0 10 0
Miss Wilson 0 10 Miss Foster 0 10		Jas Weir 1 0	0 Peter W Atken 0 5 0
Miss Foster 0 10 Mrs Cockinge 0 10	0 Church 0 17	31Jno Rintoul0 10Saml Boyd0 10	0 Eng Pres S S 0 11 0 0 Wm Brown 0 10 0
S G Shillingford 0 10		Saml Boyd 0 10 2 A Friend 0 10	ol Carla d
Chas J Lomas 0 10		0 J Edmondson &	
Mrs Benny 0 10	0 Dav Lennox 1 0	0 Co 0 10	0 Mr Forsyth 0 5 0
Dr Seaver 0 10		0 J W Swan M D 0 5	0 Jas Sked 0 5 0
J Dagg 0 5		0 Mrs Smyly 0 5	0 Thos Miller 0 5 0
J Sadler 0 5	0 Wm Milligan 0 10	0 Thos Heiton 0 5	0 Birkenhead, £16 3 7:
Miss Langhorne 0 5	0 A Friend 0 5	0 Kingstown £4 12 6:	St Andrews Ch 3 18 5
Servant 0 1	0 Alex McKenzie 0 5	0 Few Friends in	Friend per Rev
Bath, £9 14 6	R K Walker 0 5	0 Pres Church 3 2	6 AS 500
Meeting at Gen.	J McKinnell 0 5	0 Dr McCulloch 1 0	0 Jno Walker 1 0 0
eral Aylmers 7 9		0 Jas Beatty 0 10	0 TranmereMisCh 0 9 2
Percy Chapel Pr Meeting 1 5		0 Douglas £9 0 10 : St Andrews Ch 2 12	Grange Road U 10 P Ch 3 7 6
Mrs Godwin 1 0		St Andrews Ch 2 12 0 Bucks Road Indt	Hamilton (1)
Bristol, £22 10 :	Mrs Corbitt 2 0	0 Church 2 4	Oll amia (DL )
St James' Pa-	C & W Finlay 2 0	0 A Friend 1 0	0 St Andrews S S 0 15 6
rade U P Ch 7 10		Alex Steele 1 0	0 Liverpool, £65 13 2:
Friends in Mr	ston 1 0	0 Rev Mr Fettes 010	0 Fairfield Eng
Muller's Chap 5 10	0 JO Bristow 1 0	0 Mrs Latham and	Pres Ch 1 4 10
Wm Somerville 5 0	0 W Valentine 1 0	0 Sister 0 9	0 Andrews, Bell
HH&SB&Col 0		0 Dr Adair 0 5	0 & Co 10 0 0
D W Walsh 1 0		0 Miss Tallan 0 5	0 Holme, Wain-
Friend 1 0 P Fatsyan 1 0		0 Mrs R Harrison 0 5 0 F S Jackson 0 5	0 wright & Co 5 5 0
John Sells 0 10		0 F S Jackson 0 5 0 J K Greig 0 5	0 Duncan, Ewing 0 & Co 5 5 0
Mere Wilts,	Hamilton, Mc-	Ramsay £1 19 6:	0 & Co 5 5 0 Farnworth. Jar-
Chas Jupe 5 0		Friends 1 19	
Warminster :	son 1 0	0 Barrow-in-Furness,	6 Jas Bland & Co 5 5 0
Rev W D Mor-	Jas Lindsay 1 0	0 £7 17 3	JSK Moss 500
rice 1 0	0 J P Corry & Co 1 0	0 Col Congrega-	Carter, Tyrer
Manchester £51 5 0:	CWS 10	0 tional Ch 4 15	0 & Co 3 3 0
R Barbour & Bro 5 0	- Introduct Intrody I U	0 Col Wes Ch 3 2	3 W Wright 2 10 0
John Stuart & Co 5 0 J Thomson 5 0		0 Halifax, £3 10 0:	W Rutherford
	0 R McNiece 1 0 Philip Johnston	0 Ino Crossley 2 0	0 & Co 2 2 0
Beith, Stevenson & Co 5 0		J T Haigh 1 0 0 Rev E MillorDD 0 10	0 Stodart Bros 2 2 0 0 Robt Coltari 2 2 0
J Hill 3 0		Bradford, £1 0 0:	10 1 1
Rylands & Sons 2 2		0 J L G 1 0	
EJM 22		0 Hull, £16 6 6:	JMF 200
P Moir Crane &	Win Spotten 1 0	0 Eng Pres Ch 9 0	0 Jas Smith 1 1 0
Co 22	0 J M Calder 1 0	0 Friends in Fish	Jas Webster 1 1 0
Bryce Smith 2 0	0 J B 1 0	0 Stindt Ch 0 6	6 W Wingate &
Humphreys, Mc-	Wm McN 1 1 0	0 Miss Jack 1 0	0 Johnston 1 1 0
Chlery and	Wm Ewart &	TS 10	o Furner & Dun-
Shoolbred 1 1		0 Friend 1 0	0 nett 1 1 0
W A Cunning-	R McBride & Co 1 0	0 Robt Stratten 0 10	0 T Aiton 1 0 0
ham 1 1 John Kerr 1 1		0 T Johnston 0 10	0 Wm R Martin 1 0 0
Thos Lees 1 1		0 Sam Lambert 0 10 0 W Holder 0 10	0 Jno J Evans 1 0 0
W Carver 1 0			0 Capi Martin 1 0 0 0 Dr Moore 1 0 0
Joseph Ward 1 0		0 Jas Boden 0 10 0 Henry Simpson 0 10	
Jno Paterson 1 0			
ano taterson 1 0	0 Jas Glenn 0 10		0 D James 1 0 0 0 Interest on De-
ano taterson t o	0 Jas Glenn 0 10	0 B Musgrove 0 10	0 Interest on De- posit 0 5 4

33

0 3

9 6

90

1 15 0

1 5 0

#### II.-CANADA.

# Contributions, Quebec and Ontario, per Lists.

<ol> <li>Contributions in Montreal,</li> <li>from other places remitted to Treasurer, including</li> </ol>	\$5,032 27
Collections by Secretary and others, 3. Contributions from Congregations and Sabbath Schools Can-	2,965 27
ada Presbyterian Church,	722 90
4. Collections per Rev. J. T. Byrne,	4,118 64
5. Centributions from Nova Scotia and New Brunswick,	12,839 08 332 1 <b>5</b>
	\$13,171 23

# 1. Contributed in Montreal, \$5,032 27.

Montreal Ladies' Auxiliary. \$1,434 89; Collection at Annual Meeting, \$01 92 "Strossmayer's Speech," \$100; Alex Clerk, \$100; Estate late James Ilsley, Legacy, \$100; M rs J Aitken's "Penny Society," \$57 50; A Friend, \$60; Mrs J Redpath, \$50; A Friend, \$50; Zion Church S S, \$42; Mrs Lighthall, Scholarship, \$30; A B Savage, \$25; A Friend, \$25; Mrs E. A H, \$14; M H Brisette, \$10; A Friend, \$6; W Kinloch, \$5; A O Leslie, \$5; H Munro, \$5; R Brodie, \$5; Col on S S "Georgia," by Master Heubach, \$1 06; C G Jones, \$1; A Friend, \$1; A Friend, 15c.

Collections West Ward, Section One, per Messrs J MacKay, E K Greene, and H A Nelson, \$544; Jos MacKay & Bro, \$100; E K Greene, \$50; F Shaw & Bro, \$40; R Wilkes, Gault Br. s & Co, each \$25; Friend, J B Stevenson, D Morrice, each \$20; H Shorey & Co, A Walker, R Campbell & Co, J P Clark & Co, A Ramsay & Son, A Robertson, G Winks & Co, W J McMaster, G A Greene, Linton & Cooper, Sutherland. Hardie & Fleming, Geo Stephens, (for school only) each \$10; C H Baldwin, R B Murray, G W Moss, Elliott, Sawtell & Co, Black & Locke, J N Hall & Co, M H Seymour, R W Shepherd, A Spence, R Irwin, Douglas, Kirk & Co, Cassils & Cameron, C Bryson, W Williams, C E Seymour, Whitehead & Cassils, J Roy, Cash, G H Heath. N S Whitney, Cash, each \$5; E Nield, H Chandler, J O Bryson, Henry Simpson & Co, J Whitham, G Tem. pleton, W King, each \$2; W B J Dougias, A J A, W H Hiam, R Spencer, each \$1.

Collections West Ward, Section Two, per Mr H McLennan and Col Haultain, \$364; J Court, \$100; P Redpath, \$50; T J Claxton & Co, \$25; H A Nelson, A S Wood, W Moodie, each \$20; J Thomson, D R bertson, J Benning, Crathern & Caverbill, Smith, Cochrane & Co, J Hope & Co, T & J Ross & Co, J Brodie, McCulloch Bros, each \$10; J B Learmont, Russell, T B R, A Savage, E Atwater, D Bell, R C Jamieson & Co, each \$5; T Leeming, \$4.

Collections West Ward, Section Three, per Messrs G Childs and F L Van Bueren, \$84; J Bavlis, C Alexander, G Childs, each \$10; Brown & Claggett, J Williamson & Co. D L Me-Dougail, M P & B. R Miller. J Ferrier jr, W C McDonald, J Wood & Son, each \$5; J Popham, \$4; R W W, J Murphy, each \$2; Miss Gale, \$1 50; J A H, Friend, W B McMaster, eac'a \$1; R K H, two Friends, each 50c.

Collections West Ward, Section Four, per Messrs SH May and G Cruikshank \$461; J S McLachlan, John Dougall & Co, each \$100; W & D Yuule, R Dunn, S H May, each \$25; D Butters & Co, \$20; J Duncan, Cash, G Cruikshank, A Allan, each \$10; Laslett & Russell, R Bryson, J Coristine, Schneider & Cushing, W Denoon, R S Oliver, Ireland, Gay & Co, J Ritchie, D Macphie, Lord & Magor, R Peddie, each \$5; C Lee, P Holland, G E Jaques, A C Leslie, A Morin, R P McLea, B T Davis, J Bissett, each \$2; W M & Co, M Martin, Mr Vipond, G M Miller, T Hardesty, each \$1.

Collections St. James Street, per Mr P D Browne and Col Haultain, \$297 50; R Anderson \$200; P D Browne, N B Corse, Savage, Lyman & Co, each \$20; J C Becket, R B A, each \$10; J Walker & Co, \$8; F W Thomas, M H G, J S Hunt-r, Gibb & Co, C S Browne, K Campbell, T W Rutchie J L Morris, A Milloy, T E Foster, Dun, Wiman & Co, J Browne & Bro, R J Reekie, W Henry, C Legge, each \$5; A A Stevenson, G Bishop, each \$4; H Morgan, \$3; A C Hutchison, C R Chisholm, J Carson, Prowse Bros, McM & Co, C Baillie, each \$2; W Neild, R Pownell, H S, W Euard, Cash, C P Davidson, C J Baird, G W Ford, T Watson, J Thomson, W H Barber, each \$1 Cash, 50C,

.

J Sti Jack Brov Ruth

Wils C Glo E J Inton

Ande

Wat G Ra Holn

hall, Cash

Lenr son, B, C D M

> 2. ( dire

J \$5; J small smal Col b McE sums Total 1 ł 1 • each WG Huge Dell, 1 ( 0 6 1 I McL

McKi

Some

Carrs

cis; 1

G W J Mel Collections Centre and East Wards per Mr PS Ross \$86; PS Ross, \$20; W Angus, J Stirling, J Hodg-on. each \$10; W Darling & Co, 'V McDunnough, H Vennor, R Holland, Sinclair, Jack & Co, J Lewis, each \$5; T Mussen J & T Bell WH Clare, each \$2.

Collecti ans in St. Antoine Ward. per Mr L Paton. \$254 75; Hon J Ferrier, L Paton, D Brown, each \$20; J A Ogilvy, Gill & Geen. J K Ward, each \$10; J Allen, \$8; W Reid, \$7 50; W Rutherford, Mrs C A Low, R Patton, A H Louden, A McIntyre, Rev Dr Wilkes, Wand & Cowan, J Anderson, G W Reid. H Millen. W G Cook, J Rutherford, D Rutherford, Dr Dawson A Holmes, D Wilson, A Rough, H Andrews, T Wand. A Craig. Mrs A Dow, P Nicholson, C M A, each \$5; J Auld, C Glen, each \$1; G Armstrong, Dr J A Bazin, each \$3; R Nicholson. J T Sarlow, J K Macdonald, E J Maxwell. Cash, Dr Reddy. R Alexander, T Shapley, J Louden, each \$2; D Nicholson, R Mc-Intosh, each \$1; Mrs Thomson. 25c.

Collections St Lawrence Suburbs and East Ward. per Messrs G Rogers and J Watson, \$322; Warden King, George Rogers, for debt. each \$100; W King, \$50; J Watson, \$25; G Rogers. J C Wilson & Co. each \$10; J Date, W D McLaren, A Rose, each \$5; W M Rice, J Holmes, W Burnet, R Taylor, W Kennedy, each \$2; Rev J Jones, R S Latham, each \$1.

Collections St. Lawrence Suburbs, per Mrs W F Lighthall, \$2450; Mrs W F Lighthall, \$5; R & J Brodie. \$4; J D Adams, J Blacklock, A G Adams, T R Johnson, each \$2; J Goulden, Cash, U Brodie, F Reinhardt, W L Brown, G Bridgeman, S Price, each \$1; A Friend, 5<sup>o</sup>c.

Collections St. Anns Ward, per Mr A Ferguson, \$315; J McLennan \$200; H Mc-Lennan, \$50; J Robertson, G Bru-h, J Campbell, J Aitken, A Ferguson, P S Ross & Bro, A Stevenson, W Rodden, each \$5; A Kirkpatrick. \$4; Ives & Allen, W Clendinning, each \$3; A Holiday, M B, C Esplin, M McKenzie. M Hutchison, each \$2; W Almour, Cash, J Scott, R Paxton, each \$1; D McKenzie, J Parker, each \$50c.

# 2. Contributions from Ontario and Quebec, other than Montreal, remitted direct to Treusurer, including Collections by Secretary and others \$2965,27.

#### Arthabaska.-Mrs Farley, \$4 00.

2 27

5 27

3 64

08

15

23

92

M rs

lion

C. A.

: R

\$1;

AI

ault

r, R

r, G

Bach

Co.

L C

hit-

em.

1; J

ach

e &

ige,

ren,

Mc-

\$4:

: Я,

161 ;

ach

tt &

), J

8, A

ller,

SOR

; ]

W

WCR

W

\$1

2 90

Ayr Auxillary Association, \$83 25.—Col by R Senior, \$39 50.—R Senior \$20, D Goldie \$5; J Watson \$2, Rev J Thomson, T M Anderson, J McK Anderson, R Wylie, W Baker, each \$1; small sums, \$7 50; Col by Mr Lillico \$7 75; D Lillico, R Lillico, Mary Lillico, A Lillico, each \$1; small sums, \$2 75; Col by J Linton \$5 70; J Linton \$1; small sums, \$4 70; Col by J Edgar \$5 53; Col by J Bruce \$3 57; Col by M J Flett \$4 60; Col by J Goldie \$9; J Goldie \$2 50; Mr Riley, A McEwen. each each \$1; small sums, \$4 50; Col by W Alexander \$2 85; W Alexander, \$1; small sums, \$1 85. Col by W Armstrong, \$5 25; W Bryden, D McDonald, each \$1; small sums, \$3 25. Total \$83 75; Less expenses, 50 cents.

Berne. - Mme A Chalets. \$2.

Brantford .- I Cockshut, for support of 10 pupils \$400.

Burford .- Congregational Ch S S \$7; Mrs H Cox \$3.

Chippawa.-Col by Miss Mary E Buyers \$12 01; Dr Aberdein, J Flett, Miss M E Buyers, each \$1; W McC, J Oliver, A Friend, T McKeown S McKeown, A. McCredie, each 50c; W Green, W Greenwood, Helen Crane, J Sharp, J Somerville, E McCredie, H E Dell, Mrs Hesimer, M Hugoo, M Hershag, Mrs Somerville senior E Dell, a Friend Maggie Wells, T Wells, C J Dell, H Dell, a Friend, A McGeorge, F Buyers, each 25 cts.

Churchill -G Allan \$2.

Cold Springs .- G Nixon \$5; Mrs J Orr \$3.

Cornwall.-A Hodge \$10.

East Templeton.-Col by Rev J A Vernon, " Anonymous" \$30; S Carriere \$1 40.

Eaton. - Congregational Church, \$3 50.

Fergus.-G D Ferguson, for support of Colporteur \$408; A D Ferrier, for pupil, \$50.

Garafraxa,-Sabbath School, \$7.

Georgetown .- A Friend \$5 A Friend \$5.

Grande Cote de St. Michel. -- Mdme Joskie \$2.

Grand Freniere-Miss J McMartin \$2.

Ingersoll. -" Divine Mercies " \$10.

Inverness.—Col by Mr A Solandt \$41 36; J R MacKie, J Beliveau each \$1 50; J Gillis, W McLean, Fanny Williams, Mrs Campbell, W & J Kelso, R McKenzie, A D Campbell, W Greenly, J McKinnon, W H Lambly, W Mowat, J McKillop, Mary McKillop, A McKillop, A McKillop, Somerset, D McKinnon, D Kerr, W Murchie, J Campbell, F Boyer, L Bolduc, P Campbell, D McKillop, Carrs Hill T Johnston, J Mooney, P Laflamme, each \$1; D Sellers, 75 cts; C Campbell, Halifax 62 cts; Mrs Campbell 60 cts; Mrs Cook, D. McGilvry, for 1871, N & J McKenzie, D Stewart H Clark, G W Lambly, Don McKenzie, D McKenzie, R Stuart, J Kelso, W McKillop, J H Marsh, Mrs Smith, J McKillop, D McKillop Mrs Cook, W Gardiner, each 50 cts; smaller sums \$2 70. Joliette .- N Rondeau, \$4.

Kingston.-W R Spencer, \$1; Dr Mair, \$1.

Lachine .- Miss Dawes, \$5; Miss Julia Wilgress, \$10.

Leith.-"" A friend of Missions" for support of pupil, \$40; on account of support of a Colporteur, \$300.

Lindsay.—Col by Col Haultain, \$32 65; Col public meeting Can Pres Ch, \$4 65; T M Fairbairn, M P P, \$5; G & O Bigelow, \$2; W Grace, S C Wood, W Milne, R Fairbairn, C L Coulter, J McLennan, J Watson, J Maguire, J Neelands, J Dobson J Haisley, J Lancashire, J Hamilton, A Cox, D Browne, J Richmond, J McKilbon, N McDougall, S McMurtry, P H Millar, R Hudspeth, each \$1.

North Nation Mills .- D A Cameron, \$4; Mrs Cameron, \$4; Miss Murchison, \$2.

Ottawa.—Congregational Ch S S, \$25; Collected by Col Haultain, \$169 51, viz: Colat public meeting in Wesleyan Ch, (less expenses) \$47 01; A Gilmour, \$20; G Hay, \$10; Garland, Mutchmore & Co. Rev W McLaren, H F Bronson, Perley & Pattee, T D Harington T McKay, each \$5; Fingland & Draper, Hon R Tilfey, Hon J C Atkins, Rev Ed Ebbs, each \$4; J Durie, Blyth & Kerr, J Cunningham, A Drummond, C V Noel, H V Noel, W Clegg, T M Russell, Elliott & Hamilton, J Drysdale. N Godard, Bate & Co, J T W Pennock, Rev D M Gordon, D Eastwood, J Buchanan, A Russell, H Hill, each \$2; H Durie, J J Little, G Mann, A Masson, E McGillivray, J Skinner, J Dalglish, J Sweetland M D, J Beatty, R E & J C Jamieson, each \$1; Peacock, 50c.

Paspebiac.-D Bisson, \$20.

Peterboro.-Wm Hall, \$50; Col by Col Haultain, \$116 25, viz; Col public meeting Can Pres Ch, \$13 76; A H Campbell, \$10; Rev J M Roger, \$8; Miss Nicholls, A Smith, G A Cox, Mrs Nicholls, J M Smith, J A Hall, T W Nisbet, Sheriff Hall, each \$5; A Friend, \$4; R Z Hall, Mrs Strickland, Dr Taylor, J Erskine, Mrs S Dickson, A B Kidd Mr & Mrs Haylut, each \$2; W Johnston, J M CWilliams, W Johnston, R Innes, D Lowry, W Cameron, Mrs Scott, Miss Scott, R Turnbull, W G Thomson, J Taylor, W Coulter, R Strickland, M Sanderson, W Patterson, J Stevenson, T Lannin, J Robinson, P Connal, J Bradbury, J Best, C Ormond, J Walton, J D Collins, J T Stenson, T Donnelly, each \$1; A Friend, 50c.

Pointe aux Trembles .- Col at Monthly Missionary Meeting of pupils, \$17.

Priceville.-D Fraser, \$5.

Quebec. — "Anonymous," \$20; Col by Col Haultain, \$656 87, viz: James G Ross, \$200; Col at public meeting, \$17 60; Mrs Ross, John Ross, each \$50; Chalmers Ch S S, \$40; Children of Mrs Muraire's Mission School, \$3 27; John Gilmour, \$25; James Gibb, Gibb. Laird & Co, R R Dobell & Co, each \$20; J Hossack, \$12; C Wurtle, J C Thomson, A Thomson, F Ross, W Cream, D A Ross, Mackay & Warner, H Fry, each \$10; P Johnston, P Peebles, R Smith, W & R Brodie, Mrs Clark, T H Donn, G C Hossack, W Richardson, O L Richardson, J C Crawford, W Hossack, J Stevenson, J Woodley, each \$5; J G Chapman, G B Hall, J Storey, H S Scott, each \$4; D Wilkie, M Stevenson, M Miller, Rev W B Clark, H Ross, A Robertson, J Whitehead, W Whitehall, C R Hossack, W D Campbell, D Robertson, G Hall, J Geggie, J Louis, Mrs Agnes Campbell, C W Wilme, H W Wetch, each \$2; G Thompson, W Brown, Mrs Bankier, J Baile, each \$1.

Robinson.-A Boy, \$1.

Roxburgh -J Robinson (Monckland, PO) \$5.

Rugby,-Sab School Missionary Society, \$5.

Sherbrooke.—Col by Rev R P Duclos, \$50, viz: T Morey, \$5; Hon J S Sanborn, A Paton, E Clark, each \$3; T A Waterhouse & Co, S F Morey, Mrs A T Sanborn, E Hargrave, J Foss, Rev A and Mrs Duff, C H Fletcher, E B Loomis, each \$2; M McKechnie, \$175; E C Foote, T S Tuck, W Addie, Mrs Smith, Mrs H R Beckett, Mrs E J Brooks, J McNicol, R Hall, Mrs McFarlane, M W Ritchie, S Tuck, J S Walton, G Brooks, Rev A Duff jr Miss Kate Duff, E H Duff, J F McKay, each \$1; Mrs H Hubbard, Miss H Farnham, each 50c; E M Foss, 25c.

St. Andrews.—Mrs Col Johnson, \$10; 'T Turner, \$2; Col per Rev D Patterson, \$30 35, viz : J McPhee, 50c; small sums, 60c. Col by Miss E McLachlan, \$2; A St Denis, Mrs St Denis, each 50c; small sums, \$1. Col by Miss C Harrington, \$21 25; Rev A Henderson \$10; C Wales, W Harrington, each \$2; A Dewar, T Lamb, Mrs T Meikle, Rev D Patterson, C T Wales, each \$1; C Davis, Mrs Steven, Mrs D Dewar, each 50c; Friends, 75c; Col by Misses Turner \$2 50; Miss Harrington, Miss Brown, Mrs Turner, each 50c; small sums, \$1; Col by Misses McMartin and McOwat, \$3 50; P McMartin, J McOwat, each 50c; small sums, \$2 50.

St. Catherines.—"In Memoriam," \$2; Col by Col Haultain, \$57 65, viz: Col at Union Meeting, \$20 15; J Dougan, \$5; A Jeffrey, \$4; Rev R Norton, J McCalla, J Norris, each \$3; T Shaw, C A F Ball, each \$2; A Lepper, R McLaren, R Laurie, W B Allen, H Wilson, R Struthers, J S Thomson, T McIntyre, W B Beeton, C E Hamilton, D R Wilkie, Miss Carnall, C P Simpson, T H Nagmith, J Mills, Jr, each \$1; S W Chambers, 50c. \$3 Rev

Ken Des

Son

don,

G A Elw

JG

3.

Rem

AVC

Bin

Fer

Ful

Lan Moi

Oak

Otta

Pak Pete

St.

Stri

Tap

Wal

Wes

Woo

Rece

Cold

Elo

Galt

Han

Port

Tor

Wak

JC .

Senr.,

J Jam derson each : A chan,

B

J

Ł

Ste. Ceclle.—A Templeton, \$1; B Giroux, \$1; Col by Rev JA Vernon, \$850, viz: L Giroux \$350; S Larche, J Duclos, each \$2; Mdme Duclos, \$1.

St. Hyacinthe.—Col by Rev & P Duclos. \$67 15, viz: J Daigneau, \$10; G E Burnett, \$7 50; Rev & P Duclos, Mrs S Duclos, J Heribel, S P Duclos, P Payan, Miss M E Rich, each \$5; L Gabus, J Kenny, Miss O Duclos, E Auger, Joshua, Friend, each \$2; E Paille, M Bergeron, Miss E Ward, Mrs Deseve, A Friend, each \$1; Cash, 50c; small sums, \$2 15.

St. Justine de Newton.-Coi by R F Morrison, \$5, viz: R F Morrison, \$2; C Stackhouse & Son, \$1; A Morrison, J McArthur, A McArthur, each 60c; G Hope, D Morrison, each 25c.

Tempo,-Col by Thos Weldon, Sr, \$24, viz: T Weldon, Sr, \$4; C McKellar, D Dundas, I Weldon, J E Weldon, A Harwood, Mrs A Bailey, Mrs R Bailey, Mrs R H Bailey, R H Bailey, M Caughell, G Axford, J Thom, J Owrey, T Weeks, each, \$1; S Vanstone, G Stevens, C Minns, J Stanton, J D Elwood, Mrs C Baker, C King, R R Goulding, Rev Mr Lund, each 50c; smaller sums, \$1 50.

Toronto — "A Christian Friend," \$1; Branches of the Upper Canada Bible Society per Rev J Gemley, \$81 82.

Vankleek Hill.—Mrs Mary Kellie, \$3. West Montrose.—T Bruce, \$15. Windsor Mills.—J Brown, per Rev J McKillican, \$5.

## 3. Contributions from Congregations and Sabbath Schools of Canada Presbyterian Church, \$722 90.

Remitted direct to Treasurer, \$501 90.

Avonbank.-\$10.

ur,

ir-

J

A

th,

lic

h-

15 ;

rr,

, J

A

al.

'an Irs

Ars

in-

rn-, T

, T

Col

VIrs

11 &

058.

ï, T

1, J

ion

V D

lch,

1, E

V A

W

W

ach

71Z :

ach

lar-

; C

lar-

wat,

leet-

om-

Na-

Binbrook.-Per Rev. G: Cheyne, \$9 11.

Fergus -S. S. for Pupil, \$40.

Fullarton.-\$8 25.

Lancaster.-S S per H McLean, \$6 75.

Montreal. - Erskine Ch S S, \$30; St Mary St Mission S S \$11; Erskine Ch \$88 80; Coté St Ch S S for pupil, \$40; Nazareth St Mission S S, \$10.

Oakville.-S S \$20 10.

Ottawa .- Knox Ch S S for pupil, \$40.

Peterboro.-S S \$15.

St. Catherines.-First Ch S S \$15; W J McCalla \$5.

Strabane.-\$5.

Stratford .- S S for pupil \$40.

Tapleytown .- Per Rev G Cheyne \$4 89.

Wakefield .- S S for pupil \$40.

Westwood.—Collected by Misses Elizabeth Becket and Elizabeth Fife, \$25, viz. : Miss E Becket, Mrs J Fife, each \$2; Miss E Fife, \$1 25; J Fife, R Fife, J Becket, J Cameron, Mrs J Cameron. J Cameron, Jr, D Cameron, R Harrison, H Nelson, A Esson, each \$1; Miss C Becket, T Barrie, E Cameron, H Christie, Miss M Cameron, Mrs W Lermonth, G Shearer, P Elmhurst, J Hope, W Sharp, S Griffin, Mrs Tudhope, each 50c; smaller sums, \$3 75.

Woodstock,-Knox Ch S S \$30.

Received from Rev William Reid \$221 00.

Cold Springs.-Mrs Orr \$3.

Elora.-Knox Ch \$10.

Galt.-Knox Ch S S for pupil \$60; Union Ch S S \$18.

Hamilton. - Central Ch S S \$40.

Port Hope.-S S \$5.

Toronto -Gould St Ch \$40; Bay St Ch \$10, and S S \$10.

Wakefield.-\$20.

JC "thank offering," \$5.

## 4. Collections in Canada per Rev. J. T. Byrne, \$4118 64.

Almonte, \$31.75.—J. H. Wylie. Rosamond Woolen Co., Rev. W. McKenzie, Mrs. Wylie, Senr., each \$2; Dr. J. Allen, W. H. Wylie, E. Clint, J. Back, A. Elliott, W. Riddell, J. McGuire, J Jamieson, J A Gemmill, Hayes & Smith, J Greig, W Templeman John Scott, J Reid, W Anderson, Rev J Bennett, G Patterson, J Flett, Dr Patterson, J Menzies. Mrs Davis, N Stewart, each \$1; R Dulmage, J McGuire, J S Patterson, each 50c; small sums, 25c.

Armprior, \$28 37.-Col Pres. Ch. \$2 62 ; W Russell, A Garrioch, each \$2 ; Mrs W Buchan, \$1 25 ; R Young, N Robertson, Mrs Burwash, W Oakden, W J McDonald, Dr. Armstrong, Rev D J McLean, Dr Cranston. D M Fennie J B Lyon, Mrs T Stewart, G Wilson, R Lyon, each \$1; D Goodwin, G Fraser, J Thomson. J Rorison, Mrs Campbell, W Allen, A Parker, G Milne, Mrs Eates, E Eady, J Whitlaw. W S Watson, G Craig, J Whyte, J W Glenn, each 50c.

H F McCi

PO

Coli

WR

Mess

Baxt

\$1; ]

Holn

WM

Bend

T Bu

Harr

Cuaig

McNe

P Wi

D Pot

Frase

Ropei

Butle

Brow

Kobol

Black

Wilso

Thom

Sab C

donell

Cunn

C Wi

Hilbo

T Bas

RW

Kilgo

Matti tice, (

McIn

Mrs I

JAF

Mills,

\$6 35

McKi

sums.

small

S Mot

Collec

Cumn

Mrs A

\$9 73

T Ster

Mrs I

by Mi

and B

D

G

C

C

C

C

C

€

Baltimore Sab Col Can Pres Ch \$9 05.

Barrie, \$42.85 - Sherifi mith, \$5; Mrs A C Thomson. D Campbell, F Cayley, G E Hague J Henderson. Mrs A Morrow, each \$2; A Graham, Mrs Lane. Miss L Lane. W Freek, A Lang, J C orrow. J Edwards, J Lecke, J Woods, W Holt, R J Edwards, H D Stewart Rev M Fraser, Rev E 'organ, Rev D C McDowell. A McNab. J Walker, J McWatt, W Hunter. G J Beatie, John Ross, G Templeman. each \$1; G Lount, C Morris, D Morrow, B R Nicholson, H Bird, R Ross, W H Cox, each 50c; small sums 35c.

Belleville Ladies' Association, \$148 77 -John St Pres Ch Sab School for pupil, \$40; Col Ketchison Ward per Mrs Blacklock and Mrs Northrup, \$33 00; Mr Dunnet, \$5; Mrs Richardson, \$2; Mrs Thomson, Messrs Chown, Sawyer, J Hogg, W W Jones, Tirkell, Yeomans, D Robertson, T Lazier, McFee, W Johnston, Haymes, Thomson, Leggett & Abbott, Robertson & Henry, N Jones, G Lolton, J Muedell, J Lewis, W W Dean, Dr Kalyea, each \$1; Messrs Page & Thomson, W Robertson, Graham P H Hambly, Hunt, R R Lloyd, Malloch Conger, each 50c North Baldwin Ward, per Misses Martha Holden and Jack, \$11 75; Mr Odell, \$2; Mrs W R Dean, Mrs Hanwell. Mrs Esson, Mr Campbell, each \$1; Mrs Jack, Mrs J Keith, Mrs Gordon, Mrs Miles, Mrs Forin, Mrs J Smith, Mrs J Davis, Miss McAdie, Miss M Holden, Mr Fullerton, each 50c; maller sums, 75c; South East Division per Mrs Meacham and Mrs Tannahill, \$1945; Dr Hope, Mr Meacham, A Friend, Mrs D D Bogart, Mrs Holton, each \$2; Mrs McAnnarry, Mrs Lister, Miss Wallbridge, Mrs Flint, Mr Foster, Mrs Boulter, Mrs Tannahill, each \$1; Mrs J Phippen, Mrs W Davy, Mrs Neil, each 50c; smaller sums, 95c. South Baldwin Ward, per Miss Jones and Mrs W Holton, \$14 57; Dr Holden, \$5; F Van Norman, Mrs J utherland, Mrs Burton, Mrs J B Flint, each \$1; Mrs H Corbie, 60c; Mrs Bell, Mrs Crozier, Mrs Kelso, Mrs C P Holton, Mrs T Holden, Miss H Jones, Mrs Appleby. Mrs Jones, each 50c: Smaller sums, 97c Coleman Ward. per Mrs Blacklock, \$7 60; Mr Northrup, \$2; Messrs Cook, W H Marsh, Coburn, Mrs Blacklock, each \$1; Mrs Linklater, Mr Hogg, each 50c; smaller sums, 60c. West Belleville, per Mrs Blacklock and Miss Harold, \$5 70; Mrs S Baker, Miss Ritchie, Mrs H Yemans, Mrs Greene, each \$1; Miss Ponton, Mr Campbell, each 50c; smaller sums, 70c; per Mrs Esson, \$7 93; H Wallbridge, \$5; Mr Muedell, \$1; Mrs Elgin, 93c; Mr Miles, Mrs Den. mark, each 50c-Total Collection, \$100. Pub Col Con Ch, \$4 77; Rev J C Smith, R White, A Christie. Rev R Lewis, each \$1.

Bowmanville, \$81 50.—F Raynes, A F Depaty. each \$5; Cong Sab School, \$4; D Fisher, Murdoch Brothers. Pub Col Town Hall. each \$3; J McDougall, R& H O'Hara, Thos Patterson H Draper, D Towns, Mrs T Christie, Dr Beith. each \$2; Rev J mith. Rev G N Dickson. Rev T M Beikie, J McMurtry. W R Climie, Rev C Barker. W McMurtry. Senr, T Yellowlees. Dr Patterson, D stott C stott. T Bowden. F F McArthur, J McClung, T E Simson, J McLeod, J Milne. T Brodie, W Porter B Sherin, P W Consoul. J Rankin, Farewell, McGee & Buttledge, C R D Booth. C D Spalding, J K Galbraith. Mrs R Armour, Mrs Armour. Senr, Mrs (Dr) Low, Mrs Richardson. Dr Allison. M Porter, John Pinch. C Tod, J Higginbotham, D Shedding. each \$1; M Mayer. W Mc. Murtry, J Sumpter, J M Brimacomb. J Guard, J McLellan, W Thompson, Rev J Boyle, W J Jones, G McGill, D Mcwillan, J Christie, each 50c.

Brantford, \$145 25.—Pub Col in Con Ch, \$35 25; I Cockshutt, \$30; Mrs Cockshutt, \$10; Rev J Wood, \$8; Miss M M Cockshutt, Mrs J Laycock. C H Waterous & Co, Leeming & Paterson, J & F Ott, each \$5; A Robertson, A Hudson, H W Brethour, J Wilkes, G Foster, T McLean, D R Blackader. each \$2; S Read Judge Jones. Rev T Lowry, Rev W R Parker, Rev W Cochrane, W Matthews, D Plewes, J Ker Dr Nichol, E C Passmore, C S Mason C Duncan, A D Clement, P C Allan, A Morton, A J Wilkes. G Watt R Turner, W W Belding, C B Moore, A Cleghorn, each \$1; Dr Corson S Park, J Sutherland, J B King, each 50c.

Brockville, \$53.75.—Mrs C Jones, \$4; Mrs (Rev) Traver, G Hutcheson, Mrs. G Malloch, Mrs J P Lee, each \$2; Mrs E J Senkler. \$1 50; Adiel >herwood, J Murray, J Hall, T J B Harding, A H Starr, G A Starr, G B Murray. W >herwood, W A Schofield, David Jones, H S McDonald, M P P, M White, H Shepherd, J L Schofield, sheriff Dickinson, G Easton. A H Merrill, O Jones, J & R Blyth, Mrs A Turner, J Kyle, T Gilmour, W Gilmour, R Shepherd. T Wilkinson, G McLean, F L Lothrop, Wm Fitzsimmons, Mrs Dana. J Smart, J J Hannan, A G McCrady, Manhard & Mc-Dougall. F Hannan, J & afayette, J Hawkes, E Lawless, each \$1; W E Knowles, 75c; C Sibbald, Miss stewart, G R Griffin, R A Field, C Overell. each 50c.

Carlton Place \$43 00 — A McArthur. A McDonald each \$4; J Gillies, A Friend. Miss Gillies each \$3; J Brown R Bell, J F Cram Rev J Carswell, Dr McVean. each \$2; G Lowe, W Neelin, J Cram, W Bredin, W Taylor, P ~ truthers, W Carley, W Peden G McPherson, Mrs J Poole, J Poole. A H Tait, D Findlay, Miss McCrostie, each \$1; S Reid, Mrs H Brown, A W Bell, Miss Mary Bell, each 50c. Chatham, \$100 53 - K Urquhart, \$6; S Barfoot, T Stone, J McKeough, H Malcolmsor. H F Cumming, each \$5; W McKeough. R K Payne, each \$3; G E Young, H & L Lamont, T McCrossen Downie & Adam, W Fraser. R Lowe & Co, Coate & Lamont. R Smith. (Indian Creek), P D McKellar, R Stephenson. M P, J Moorish, J Mackerrall, T H Taylor. P E McKerral each \$2; Col in Town Hall. \$1 73; S Traxler. D Cameron, D McNaughton. J Hyslop, M Weir. J Gardiner, W R Ballard, W Gray, J A Hoon, W Richards, T Holmes, H Verrall, J Mercer, T Carrolon, A G Mess, J Tilt, J Lamont, J Rice, J Wall, R S Wood, W S Ireland, E C Rolls, A McKay, A Young, Baxter & Brown, Rev E B Ryckman, Rev A McCall, L A Blackburn, G Taylor, R N Rogers. each \$1; K Campbell, 75c; Mrs Cooper, 55c; R O Smith, A Friend, A G Gordon, T Cournhard, Dr Holmes, each 50c.

Clifton, \$27 25.-Rev Dr G Bell, Alonzo Ross, each \$2; Miss T M M Bell, J G Wright, G W Mastin, J N Burns, U Bowen, Mrs Ward, J Merrall, Mrs Henderson, Miss Henderson, P G Bender, G W Taylor, T Ward, Miss M J Ward, J Waugh, Mrs T Turner, M Lawson, Dr O.iver, T Butters, H E Woodford, J T Bush, each \$1; W Tossell, F H Graham, T Goodes, J Wallace, W Harrison, E Redpath, each 50c; small sum, 25c.

Clinton, \$74 90 — R Irwin and family, \$50; M Lough, M McTaggart, each \$2; Rev J Mc-Cuaig, Mrs S Davis, Mrs Searle, W Murray, J Campbell, H Wallace, W Coats, Hugh Scott, D McNeil, C Cruickshank, M McTaggart, T Fair, D B Strathy, P Cavan, Mrs McMurchie, J Fair, Mrs P Wilson, each \$1; T Stevenson, W McHaffie, N Robson, Farland Brothers, E Holmes, Mrs Rance, D Potter, J Archibald, S Wilson, each 50c; A Matheson, 40c.

**Cobourg, \$103 65.**—Can Pres Ch Sab School for support of a pupil, \$30; J Fraser, Mrs Fraser, F eld & Bro, Mrs J Hague, J D Roberts, each \$5; Wm Kerr, \$3; Winans & Butler, J R Roper, D Brodie, F A Despard, each \$2; J Field Sen, C Lawes, J Pratt, J Sutherland, T Gilbard, J Butler, A Hewson, T Pratt, A S Kennedy, Rev W Briggs, J Crossen, A Holmes, Mulholland & Brown, Dr Cullingford, J T Holman, S Retallack, Rev W Hooper, R Winch, O W Powell, L Kobold, J H Dumble, J & J McIntyre, Graham & Minnaker, W Polson, I Lawrence, H Hough, A Black, T McNaughton, A Pringle, Sheriff Waddell, W Hargraft, S Collings, T Dumble, each \$1; R Wilson, J Fletcher, E A Macnachtan, A Roberts, F House, T Morrow, each 50c; J Gilley, 40c; W B Thomas, 25c.

Columbus and Brooklin. \$17 91.-Columbus Can Pres Ch Sab Col \$13 19; Brooklin Sab Col Can Pres Ch \$4 72.

**Collingwood**, **\$40** 25.—J C Hughson, \$5; W A Parlane, \$4; W B Hamilton, C Macdonell, H Robertson, each \$2; C Stephens, \$1 50; E R Carpenter, \$1 25; J McMaster, C Gamon, J Cunningham, G Moberly, H M Cleland, J Henderson, Mrs D Port, Mrs Ryley, A Melville, T W Fair, C Wiggins, R Hunter, W A Brown, G Foreman, Mrs T Winters, G Watson, Dr A R Stephen, N Hilborn, W H Russell, each \$1; D S Keddie, J Greaves, J B Henderson, E Thomson, H Lawrence, T Bassett, H Telfer, each 50c.

Cornwall, \$51 05.—A Hodge, \$5; W Mack, \$4; R Craig, \$3; Mrs J F Pringle, J McPhee, R W McFarlane, W Ross, P E & C P Adams, D B McLennan, R W Turner, each \$2; E Kewin, J Kilgour, N McLean, Ross Bros, Sheriff McIntyre. J B McLennan, Dr Pringle, J Kirkpatrick, W Mattice, J B McKenzie, Dr Dickinson, Mrs J Ross, R Smyth, Rev N McNish, Mrs Urquhart, G Mattice, C J Mattice, N Turner, W M Park, Mrs D Liddell, H Campbell, J P Watson, J Bilsland, J McIntyre, Mrs Whitehead, each \$1; A little grandson, 5c.

**Drummondville**, \$22 55.—W Lowell, \$5; J C Woodruff, J Gervin, each \$2; W McKay, Mrs Duncan, Sen, Mrs W Nicol, Rev J Y Cameron, J Wills, Mrs Kick, J Kerr, Mrs H Taylor, Rev J A F McBain, S Dickie, each \$1; Mrs Parkington, Miss Wonham, G Weir, J Campbell, Rev J Mills, W Kerr, each 50c; small sums, 55c.

Galt Auxiliary Association, \$127 30.—Collected by Misses Jamieson and Fairgrieve, \$6 35; D Ferguson, Mrs Nichol, each \$1; small sums \$4 35. Collected by Misses Shellard and McKilligan, \$8 85. Collected by Mrs McDonald and Miss McMillan, \$7 37; D Fraser, \$1 05; small sums, \$6 32. Collected by Miss H Buchanan, \$4 50; J Buchanan, J Leece, Mrs H White, each \$1; small sums, \$1 50. Collected by Miss Carrick and Mrs Lake, \$10 20; T Moffatt, \$2; Miss Carrick, S Moffatt, Mr Lake, each \$1; small sums, \$5 20. Collected by Misses Deans and Cowan, \$4 58. Collected by Misses Slater and Scott, \$7 29; A Elliott, \$1; small sums, \$6 29. Collected by Misse Cummin, \$1 75; Collected by Misses Campbell and Wilson, \$7 77; H Wallace, A Wilson, G Barrie, Mrs A Landreth, each \$1; small sums, \$3 77. Collected by Misses Miller and Addison, \$13 25; T Stewart, \$2; G Hume, \$1; small sums, \$8 73. Collected by Misses I JAllan and Addison, \$13 25; T Stewart, \$2; G Hume, \$1; small sums, \$10 25. Collected by Misses Miller and Crozier, \$10 30; Mrs Dr Tassie, \$2; M C Lutz, D Brown, Mrs J K Smith, each \$1; small sums, \$5 30. Collected by Misses Siller and Cook, \$1 15; J Sudden, \$1; small sums, 15c. Collected by Misses Coulthard and Rutherford, \$3 88. Collected by Misses Crystal and Wright. \$14 75; Mrs J Goldie, \$5; small

h

rs

ue

g.

er,

hn

)88.

10;

d-

rt-

N

on,

all.

fra

5c :

nd, Mr

ller

Tan

ell,

165,

ssrs ller

hie, 70c;

len.

3, A

her.

1 H

CM

'son,

die,

CD

Dr

Mc-

)nes,

\$10;

"SOH.

DR

3, W

PC

\$1;

loch,

Lard.

nald.

ones,

lean,

Mc.

bald,

Miss

re, W

Poole.

Miss

sums, \$9 75. Collected by Misses Phillips and Reid, \$7 22; A Ker, \$2; Mrs Ferguson, Mrs Fleming, Mrs Bentley, each \$1; small sums, \$2 22. Collected by Miss Moffatt, \$12 75; T Moffatt, \$2; D Potter, S Moffatt. Mrs Bell, Mrs J Lake, each \$1; small sums, \$6 75. Collection at Annual Meeting, \$2 01. Total, \$133 70. Less Expenses, \$6 40.

Georgetown, \$28 26.—James Barber, W Leslie, each \$5; Col Epis Meth Ch. \$3 74; Rev J Unsworth, J B Dayfoot, Rev R Burchill, T Rustin, Hugh McKay, T Young Dr Freeman, Rev M Swan J Barber, Sen, J C Hillock, each \$1; A McKinley. 52c; Mr Ruddle, J C Hurst, L. L Bennett, B Thompson, T Clark J Wilson, R D McMaster, each 50c; small sums, 50c.

Goderich, \$40 43.—Rev R Ure, A Dickson, R McKay & Bro, Sheriff McDonald, Mrs Mc-Donald, H Horton. each \$2; Rev W S Blackstoch, A Waddell, E McKay, Rev J R Kay, Dr McLean, J C Detlor, G Cattle, D Strachan, J Saunders, R Gibbons, M P P, J Mitchell, D Ferguson, Mrs Glass, Rev J Sieveright, J T Garrow, D Gordon, G McKenzie, E Campaigne. F H Finlay, R Runciman, H Horton, Capt Cox. each \$1; A Smith, S Yates, W R Squier, D McKenzie, W R Robertson, J Stewart, N Campbell, G Grant, J B Story, A P McLean, G Barry, each 50c; W Arthur, 48c; small sums, 45c.

Grimsby, \$20 76.-Sab Col Can Pres Ch, \$6 80; Col Wes Meth Ch. \$2 71; Rev J G Murray, W W Kitchen, each \$2; W Forbes, Dr. Woolverton, J D Fitch, Rev C Silvester, E J Palmer, D Palmer, each \$1; M Sammons, 50c; small sums, 75c.

Guelph, \$118 25.—Chalmers' Ch Sab School, for support of a pupil, \$40; Contribution from Knox Church, \$31; C Raymond, J Mickle, each \$5; D Guthrie, \$2 50; A Worsley, S Hodgskin, D Savage, J Horsman, G Elliot, R Baker, Rev W F Clarke, each \$2; S Boult, Rev T Wardrope, J Crowe, J S Osborn, G Howard, A M Jackson, R Thompson, W D Hepburn, G Hadden, E Newton, Mrs Mitchell Mrs Goldie, E H Arms J Hough, G Sandilands, J Innes. Mrs Tatham. Miss Skinner, each \$1; B Savage, W Stewart, Mrs Budd, Mr Lawrence, each 50c; small sums, 25c.

Hamilton, \$242 00.—McNab St C P Sab School, \$60; J Watson, \$20; H Kent, A F S, each \$10; D Moore, E Jackson, J Turner T C Kerr, D McLellan, A Harvey, J M Williams, M P P, D McInnes, A Binny. J H Park, J Young, Dr McDonald, P Dewar, each \$5; J J McKenzie, Sheriff Thomas. Isabella Reid, each \$4; G James. Field & Davidson, J Garrett, C R Murray, T C Watkins, J Simpson. J L Stewart, A Murray, W Chisholm, F W Gates, J Campbell, G A Young, A Hope, A Brown, Rev Dr Rice, each \$2; J A Bruce, J J Mason, J Bancroft, A Stuart, J Beasley, J Henry, A Cook R Dale, J C Partullo, W Gunner, J G Burkholder, J Kilgour, T W Bearman, E R Kent, G T Gillespie, J Osborne, A Sutherland, Rev A B Simpson, J Moodie, W R McDonald, R Brierley, J Stanbury, W G Stark, Lawson Bros, J M Lottridge, J Reid, J Robertson, each \$1.

Ingersoll, \$41 62.-F H Barraclough, J Gordon, each \$4; Col Knox Church, \$2 37; J Barker, J Browett, O B Caldwell, A McLean. R Agur, D White, J Macniven, R Kneeshaw, W Gillespie, D Holmes, C E Chadwick, J M Caughey, G T Shapnell, P J Brown, Noxon Bros, J C Galloway, Dr Springer, G Williams, A Friend, T D Millar, W McDowell, Rev P Wright, A Oliver, M P P, D S Burdick, W Hayward, J Stuart, Rev R N Grant, T Brown, each \$1; A Gordon, M B Holcraft, J McIntyre, M Walsh, D H Flook, J M Grant, each 50c; small sums, 25c.

Kincardine, \$60 35.-H McMath, Miss N M Johnston, each \$5; John McLeod, A M Williamson, D McKenzie, each \$2; J D Gordon, T Blair, J G McArthur, D McInnes, W C Las. combe, B Carter, J Y S Kirk, G E Gibbon, P D McInnes, D A McDonald, A McLeod. W H Hur. don, W Rastall, J Wright, G Sturgeon, P McInnes, D Cameron, A Andrews, J A McPherson, J Cooke, J Johnston, R Baird, J Brown, J Watson, P T Dunn, W Ellis, A Thomson, D Donald, G W B Cuthbertson. T J Fisher, each \$1; W Clarke, 60c; E Leslie, J Hurdon. E Fox, D McDonald, H McDonald, J Fisher, I Fisher, J McKay, J Kerr, W Ramsay, J Vanstan, J T Paterson, B D Barnes, W Kay, J Ferguson, J McAulay, Mrs B Coombs, W Leadbetter, J W Ward, R Malcolm, Rev J McLennan, each 50c; small sums, 85c.

Kingston, \$146 25.—Mrs T Hendry, G Robertson & Son, J Carruthers, each \$10; Calvin & Breck, A Gunn, J Watkins, J Macnee, Chowu & Cunningham, Geo Chaffey & Bro. Mrs E H Hardy, Geo S Fenwick, J Breden, each \$5; B W Robertson, \$4; J A Hendry & Bro, \$8; R M Rose, A McAlister, A Chown, J G McDonald, S Muckleston, G Davidson, T Robertson, R V Rogers, Mrs Hamilton, Dr Yates, Wm Ireland, A McPherson, Dr Clements, each \$2; Rev Prof Mowat, H Dumble, R White, S P White, Dr Dickson, J Hope, A Ross, J Moore, S Harper, G Thompson, J Kearns, A Bamford, R Kent, W Ford, Dr Skinner, Rev K M Fenwick, A Falconer, Miss Sampson, R McCammon, A Livingston, T Urennan, G S Hobart, Mrs (Dr) Machar, W A Gunn, W Kirk, J Greenfield, W Robinson, M P P, J G King, P M Barker, B M Britton, J Gard. iner, G Offord, Mrs W G Hinds, J Duff, T G Rudd, Dr Mair, each \$1; Aaylor, Prof McKerras, each 50c; small sums, 25c.

Lancaster, \$16 25.—P McLeod, N Gillis, E McLachlan, R McDonald, A McInnes, A Dickson, A Cameron, D Sangster, each \$1; Dr Harkness, R J McDougall, G McBean, H Munro, D Fraser, E McRae, A Maxwell, D McNaughton, J McLean, A McLennan, J W Grant, W Harper, H McLean, J McGillis, each 50c; small sums, \$1 25.

#### I J Birre

Atkir Crony Bisho J T H Clark Simso A Mid son, H Rock, W Bo

Willia

Thom, Thom, Clark,

N Ch, \$4 & Bro R A L ney, V Fraser Templ

> No ton, J Mrs M T Mill

R Sim Budge

Ni Hon W McClei Hacke: Millen

> Or mott &

Elwell Dr For Larard Alport,

Osl Steele, Larke, WHT McKay,

Cade, J J F Wi Pa

J[Stewa R Grah Scott, J

Pa

Rev J 1 P P, ea T Hall, Maxwe McGreg J Breek Listowell, \$3 00 .- W N Climie, G R Mortimer, Dr J Livingston, each \$1.

Irg

itt,

ev M

m-

Ic-

Dr

)n.

R R

ur,

ur-

, D

0113

D

, J

on,

ler,

s,

Ρ,

ie,

10

, A.

ey, E

,R

: J

W

rC

er.

B

M

as.

ur.

J

W

H

D

m,

rin

H

M

V

rof , G

er,

rd.

eh

ck.

D

er,

London, 145 39.—St Andrew's Ch Sab School, for a pupil, \$35; A & J G McIntosh, J Birrell, J Burt Sutherland, Labatt & Co, each \$5; A Murray, \$3; L Gibson, J Cameron & Co, J Atkinson, W Rowland, Plummer & Pacey, E W Hyman, H Briant, Elliott Bros, J Jeffery, V Cronyn, L Lawless, Mrs Goodhue, J Elliott, C B Hunt, B Cronyn, W Carling, Hon J Carling, Bishop Huron, each, \$2; Col New Con Meth Ch, \$1 89; Rev G Richardson, J Squance, A Thomson, J T Boyd, J T G Porteus, Rev A Kennedy, Mrs Kennedy, Miss M G Kennedy, A Johnston, W Clark, F Rowland, E Rowland, E Plummer, W Saunders, Dr Salter, Rev J Scott, G Burns, W Simson, J R Laing, Rev Dr Proudfoot, A Tytler, J Williams, J McMecham, J J Dyas, P Smith, B A Mitchell, H S Murray, J D Saunby, J L Dampier, J Wilson, (at G Morehead's,) A J G Henderson, E A Taylor, T Carling. Mrs W Duffield, Mrs Chisholm, Mrs J Ross, J H Fraser, J Michie. W Rock, Sheriff Glass, J Green, S Peters, G Robinson, C Hutchinson, J Cousins, D Lester, Capt Millar, W Bowman, each \$1; G M Guun, R S Murray, Miss A McWhirter, each 50e.

Mitchell, \$40 15.—Col Can Pres Ch. \$8 80; Col Union Sab Schools, \$6 60; Thomson & Williams, \$2; D McIntyre.Rev J W Mitchell, A Stephens, B Switzer, O Sinclair, P D Freeman, J Thom, J Robinson, W Thomson, R W Currie, A Davidson, A Thomson, Mrs Aiken, F F Pole, C Thom, J Bristow, J Huston, each \$1; Mrs F J Clegg, A F Matteson, D McPhail, W Wood, D Clark, John Wright, W Doig, J T Hicks, D McMonies, each \$0c; small sums. \$1 25.

Napanee, \$54 12.—Sab Col W M Ch, \$5 67; E Rathbun, (Mill Point,) \$5; Sab Col C P Ch, \$4 10; J S Cartwright, \$4; Sab Col (Mill Point,) \$2 10; S Gibson, A Smith, each \$2; Wilson & Bro, \$1 50; Rev J Scott, Rev G Meacham, Ferguson Bros, T S Henry, S T Clements, J Gibbard, R A Leslie, Grange & B ro, A L Morden, R Downey, P H Scott, Rev James Thompson, G H Downey, W A McMullen, Boyle & Wright, W H Wilkmson, E Hover, L R Hover, R S Shipman, J A Fraser, Dr Ruttan, Mrs Percy, each \$1; A C Davis, 75c; R Chown, T H Waller, J C Huffman, Mrs Templeton, D Cran, W Murro, W R McRae, Rev S G Stone, W A Reeve, G S Sexsmith, each 50c.

Newcastle, \$18 65.—Pub Col Can Pres Ch \$2 65; Northrop & Lyman, \$2; Dr McNaughton, J P Lovekin, F Farncomb, H Hodges, P M, Templeton Bros, J McDonald, A F Walbridge, Mrs M L Walbridge, W W Tamblyn, G A Jacobs, J Harrison, each \$1; E Fielding, T Douglas, T Miller, R Fothergill, W Wagstaff, T Tamblyn, each 50c.

Newmarket, \$18 50.—A Friend, \$5; N Gorham, W Roe, P M, each \$2; C H Simpson, R Simpson, D Sutherland, R H Smith, J Millard, J J Pearson, J Cook, Dr J J Hunter, each \$1; A Budge, A Fyfe, Dr Nash, each 50c.

Niagara, \$39 00.—Miss N Ball, \$5; R N Ball. \$4; T M Rowland, \$3; Rev C Campbell, Hon W H Dixon. J W Ball, each \$2; H Paffard, J Smither, R Rogers, Smith & Woodington, W McClelland, S H Follett, J Rogers, T P Blain. R Warren. J Fulton, J J Devoe, Mrs T Elliott, W Hacker, Mrs Malloy, J McKenzie, Rev W H Winthron, H Skelton, W Little, W Malloy, J C Millen, each \$1; W Platt, J Carnochan, each 50c.

Orillia, \$39 75.—T Dallas, Tudhope Brothers, J & J B Perry, G M Wilson, each \$2; Ker. mott & Cooke, \$1 50; J Wallace, \$1 25; Rev J Gray, C McKinlay, F Evans, S S Robinson, G Elwell, G J Booth, A J Alport, Mrs Alport, F Kean, Pace & Main, Mrs Dallas, Sen, J Blain, Rev Dr Fowler, P Murray, J B Thompson, J W Minthorn, J P Henderson, J J Hatley, Dr Corbett, J Larard, G Lewis, J Sanson, R J Oliver, D L Sanson, P Christie, each \$1; J G Wilson, Miss L Alport, Dr Sanderson, B Fuller, R Parkhill, S Wainwright, Mrs Quinn, Mrs Scott, each 50e.

Oshawa, \$55 97.—Gibbs & Brother, \$10; Wm Wilkes, (Buffalo, U S) \$4; R C Steele, J S Steele, Dr McGill, each \$2; A Annis. G F Blamey, W T Atkinson, J W Fowke. P Taylor, J S Larke, T W Gibbs, C T Gibbs, Rev W Scott, R Smith, A Smith, T Guy, S Wood, S Trewin, Dr Rae, W H Thomas. Luke & Brother, J Smith, J H McLellan, T Hoskin, D Smith, P M, J B Harris, D McKay, W Ewart, G H Scott, A Henderson. A Burnnett, Mrs H Pedlar, J S Simson, G Garth, J Cade, J B Warren, D Garrold, G Henry, Mrs T J Eck, Dr Deanes, each \$1; J Hodder, R Woon, J F Willox, J Barnard, G H Pedlar, each 50c; A Friend, 470.

**Pakenham, \$28 00.**—Col Can Pres Ch, \$3; Mrs W Dickson, D Hilliard, J Dunnet, Rev J[Stewart, Mrs Dr Gibson, D E Scott, each \$2; Mrs A Dickson, J Thorburn, J H Hartney, J Smith, R Graham, W Tait, W Smith, J Quigley, Mrs Mayne, G Parker, each, \$1; W Dack, A H Tait, R Scott, J B Wickwire, G Dack, J Shaw, each 50c.

Paris, \$129 20.—Charles Whitlaw, \$50; N Hamilton, \$20; Pub Col River St Ch, \$11 20; Rev J Robertson. J & D Penman. each \$5; H Hart, \$4; A S Baird, D R Dickson, H Finlayson, M P P, each \$2; P O'Connor, R McCosh, Cameron, Montgomery & Co. T McCosh, Rev F W Farries, T Hall, Dr Lawrence, Mrs (Dr) Cook. R Richardson, D Finlayson, R Patterson, A Whitelaw, D Maxwell, Rev W Allworth, Con Ch Infant Class, D Patton, R Thomson, H Capron, W Walton, P McGregor, C Arnold, T N Bosworth, Rev W Morse, T Hill, each \$1; T Evans, J & Rice, M Wilson, J Breekbaak, J Roberts, small sums, each 50c. Perth, \$52 00.-Hon A Morris, \$5; T Weatherhead, \$4; J Gray, \$3; J Templeton, Dr Rugg. Sheriff Thompson, P Kilpatrick, Judge Malloch, P McLaren each \$2; M R Dodds. \$1 50; J Allan I Allan, G L Walker & Bro, T Scott, D Glossop Lane & Co, T Kairns, W McLeod, W Martindale, W W Berford J Bell. J Riddell, G Dunnet, R J Drummond. E G Malloch, E Kippen, H Mayberry. W Meighen, R Lillie, J Allan, (Hotel), H D Shaw, G Templeton, J Templeton, Jr, each \$1; J G Campbell, J Hart, R Matheson. R Croskery. J Coombs, W Butler, each 50c.

Petrolia, \$48 25 - J D Noble, \$4; G Denham, McKenzie & Bro, Z H Fairbank, S J Lancaster, E D Kirby, J McKenzie, C Jenkins, J & J Kerr, T Draper, J McMillan, J McDougall, W K Gibson, J Harley, each \$2; D McClure. P Barclay. Dr Oliver, H Penton, J Brake, J Giles. C McCormick, J Mc Millan, Capt Tracey, J Rispin, J McDonald, C Wilson, E McQueen, R M C ooper A Burton Andrews & Manning, R McWhorter, each \$1; G E Murphy, A Dickson, each 50c small sums, 25c.

**Port Hope**, \$63 50.—W Craig, \$5; H Covert, R Hume, each \$4; J Craick. Mrs P Cassie, each \$3; W Craig, Jun, Miss Lyell. each \$2; J A Brock, Mary Ham W Quay, S Lelean, W Gibson, R S Howell J Howell. C Clemes W S Tempest, C Quinlan, A M Cosby, W Fraser, W A Copeland, D J McLennan, E S Vindin, D Smart, S S Smith, D Crawford, Rev J King, Rev W Donald, Rev T B Howard, S Patterson, D Chisholm, R Dickson, A Cochrane. D Uleghorn, W McKechine, J Robertson J Wright, R C Smith, H D Taylor, Dr Powers, Mutholland & Brown, T B Carson, each \$1; W F Paterson, G Mitchell R Deyell, W Simpson, Rev J Baird, H & P Dobson, P R Randal. R H Read, A W Pringle. E Douglas, J Davis, Dr Neelands, each 50c; F Fulsher, A Friend, each 25c.

**Port Perry and Prince Albert**, \$45 47.—*Port Perry*. Col Bap Ch. \$5 82; Joseph Bigelow. A N Sexton. each \$3; "For Christ's Sake." \$2; G UWhite JV Thompson, AW Roberts, W T Parrish, J W Allison. E Mundy, R Lunn, H Gordon, Rev J M Bates. W M Cochrane, Dr Martin, T Paxton, M P P, A Ross. G W Dryden. W Tate each \$1. *Prince Albert*, David Cash and family \$5; Col Can Pres Ch, \$4 60: Col Wes M Ch, \$4 55; J C Forman, \$2.

**Prescott**, \$48 75 — C Willard. J Irwin. each \$4; Wm Patrick, C H Peck, each \$3; J P Wiser. J H J McLean, each \$2; RevWHall. Rev J Hastie J Uowsley P M, N Ward. Mrs A Smith, J F Harper. H A Brouse S B Merrill, J P Lambert, N B Mallory, L H Daniels. T Coates, M Dowsley, R Mundle, E McCoy, R W Hillyard. G T Labatt. Mrs Egerts. A Hooker. G Birks, N Willard, Mrs A Barnet (Stratford P O), T S D tlor, each \$1; P Byrne, J V Miller, Miss Irwin, J Ferguson, G E Johnston, J G Elwood, H Ford, Dr Sopar each 50c; small sums, 75c.

Richmond Hill, \$25 95. — Dr Langstaff, \$10; P Patterson, W C Patterson, each \$2; Rev J Dick, A Marsh, A Scott, W Trench, Sen, P Crosby, H Sanderson, Mrs Anne Velle, Mrs H Miller, D Boyle, each \$1; J Sisley, 76c; W Atkinson, J Hamilton, J Ness, A Moody, each 50c; A Friend. 20 cents.

Sarnia, \$62 00 — A Wark, \$5; W B Clark, Hon A Vidal, A Cralse, each \$4; D Clark, \$3; A McLagan, Rev J Thompson, D McKenzie, R McKenzie, G Stevenson, T Penton, Dr McKinnon, each \$2; J Robson, J R Gemmill, W Wanless, J & C McKenzie, G Leys, S D Pace, T B Pardee, M P P, J F Lister, D McMaster, J B Barrie, D Gray, T Johnston, J A Smith, J F Elliott, R S Gurd, J D Murray, T Whiffen, Dr T G Johnston, J C Bucke, A Leys, W Sinclar, J Lambert, A Alex. ander, each \$1; E P Watson, W Williams, A C Clark, F A Gemmill, Mrs Foulds, H Black, J Crawford, A Dingham, Mrs Symington, Sen, each 50c; small sums, 50c.

Scaforth, \$2000—R Lumsden, D D Wilson, W Grassie, S Dickson, J Broadfoot, Rev T Goldsmith, J C Laidlaw, S G McCaughey, McLean Brothers, G Ewing, Rev C Lavell, Logan & Jamieson, C Armstrong, A Dewar, A J McLeod, each \$1; J Farley, A G McDougall, T K Andera son, J Scater, A Cardno, R P Roger, W Hill, M Robertson, M R Counter, J Keer, each 50c.

Simcoe, \$40 25. —J B Carpenter, D Campbell, each \$4; J Coverntoun, \$2: R Gibbons, \$1 25; Rev G McRitchie, J Scott, W Wilson, W Roberts, A J Douly, B F Chadwick, G L Darling, H Groff, F F Blackader, Mrs Blackader, A McKay, N C Ford, J H Ansley, Judge Wilson, H Woolley, W Matheson, Dr Hayes, Dr Collis, H Carter, WW Livingstone, PS Furnace, Dr Wilson, each \$1; J Menzie, J A Lyons, J F Mulkins, B W Shaw, G Turner, J Austin, J Anderson, T Kendall, R T Livingstone, M Dean, T Hebble white, M C Brown, A D Bilis, W J Harris, each 50c.

Smith's Falls, \$36 00.—A Clark, Dr Atchison, each \$5; J McGillivray, C B Frost, W Williamson, N Cossit, A Templeton, each \$2; R Baird, J Crain, Dr Anderson, G Foster, J Ritchie, R Graham, W Graham, W Atkinson, H Baird, Rev J Crombie, Rev S Mylne, J Massie, W Keith, S Garrett, W Garrett, each \$1; J Coombs, R Bartlet, each 50c.

Strathroy, \$30 75.—Sab Col W Meth Ch, \$7 50; J Manson, \$2; Mrs Dr McKellar, W H Murray, Gunn & Telford, W Cameron, D Ross, C Murray, S A Eakins, G McIntosh, H Nicholson, J English, M B Saxton, Mrs M Davidson, A Johnston, B H Rothwell, G Ross, M P P, each \$1; W Crone, R Gill, C J Scott, D Ferguson, Dr McLaren, T Crispin, R Davidson, G Noble, W J Dyas, W J Bond, Hugh McCall, G Burnett, each 50c; small sums, 25c.

St by Mr McPhe Mrs M Miss S Brydo Mrs H Gibson Hamle man, N Mrs Li Hanve Greenl and M: Cash, J by Mis \$1; A shall. St Mrs D McKel stone, CSJO Sincla White St McClu Grant. Baird. guson, TI Meth ( W Mc Edwar Tł Morley McPhe Mrs Pa Turner Tł Pres C Watso W Mc Te McLea \$15:1 Lymar Gordor \$6 50 ; Robert bell, Ce Topp, ( R McM Parson Col Ne Kenne Dr Ric Higgin ald, C Riddel McKer Fisher

Stratford Ladies' Association \$90 62 -Less advertising, \$1. Avon Ward-Collected by Mrs (Rev) McPherson, \$21 65; Sheriff Moderwell, J Hossie, J Brown, Mrs Baxter, Rev T McPherson, Mrs McPherson, A Monteith, G G McPherson, S Campbell, A Grant, Mrs Redford Mrs Mowat, each \$1; Mrs C J McGregor, Mrs Porteous, Mrs Wilcox, Mrs Werrell, Mrs Burns, Miss Stewart, Mrs Waugh, Mrs Leitch, Mrs Shannon, Mrs Franks, D Scrimgeour, each 50c : Kate Brydon, 45c; smaller sums, \$3 70. Falstoff Ward-Collected by Mrs Argo and Mrs Hogg, \$13 79; Mrs Hogg, Mrs Argo, Mrs G Easson, Mrs Miller, J Ross, each \$1; Mrs Kasket, D R McPherson, E Gibson, Dr Shaver, Mr Birch, A Macnair, Mrs Kirk, Mrs Alexander, each 50c; smaller sums, \$4 79. Hamlet Ward-Collected by Mrs Fisher and Mrs Scott, \$20 \$7; Mrs Fisher, Mrs Jeffrey, J Sharman, Mrs T M Daly, L Boxall, Mrs Fortune, Mrs Maclin, each \$1; Cash, W E Sharman, J Sharman, Mrs Livingstone, D Campbell, J Odberks, R Clouxton, A Petril, H L Jeime, C R Ransom, Dr Hanvey, Mrs Lean, A Hay, Mrs M Clacker, Mrs Whaly, Mrs Adams, Mrs Aird, Mrs Hamilton, J Greenly, Mrs Holmes, each 50c; small sums, \$3 37. Shakspeare Ward-Collected by Mrs Daly and Miss E Powter, \$10; Mrs J C W Daly, \$2: Mr H Gibson, Mr N B Powter, Mr Fisher, each \$1; Cash, Mrs Linton, Dr Hamilton, Dr Robertson, each 50c; smaller sums, \$3. Romeo Ward-Collected by Miss Grant and Miss Hende Bowrck, \$18 50; Dr Hyde, \$2; Mrs Hyde, Mr Mowat, J Owen, each \$1; A M, W Buckingham, W M Clark, Mrs Scott, W S Tasker, W Jeffrey, R Myers, Mrs W Marshall, Mrs A Marshall, A M F, C Bethune, D Morice, W White, each 50c; small sums, S7.

St. Mary's, \$46 50.-R Easton, \$5; W Currier, Rev Dr Waters, A Robertson, M Harrison, Mrs D McDougall, each \$2; G McIntyre, Dr Harrison, A Smith, Rev R Whiting W Tytler, J A McKellar, R Moore, J Moore, W Brown, J D Moore, J S Deans, W McIntosh, J C Gilpin, R Hartstone, A McDougall, R Hillyard, W L Hutton, D Junor, Crabbe & Leitch, A Beattie, J Sanderson, C S Jones, R Dickson, J Wiseman, J E Harding, each \$1; J Carter, H F Sharp, R Thompson, Dr Sinclair, R Lockhart, R Eaton, J McLean, G B Smith, M Laughton, J Clark, W Somerville, G White, each 50c; small sums, 50c.

St. Thomas, \$31.-G T Claris, \$4; Mrs J Farley, \$3; J Pincombe, \$2; J McLean, Rev J McClure, Rev Dr Caulfield, J E Cruise, Rev J Cuthbertson, Dr McLarty, C McDougall, Rev G Grant, S Eccles, A McLachlin, W Coyne, A M Crombie, J Haggart, T Haggart, W Haggart, J Baird, H R Pollock, S D Thompson, J Singer, each \$1; W Youmans, W Laing, R Pringle, D Ferguson, G W Morgan, Jun, J Hutchinson, each 50e.

Thamesvile, \$32 55.—Col Can Pres Ch, \$9 07; Col Can Pres Ch (Bitany) \$5 03; Col Epis Meth Ch, \$2 80; R Ferguson, J Ferguson, each \$2; Rev J Becket, D McFarlane, F J Mayhew, W McKinlay, R Duffus, W Stainforth, Mrs J Ferguson, Rev J H Kennedy, E N George, T A Edwards, each \$1; R Adair, Mrs F Beck, each 50c; Mrs Barker, 40e; A Friend, 25c.

Thorold, \$25.-J Munro, Mrs J Munro, J E Browne, R Dougan, Mrs McClelland, Mrs T Morley, R Birbeck, J D Ogg, Mrs W B Hendershot, A T Fotheringham, A Weir, W Bull, R B McPherson, Rev J S Clarke, Mrs W James, W Beatty, J H Beatty, A Dobbie, Mrs J McDonogh, Mrs Patterson, J McCabe, each \$1; D Sharp, W J McCartney, J Miller, J Cloy, Mrs G Gray, T Turner. G Reid, each 50c; small sums, 50c.

Three Rivers, \$50 70.-G B Houliston, A Baptist, each \$10; J Dean, \$4; J Shortis, Col Pres Ch, each \$3; A Houliston, G Baptist, C K Ogden, J Houliston, T Trenaman, each \$2; J Watson, \$1 20; W Lanagan, Miss Trenaman, L A Hoerner, H H Symmes, D Vial, J Adair, Mrs W McDougall, J Stavely, each \$1; A McKelvie, R W Williams, J Baxter, each 50c.

Toronto, \$740 80 -W Mortimer Clark, \$50; Knox Ch Sab School, for a pupil, \$45; D McLean, B Homer Dixon, Robert Wilkes, each \$20; Bryce, McMurrich & Co, John Thoms, each \$15 : Bond St Con Sab School, \$12 59 ; McLean & Craig, R Walker & Sons, Blake, Kerr & Bethune, Lyman Brothers & Co, Hon G Brown, G L Beardmore, J McDonald, Thomson & Burns, J Paterson, Gordon, McKay & Co, each \$10; Blakie & Alexander, \$8; Col Bond St (on Ch Prayer Meeting, \$6 50; S C Duncan Clark, G Harrison, Copp, Clark & Co, McDunnough & James, J McCausland, J Robertson, J Forrest, J Kerr, J Kay, Hon W McMaster, J Machab & Co, Dobbie & Carrie, J Campbell, Cox & Co, S Stayner, S R Briggs, G Hague, Session, Turner & Cooper, Capt T Dick, Rev Dr Topp, C S Gzowski, Hon D E McPherson, Dun, Wimans & Co, J Wickson, E Parry, (Yorkville), A R McMaster & Bro, Mrs D Blain, P McCullough, J McBean, R A Hoskins, Judge Mowat, H E Parsons, A R Christie, each \$5; Lt Governor, A T Todd, R C Bothwell, T Hodgins M P, each #4; Col New Con Meth Ch, \$2 80 ; A T McCord, J H Rogers, P Patterson & Son, H P Dwight, Sampson, Kennedy & Gemmel, D W Smith, J Gillespie & Co, W Anderson, J Whitley, Crawford & Smith. Dr Richardson, A M Smith, C S Patterson, S Spreull, A T Crombie, J Smith, W H Howland, D Higgins, Mrs E Perry, (Yorkville,) J Brown, Mrs Stitt, Rev F H Marling, J Cayley, J K McDon. ald, C Gamble, N McEachern, J Tolfree, J Wightman, J Fisken, W D Taylor, J Scott, J Michie, J Riddell, W T Mason, Wm Elliott, C & W Walker, H Wickson, H Miller, Mrs (Dr) Ross, Hon A McKenzie, A M Cameron, W Davidson & Co, J Woodhouse, Sr, A T Fulton, G H Wilson, A Fisher, W & R Griffith, Wm Galbraith. R D Ewing, F G Callender, J Robinson, J Fraser, D

Dr

0:

N

n,

r,

K

C

er

)c

e,

n.

d.

T

h-

1 :

H

oh

ts.

Dr

nd

P

th,

VS-

rd, )n,

1AV

il-

A

13 ;

on.

M

rd,

834

:, J

v T

n &

ler-

ins,

)ar.

,H

ions

ien-

W

hie,

ith,

VH

son, : W

yas,

x

44

Mrs T Webb, Rev Prof Inglis, A Miller, G P Dickson, Rice Lewis & Son, Rev Dr Wickson, A J Cattanach, Mrs Pollard, S J Shields, Brown Bros, W B McMurrich, J Leys, W Myles, J Hoskins, J Lewis, W H Dunspaugh, W Arthnr, Hon W McDougall, J Bain, T Moss, Mrs (Dr) Aikins, Rev W Gregg, Rev Prof Young, each \$2; W Blight, Mrs Freeland, Miss McCord, R Freeland, J C Copp, J J Woodhouse, Rev D Savage, H Graham, W S Finch, G A Hine, Rev T Baker, I Bain, Rev W Reid G M Hawke, J D Irwin, H Hewiett, M Sweetnez, S Wickson, E N Gunther, W B Hamilton, J E Ellis, R H Brett, J Mathews, J Young, W J Buohanan, T C Scott, A Dredge, H B Morphy, T McCracken, Dean Grasset, G Murray, G Morphy, A Friend, A McDonald, G Kennedy, W Edwards, Rev J Laing, Mrs Birnie, T J Wilkie, W Wilson, J Hallam, J Snarr, J Farquhar, W Warwick, J Rowland, A R Rattary, E M Morphy, Rev W Rowe, W Freeland, Dr Agnew, R S Williams, W McCabe, J Rains, C B Robinson, F W Kingstone, W Brown, E M Chadwick, Cash, D Walker, J Elliott, J Fleming, Mrs J McLachlan, Dr Hodgins, Rev R Wallace, C A Morse, Rev Dr Richardson, J Stewart, G Harcourt, R Fraser, Rev J R Kay, Rev W M Punshon, Mrs McPhail, Mrs Labelle, Dr Reeve, J Edwards, J W Gale, each \$1; Miss Oliver, G Laidlaw, each 50c.

Walkerton, \$43 37.—J Bruce, \$3; S Nixon, H Davidson, J McLay, J Hunter & Co, each \$2; Col Wes Meth Ch., \$1 87; J Stevens, D Moore, A Sprout, W A Green, P McGregor, W Brown, S W Ross, J Flett, Cowis & Stead, Mrs Harlley, R Sutherland, F Buettner, J G Hibbert, J Thomson, J Little, W Collins, W Watt, A Shaw, M McLean, J Blair, G Ross, P Ferguson, P Ross, each \$1; D K Johnston, 75c; E W Attwood, R Gowenlock, W Frame, J Smith, C J Mickle, J Pilgrim, R Lockhart, C B Stevens, W J Hales, W Thompson, R Richardson, H C Young, G S Short, each 50c; small sums, 25c.

Whitby, \$44 83.—J H Greenwood, K F Lockhart, J Holden, each \$3; Pub Col Can Pres Ch, \$2 70; R & J Campbell, Hatch & Brother, Mrs (Rev) J T Byrne, Miss Agnew, each \$2; Mrs N G Ham, Mrs Croil, Rev S T Gibbs, Rev J E Sanderson, Rev W D Ballantyne, J Byrne, H B Taylor, N W Brown, Laing & Stewart, J H Perry, S A Marling, Florence Marling, J E Bryant, Mrs J McGillivray, J Richardson, R J Wilson, S Gross, J E Farewell, each \$1; R Johnston, 55c; R McPherson, J Rice, P Taylor, S Sanders, Mrs Eggleston, J McDougall, J Keith, W Thompson, J A Philips, W Sill, W Bryan, J Anderson, each 50c; small sums, 57c.

Windsor, \$40 50.—Pub Col Can Pres Ch, \$6 50; Cameron, Thorburn & Gibson, \$5; H R Morton, \$4; Capt A McKay, \$3; J Dougall, J W Blackadder, M Roserear, each \$2; R Rae, J Richards, A Black, A Bartlett, G Bartlett, J Bartlett, A Wickson, W J Peden, G Grant, Rev J Gray, Rev J Phelps, W McGregor, W Buchan, each \$1; J Cheyne, W H Rowley, Miss A Noble, J Fisher, A Friend, J Fraser, each 50c.

Woodstock, \$37 40 — Pub Col Wes Meth Ch, \$3 90; Ball & Matheson, J & J Short, T Écott, each \$2; J M Burns, J White, R S Schell, R G Chambers, F Niebet, Parker & Hood, J Mc Whirter, G Stranchon, J Sutherland, W A Sampson, J White, W A Reid, J H Nellis, J Holmes, J Ingersoll, D White, Sr, J Noad, J Forbes, Dr McKay, each \$1; J Forrest, G Parr, G Bowditch, R Woodroofe, J Martin, G Walker, R McKay, A Rose, A Gordon, J Coad, T Grant, H P Brown, R McWhinney, M McCallum, M M Nesbit, each 50c; small sums, \$1.

Wroxeter, \$22 88.—Can Pres Sab School, \$6; J Inglis, \$5; J Moffat, \$2; Col Wes Meth Ch, \$1 88; Mrs J Sanderson, \$1 50; A Gibson, N Allen, W Lawrie, W Bradley, T B Sanders, Dr Smail, T Gibson, each \$1.

#### NOVA SCOTIA, \$89 15.

Halifax.—Fort Massey Pres Ch per Rev J McEwan \$23. New Glasgow.—Per Rev J McEwan \$23 65; Collection in Pres Ch \$22 65; Dr Roy \$1. Pictou.—Mrs Waddell per Rev J McEwan 50c, Miss M Robertson \$3. Shubenacadie.—Rev J McEwan being collection by Rev J McLean \$4. Truro.—Col by Rev J McEwan \$35, viz.: per Dr McCulloch \$26; R Smith \$5; Mr Slade \$4.

#### NEW BRUNSWICK, \$243 00.

E R L \$200.

Richibuctoo .- Hon D Wark \$5.

St. John.-J G Forbes \$10; Col by Rev J McEwan \$23; Col St David's \$10; J Robertson \$5; J Manson, R Milligan, J Fraser, L Buxton, each \$2; Rev Mr Houston, A Chisholm, A Friend, J Wild J McMillan, each \$1. III.--1. Rei 2. Col

3.

Ne Ro

2. Co All John T Boyd, V

Gould j Bu Bell, J | Adam, \$5; F1 Cle Smith, \$2 00. Ha Austin Ne Mrs J P Townse \$2; E ] \$1 00. Net John St JF Sh Schieffe beth Sw Mrs A C B Hunte Gunn, J Brincke No each \$1( W Pren Phi Stuart, § Powers, Dr Wyl jr, LAu Grant, J Pit Walker, D Bushn Pro J Troup, M Bour Rot Arthur S Henry Pa Tro Perry E !

each \$1.

III UNITED STATES, CONTRIBUTIONS, PER LISTS.	U. S. Cy.	Can. Cy.
<ol> <li>Remittances direct to Treasurer,</li> <li>Collections per Rev. J. T. Bryne,</li> <li>" Mr. Israel Matthieu,</li> </ol>	110 00 1,481 55 400 20	97 05 1,305 25 351 86
	\$1,991 75	\$1,754 16

### 1. Remittances direct to Treasurer, \$110, Can. Cy. \$97 05.

New York .- Mrs Ireland per Rev H Crosby, \$100.

Robinsonville, Wis.-Rev E Jamieson, \$10.

### 2. Collected by Rev. J. T. Byrne, \$1481 55, Canada Currency \$1305 25.

Albany, N. Y., \$55 25.—Alex Greer, \$10; C F Rancour, C P Williams, Thomas H Greer, John T Fraser, Mrs G H Thacher, each \$5; B R Spelman, \$3; Prof Anthony, A McClure, Miss Boyd, W Tillinghast, J Wilson, each \$2; T D Smith, A S Kibbee, Lyman Tremain, A Koonz, W Gould jr, Wm Orr, J Moore, each \$1; A Little Boy, 25c.

**Buffalo, N. Y.**, \$105 50.—Rev G W Heacock, George Howard, each \$10; John Otto, David Bell, J H Vought, W G Bancroft, S S Rogers, E G Spaulding, M P Bush, G W Tifft, E P Beals, R B Adam, Josiah Letchworth, Chas J Coit, S G Austin, Sill Clement, A N Johnston, B C Rumsey, each \$5; F L Danforth, \$2; F W Breed, Miss Agnes Hay, each \$1; cash, \$1 50.

Cleveland, Ohio, \$36 - Rev W H Goodrich, \$10; Rev J E Twitchell, C Chandler, S E Smith, each \$5; John N Glidden, \$3; G A Stanley, J G Jennings, C H Fuller, Geo H Wyman, each \$2 00.

Hartford, Conn., \$98 00.-SS Ward, \$50; Lucius Barbour, Thomas Smith, Loyal Wilcox, Austin Dunham, each \$10; Daniel Phillip, \$5; Prof W Thompson, \$3.

New Haven, Conn., \$65 50.—Rev Dr Woolsey, Wm BBristol, each \$10; Atwater Treat, Mrs J P Dickerman, Dr E H Bishop, Henry White, each \$5; N Peck, \$3; Rev Dr Patton, Amos Townsend, R P Cowles, L S Punderson, Alpert Blackman, W F Day, R E Rice, J G North, each \$2; E Benjamin, \$1 50; J D Stevenson, N T Bushnell, A Walker, H P Hoadley, D S Cooper, each \$100.

New York, \$550.—Cash, \$100; Cash, Geo A Clark & Bro, each \$25; Rich, Irvin, R S Kennedy, John Steward, Rev Dr Hall, each \$20; Mrs Hannah Ireland, \$15; Russell & Erwin, C C Waite, Mr J F Sheafe, S W Dibble, Robert Carter, Mrs D Parish, R G Dan, F A Palmer, Eli White, S B Schieffelin, J Starges, R A Brick, W Alexander, A Norrie, Robert Bonner, S M Beckley, Mrs Elizabeth Swan, John Paton, each \$10; L Kountze, T C M Paton, W Paton, J B Hutchinson, E Wiman Mrs A Gordon, G L Kelty, Miss Leclere, Mr Fare, W H Smith, C N Talbot, Miss Mary A Sloan, W B Hunter, C C Dodge, W S Gilman, S D Hatch, R Bliss, A G Agnew, J W Alexander, Mrs A N Gann, J C Holden, James Fraser, Frederic Marquand, W Walker, each \$5; Rev Dr Crosby, C Brinckerhoof, each \$2; G McKenzie, \$1-

Norwich, Conn., \$71.-B W Tompkins, W P Greene, H F Rudd, Daniel W Coit, Gen Ely, each \$10; E B Huntington, \$5; Geo Coit, \$4; C Spalding, Mrs Dr Haile, Mrs Dr Farnsworth, Amos W Prentice, each \$2; Lewis A Hyde, F Johnson, A W Huntington, each \$1.

Philadelphia, Pa., \$471 30.—Missionary Society First Independent Cb., \$50; Geo H Stuart, \$40; Col Prayer Meeting First Independent Ch., \$22 55; F R Starr, \$11 25; W Purves, T H Powers, Joseph H Dulles, Saml G Scott, Jay Cooke, Mrs E Hazard, each \$10; Monthly Concert in Dr Wylie's Ch. \$3 50; John Farnum, J A Clark, A F Sabire, D Smith, jr, F O Allen, A R Perkins, jr, L Audenried, M P Stacey, G H Stuart, jr, J W Sexton, Saml R Goodwin, Martin & Kerr, James Grant, John Welch, G W Childs, each \$5; Rev Dr A Reed, Mrs (Rev) Johnston, each \$2.

**Pittsburgh**, **Pa.**, **\$78.**—W Thaw, **\$20**; Geo B Edwards, Mrs M G Semple, Thos M Howe, W Walker, each **\$10**; Wm Frew, A Howard, each **\$5**; R E Breed, Chas Lockhart, each **\$2**; C L Rose D Bushnell, S W Semple, O M Edwards, each **\$1**.

**Providence**, R. 1., \$33.—Geo H Corliss, \$10; Geo L Claffin, \$5 John Eddy, J McAuslan, J Troup, C D White, F W Carpenter, J W Taft, J L Draper, John Roberts, each \$2; B H Gladding, B M Bourn, each \$1.

Rochester, N. Y., \$16.-Mrs Abelard Reynolds, \$5; Mrs Lupe, S D Porter, Rev D K Bartlett, Arthur Hamilton, Newell Stone, Galusha Phillips, H Brewster, Erastus Darrow, Clinton Rogers, Henry Potter, S B Roby, each \$1.

Troy, N. Y., \$25.-E A Peck, Miss Mary O Hall, each \$5; E W Boughton, David Cowee, Perry E Toles, each \$3; E R Collins, \$2; P M Corbin, Mrs J S Hakes, Miss C Weed, Henry Weed, each \$1.

5; J 1d, J

Ans, W p, eid E

т

ds,

W

, J rd.

Irs

ich

W

t, J

de.

38

TAS

IN

or.

8 J

; R

a, J

IR

3, J

v J

ble,

T

id, J

nes,

tch

1, R

Ieth

, Dr

P

Utica, N. Y., \$17 -- Chas C Kellog, M H Griffith, each \$5; R S Williams, W S Taylor, H H Hurd, H C Beare, Walter Cline, H Bidwell, T Parker, each \$1.

Worcester, Mass., \$69.-L J Knowles, David Whitcomb, Mrs Wheeler and family, W T Merrifield, Mrs T Washburn E A Goodnow, Mrs H K Tiffany, Chas Washburn, each \$5; Emory Banister, F H Eldred, each \$3; N T Bemis, Mrs R P Dunn, C F Washburn, E Whitney, Edwin Morse, each \$2; Thomas Smith, T M Rogers, Emory Aldrich, F B Knowles, each \$1.

### 3. Collected by Mr. I. Matthieu, \$400 20, is Can. Cy. \$351 86.

Auburudale, Mass., \$4300.-C C Burr, C A Sweet, T S Williams, A Friend, E L Pickard, J R Worcester, each \$5; J M Gordon, J R Burditt, T Hill, A Friend, C Cutler, each \$2; J Q A Johnson, A Friend, each \$1; two friends, each 50c.

Brighton, Mass., \$13 50. -- Church Col \$12 50; D T Packard, \$1.

Cambridge, Mass., \$43 15 .- Shephard Ch, \$26 50 ; North Avenue Ch, \$16 65.

Lexington, Mass., \$5 00.-Hancock Ch, \$3; E G Porter, \$2.

Newton, Mass., \$187 05.—J N Bacon, J W Edmands, Sewell, Day & Co, each \$10; J J Haley, D B Jewett, B F Bacon, R L Day, G H Jones, E Holman, R N C Emerson, Mrs J C Potter, N P Coburn, A S March, C E Billings, O Childs, E W Converse, Mrs A B Ely, each \$5; J S Potter, T Weston jr, G A Flint, F L Cutting, L E Chase, each \$3; Cash, J Jenison, F Murdock, D R Emson, B W Smith, Cash, D E Snow. A A Fuller, W O Trowbridge, J C Chaffin, F G Barnes, L B Gay, W P Ellison, A Friend, E Woodward, A Friend, each \$2; G S Trowbrice, H Fuller, J Warner, Cash, (two sums.) each \$1; Cash, 50 cents.

North Village Evan Ch, \$4 57; First Ch, Newton Centre, \$28 98.

Newtonville, Mass., \$14 00.-H C Hayden, \$5; Misses Poodale, Mrs Valentine, each \$2 Mrs Coffin, W sears, W F Slocum, H B D Fitz, J B Clark, each \$1.

Newton West, Mass., \$40 00. – J A Newell, C B Botsford, each \$5; Dr Edgerly, \$4; B F Haughte, C F Eddey, E Upham, I N Tarbox, M E Washburne, C G Hutchiuson, C H Washburn, M Luca-, C S Phillips, J W Stone, A Friend, M Barber, A Friend, A Smith, Friend, J P Eager, each \$1; A Friend, E D, each 50c.

Waltham, Mass .- Con Church Col, \$8 50.

Watertown, Mass. \$46 00.—A Abbott, JC Barker, each \$5; J & Sallisan, \$3; J K Stickney, H W Olis, G G Davidson, C E Whittemore, G K Snow, Mrs D F Bradlee, each \$2; Mrs Davis, D McDonald, L McDonald, N Collins, Mrs Criehett, G W Andren, J E Taylor, Mrs Atkinson, Mrs E A Heyers, Dr Morse, J H Green, A C Stickin, A Friend, A Heeyen, L A Turner. Cash, Mrs M Forbes, Caroline A Green, J Q A Pierce, O K Woodworth, Cash, each \$1.

#### IV. PRINCE EDWARD ISLAND, \$24 47.

Collected by Rev J McEwan \$24 47, viz.: Charlottetown.--Collection \$9; Young Men's Meeting \$3 38; Hon J Young \$5. Peter's Road.--Collection \$7 09.

#### V. NEWFOUNDLAND, \$2 40.

J Rogerson per Rev J McEwan, \$2 40.

#### VI. CONTINENT, \$4 00.

Geneva.-Mr Geissendorf Hess \$4.

LAI

To paid

By rece

By rece

66

....

44

66 66 66 66

Balance

Mon

LAD

SPECIAL C

To paid I To paid T

By receiv

Mont

Co

Mrs H Ly "Ross Smili Fishe Alexa Miss Doug Mrs Sava F Lear

# LADIES' FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY

In Account with H. M. GOBDON, Treasurer.

# Dr.

To pai	Subsc	se Bros.	account fo	L <sup>3</sup> A. tore, <sup>33</sup> or Mangle y				\$	$2 \\ 100 \\ 16 \\ 711$	00
				~					829	89
				Cr.						
	eived fi	" An a " Colle Le Mrs	ection at M emoine, for Redpath	r Mrs. Redpath ian per Mrs Redpath rs Lay's Seminary in aid of pupil Georgina eiothing—\$		\$ 00		00		
		Mrs Mrs Mrs	. B. T. Day Ogilvy . Spaulding	Chateauguay	1	00 00 00 00	-	00		
By rec	erved fr			quest by late W. S. S				00		
	46							00		
	66	Strickl	and Society	of Mrs. Lay's Seminary for Scholarship.				00		
66	66			al Meeting				04		
. 66	66	Annual	Collection	in Zion Church		1	127			
66	46	66	44	Knox "			106	25		
66	66	4.6	64	Erskine "			147	85		
66	66	66	46	Coté street Church		1	145	15		
"	44	61	**	American Presbyterian Church		_	1 39	50	824	41
Balanc	e due I	Freasure	r					\$	5	48
				H, M. GORDO	ON	, Trea	sur	er.		- inter

Montreal, 23d January, 1873.

H T

ry 'in

:k-1 A

11 er, er, m-17 , sh,

> **§**2 3 F M ach

ck-

vis, Mrs 1 M

#### SPECIAL ACCOUNT.

# LADIES' FRENCH CANADIAN MISSIONARY SOCIETY In Account with J. GORDON WINKS, Treasurer.

SPECIAL CONTRIBUTIONS ON ACCOUNT OF REPAIRS TO GIRLS' SCHOOL AT POINTE AUX TREMBLES AND FOR SCHOLARSHIPS.

Dr.

To paid Rogers & King's Account\$	11	00
To paid Treasurer Parent Society	723	00

#### \$ 734 00

Cr.

Montreal, 23d January, 1873.

J. GORDON WINKS, Treasurer.

### Collection in Zion Church by Mrs. Walker and Mrs. McLachlan.

Mrs H Lyman "Ross "Smilie	\$30 00 Mrs Jamieson 20 00 "Pophaua 10 00 "Vennor	4 00 4	s Macphie Paton J S McLachlan	\$2 00 Mrs Wanless 2 00 "Ritchie 2 00 "Robertson	\$1 00 1 00 25
" Fisher	10 00 " Wilkes	4 00 "	Linton	2 00	
" Alexander	500 " T Lyman	3 011 44	McLachlan	1 50	\$127 62
Miss Dougall	4 87 " J MacIntosh	2 00 "	Walker	1 00	4
Mrs Savage	4 00 4 H Birks	2 00 44	Wood	1 00	
ii Learmont	4 00 Miss Sawtel	2 00 "	Baylig	1 00	

# Collection in Know Church by Mrs. Swan, Mrs. French and Mrs. Thornton.

Mrs S H Ewing	\$10 00 Mrs Rintoul	1 50 Mrs Maxwell	1 00 Mrs Lampard	50
" A Ewing	500 - Stevenson	1 50 - Caldwell	1 00 - Hannah	50
44 A Murray	500 - A McDougall	1 00 - Swan	1 00 Miss Rodger	50
" D Shaw	5 00 - J R McLaren	1 00 - Chessar	1 00 Mrs McGill	50
" Marshall	5 00 - J Brown	1 00 - McLeod	1 00 - Chestnut	50
ATA LES CARLESS	5 00 Miss K Lighthall	1 00 - Haines	1 00 - Hardie	
Miss Buchanan				60
" Snowdon	4 00 Mrs McGibbon	1 00 - D McKenzie	1 00 - J McIntosh	50
Mr Richardson	200 - W McGibbon	1 00 - Mann	1 00 - Murdoch	50
Mrs J Richardson	2 00 - Paul	1 00 - Aikman	1 00 - Moore	50
- C Richardson	2 00 - Bond	1 00 - Evans	1 00 - Harold	50
- French	2 00 Miss Milne	1 00 Miss Fisher	1 00 - Fairly	
- Gardiner	2 00 Mrs Dickie	1 09 Mrs R D McPherso	n 1 00 - Rowan	25 25
- W D McLaren	200 - G Browne	1 00 - Lister	1 00 - Kent	25 25
- H McLaren	200 - Locke	1 00 - J Snowdon	1 00 - Guthrie	25
- Logan	2 00 - Boxer	1 00 - W C Snowdon	75 - Whinton	25
- Monk	2 00 - G Brown	1 00 - Armstrong	75	-
-J Smith	2 00 Miss Kinmond	1 00 - McGregor	50	\$106 25
- McKenzie	2 00 Mrs Cheese	1 0 - E Moore	50	
- Thornton	2 00 - R Ross	1 00 - A Baillie	50	

# Collection in Erskine Church by Mrs. Paton and Mrs. Watson.

Miss King	\$5 00 Miss Barnston	2 00 Mrs J Brown	1 00 Dr Barr 1 00	
Mrs Fraser	5 00 Mrs Henderson	1 50 - Kirk	1 00 Miss Russell 1 00	
- Major Mills	5 00 - Crosbie	1 50 — Fairbairn	1 00 Mrs S Bell 1 00	
- J Watson	4 00 Miss Gill	1 25 - Cameron	1 00 - J Hutchison 1 00	
- L Paton	4 00 - Maxwell	1 25 - Richardson	1 00 — Ault 1 00	
- Clarke	4 00 Mrs Neill	1 00 - Haldane	1 00 - G Fraser 75	
- Hodgson	400 - R C Lowden	1 00 - Jamieson	1 00 Miss McFarlane 50	
- Lewis	4 00 - Buchanan	1 00 - J M Gibson	1 00 Master D McFarlane 50	
- G Rogers	3 00 - Jones	1 00 - Robb	1 00 Mrs Fraser 50	
- Bell	3 00 - J Ross	1 00 - J Thomson	1 00 - McKay 50	
- McCulloch	2 00 - Jeffrey	1 00 - D Wilson	1 00 - Leslie 50	
- Poet	200 - W Yuile, Sr	1 00 - Fowler	1 00 - Cochrane 50	
- Laing	2 00 - Brodie	1 00 Miss Russell	1 00 — Allan 50	
- Nisbet	200 - Lockerby	1 00 - Robinson	1 00 - Patterson 50	
- Irwin	2 00 - Ogilvy,	1 00 J Lowden	1 00 Stuart 50	
- Potts	2 00 - Rough	1 00 A Cameron	1 00 - Guthrie 50	
- Rose	2 00 - Middleton	1 00 W Paton	1 00 - Wylie 50	
- McDougall	200 - H J Johnston	1 00 Mrs Lynch	1 00 Miss A McFarlane 25	
- W Yuile, jr	2 00 - Harris	1 00 - Elliott	1 00 - J McFarlane 25	
- T Higgins	2 00 - J Roy, jr	1 00 Miss Andrews	1 00 Mrs McKenzie 25	
- Williamson	2 00 - Ault	1 00 Friend	1 00 Small sums 4 35	
- W Rutherford	2 00 - D McIntyre	1 00 Mrs Aitken	1 00	
- E H Copland	2 00 - F Smith	1 00 - McArthur	1 00 \$147 85	
- A Craig	2 00 - J Cassills	1 00 Miss Walker	1 00	
- Smith	2 00 - Louson	1 00 - Higgins	1 00	
- Shaw	200 - R Brown	1 00 E Walker	1 00	
- Roy, Sr	2 00 - D Brown	1 00 W McEwat	1 00	

# Collection in Coté Street Church by Mrs. Leishman, Misses Smith, Mac-Master, Ferguson, McCallum and Nicholson.

Miss H M Gordon	Campbell	2 00 Mrs Ferguson	1 00 Mrs Henry	50
	\$30 00 Mrs Holmes	2 00 - Nicholson	1 00 — Greig	60
Mrs J Redpath	20 00 - Burnett	200 - McGoun	1 00 - Younger	50
Mrs P Redpath	15 00 - Laidlaw	2 00 Miss McKenzie	1 00 Miss McLean	50
- A Walker	510 Mr H Watson	200 - McDonald	1 00 - McCallum	50
- J C Holden	5 00 Mrs J Davison	1.00 Mrs H Cameron	1 00 Mrs Smith	45
- D Morrice	5 00 - Jas Ross	1 00 - Dalgleish	50 - Anderson	25
- Court	5 00 - Wilson	1 00 - A Brown	50 - Tolmie	25 25
Mr J Moodie	5 00 - Patterson	1 00 - Pashby	50 - Patterson	25 25
Mrs Dr Burns	4 00 - Becket	1 00 - J H Walker	50 - Baillie	25
- Dr MacVicar	3 00 - Mooney	1 00 - Yuill	50 - Mrs White	25 25
- Stirling	2 00 - Murray	1 00 - Gardner	b) - Boyd	25
- Morrisou	2 00 - Campbell	1 00 - Livingstone	50 - Ross	20
- Morton	200 - Slesser	1 00 - Sutherland	50	-
Miss McIntosh	200 - Linton	1 00 - Munro	50	\$140 15
Mrs Watt	2 00 - T Davidson	1 00 - McArthur	50	
Misses Evans and	1 - Miller	1 00 - Hall	50)	

48

Cont

Coi

Majo Mr. | - E - Ma - G - G - G - H - H - J - J

Col at Leet Mrs Al Mrs Si J T Pupils Hous Neal Semi Semi Fiert Fiert Mrs H — G A

# Collection in American Pres. Church by Mrs. Lloyd and Mrs. Hedge.

.

17 85

lac-

 $\begin{array}{c} 50\\ 50\\ 50\\ 50\\ 45\\ 25\\ 25\\ 25\\ 25\\ 25\\ 20\\ \end{array}$ 

140 15

Major Mills Mrs P D Browne, E K Greene May G Childs G Greene A C Lloyd H McLennan J Ogdvic J Muir	\$5 00 Mrs G W Reea 5 00 - C Campbell 5 00 - G Brush 5 00 - E Atwater 5 00 - Weaver 5 00 - Wolloy 5 0 - C Campbell 5 0 - C Campbell 5 0 - C Cambell 5 0 - C Childs 5 0 - Martin	\$2 00] Mrs H Atwater 2 00] — Murphy 2 00] — Livingstone 2 00] — Haight 2 00] — Gilman 2 00] — Babcock 2 00] — Gilbert 2 00] — Gilbert 2 00] — Gilbert 2 00] Mrs J Ames 2 00] — Starke	\$1 00 Mrs Shearer 1 00 Linton 1 00 Kemp 1 00 F Haight 1 00 F Haight 1 00 J Irish 1 00 J Irish 1 00 Mutter 1 00 Hubbard 1 00 A D Nelson	\$1 00 1 00 1 00 1 00 1 00 1 00 1 00 1 00
<ul> <li>N B Corse</li> <li>B Lyman</li> <li>G Hagar</li> <li>Noycs</li> <li>J Benning</li> <li>A Wood</li> <li>Miss Dewitt</li> <li>Mrs E F Ames</li> </ul>	4 00) — B Shaw 4 00) — B Davis 4 00) — B P Paige 4 00) — A Atwater 4 00) — Gowing 3 00) — Bigelow 3 00) — Cassills 2 00) — Simpson	2 00 — Brissette 2 01 — C Fitts 1 50 — J Hastings 1 00 — J Tees 1 01 — Lindsay 1 00 — C E Seymour 1 00 — Phlow 1 00 — W Costigan	1 00 - G Mclver 1 00 - Bryson 1 00 - W Warren 1 00 - F Hill 1 00 1 00 1 00 1 00 1 00	1 00 1 00 50 50 \$139 60

### Special Account.

# Contributions for Repairs at Girls' School, Pointe-aux-Trembles, and for Scholarships.

Col at Pr Porteous'		Mrs N B Corse - B Lyman		00 Mrs T J Greene	\$15 00 Mr J Fraser 15 co Miss Winnie W	\$2 0	00
Mrs Al-x Clerk				00 - W Patterson	10 00 Mr Waugh	1	
Mrs Smilie		Mrs J McDougal		0 - Geo Keed	10 00 Mrs Mooney		
- J Tyler				00 - J Watson	10 00 - Southwick,	10	00
Pupils at Bute		- McEwin, Ne	w	- L Paton	10 00 St Hilaire	1 (	0.0
House, Misses	. 1	London, ner M	rs	Mr King	5 00 Miss Burne		
Neil MacIntosh's		D P Janes	20 (	00 - J C Wilson	50 A Friend	1 (	
Seminary		Mrs Buntin	20 (	00 Mrs E H Concland	5 00 Mrs McIntosh	1 (	
Mrs G Winks	30 00	Friends per M	Irs.	Mr G B Buriand	5 00	4	
- EK Greene				- Clark, Smith's	0.00	8794	
- H A Nelson		VIZ :			5 00	\$734 (	10
Friends per Mrs		Ins Stevenson (	\$ 25 (	00 - R Anderson	5 00		
Fleet					4 00		
Mrs H McLennan	30 00	Sous & Co	2 100	Mr W Yude jr - J Walker	4 00		
-G A Greene	30 00	Miss Jamieson 1	5 5	Mrs J Moudie	3 00		

a stand R

.

A P P E N D I X.

# Extracts from Journals of the Missionaries.

ENCOURAGEMENT IN CIRCULATING THE HOLY SCRIPTURES.—At —— we met with a French Canadian who had returned from the United States a few months before. He possesses a New Testament he received before he left Canada, which he makes his companion; its discolored leaves and presence upon the family table attested better than words that it was often read. The parents of the young man are among those who commence to feel the yoke of the Romish clergy.

The Quebee clergy have been fulminating for several Sunday: against Madam Muraire's School. Several pupils have left, but new enes have replaced them, and God has caused consolation to flow from what seemed a great cause of grief. A woman came asking us to receive her child; Madame M. warned her that the school was a Protestant one. "Oh! I have no fear of the Protestants," she replied, "I was brought up by Madame Feller at Grande Ligne, and I would be happy to see my child educated in the same principles."

I spoke of the Gospel in the house where I lodged. The master related the difficulties he had with his priest, which gave me an excellent opportunity to preach the truth to him, as well as to his large family, which took an active part in the conversation. We see everywhere that the people are commencing to open their eyes to the errors of Rome.

A poor man came to my house on one of those very cold days when I was reading the Bible. Whilst he was warming himself, I read to him several passages; he asked me suddenly, if I drew my religious belief from this book. "Yes, sir," I replied. "But the priests forbid the reading and practicing the teachings of this book." "That is true," I said, "but I prefer obeying God rather than men." "You are right," he replied; "I do as you do; I read every day in this Testament, which I have had for three years, and all my happiness is in reading this holy book." He is a very interesting man, a true Missionary; every where he sleeps he reads his Testament and speaks to the people of its contents.

The evening before our departure several French Canadians visited us to speak of the Gospel, and one asked for a Bible. We were assured that a woman having bought a New Testament, showed it to the priest, who said to her : "You can read this book, it will not do you any harm; on the contrary, strive to follow its precepts and you will find yourself well."

In the second concession of Rivière du Loup a farmer asked us for a Bible, although he knew it was forbidden by the priest. He told us that forty years since, when he went to school, the New Testament was read in it.

I visited various parishes round and below Quebec, and in each place had great encouragement. We bless God the more for it, as, to human appearances, we could only expect to find hearts hardened. R. L. actively visited by Mr. G. seems to have inaugurated a new era. In the town and neighborhood we placed books and tracts in almost every house. Some Testaments placed by Mr. G. have survived the persecution and continue to be the favorite reading of a few courageous families. We believe the harvest will yet be abundant in this place; which, however, is still very hard and anatical. birt Our awa time hou

of 1 man not

just Fre in F fami she and the told seen havi ther some 2040 I rea then Wei my ' one the f 1 ceive him : telli durin invit refus D. sa educ: withe whiel the p peopl him t

he co one ol V Frenc again

tends are c Sad apostacy—Call to zealous effort.—In one house we found a man, Scotch by birth, but who had become a Roman Catholic with all his family except his mother. Our faithful conversation, and the memory of his father which we called up, seemed to awaken old recollections of the truth and moved him to tears. We saw him several times and are under the impression he will one day embrace the Gospel. In several houses we were able to speak freely of evangelical truth and combat error.

We stopped at a farmer's whose wife is the daughter of a Scotchman. She told us of her father's last moments and of his conversion to Romanism. As the poor old man had yielded only to the solicitations of his wife and daughter, the latter did not seem altogether satisfied with the part she had taken. Among the reasons in justification of her conduct, the following was most characteristic of the state of the French Canadians and of the power of the priests: "She said her father had Bibles in French and English, in which he was accustomed to read select portions to his family every evening. A few moments before his death, by command of the priest, she burnt them in the stove. We asked her if she did not know it was the word of God, and that she had done a most wicked action? She replied that the French Bible was the word of God, but not the English, because it did not speak of the Holy Virgin. We told her that neither spoke of her as the Queen of Heaven. She and a neighbor seemed somewhat shaken in their convictions.

1 16

8

le

1-

n

10

m

ad

an

ht

a-

fii -

he

18.

the

ng

ed.

hat

he

for

ist-

iks

to

lan

can

pts

ugh

1 he

reat

buld

18.70

ts in

ecu-

ievo

and

Thirsting after Knowledge.—I was in the stage which runs between B. and T., and having L'Aurore with me, I was reading it when one of the passengers asked me if there was any news about the Pope. "No," I said, "but if you wish, I will read you something about Father Chiniquy." At once my three fellow travelers, compagnons de voyage, listened with interest. I read to them—"Le Bon Lieu mangé par les rats." As I read, their attention redoubled; every one allowed his pipe to go out. I read to them the whole of the paper, then a tract, and then a few chapters in the Testament. We alighted from the stage and one wanted L'Aurore, another the tract, and I sold my Testament. The result of this was that next day we had a meeting at Mr. G.'s, one of the Protestants here; at which seven Roman Catholics heard the Bible read for the first time.

I visited D. who told me he had been reading a Testament which his wife had received and saw in it that there was only one Mediator between God and man. I gave him some brief explanations and left. The Monday following he came to my house, telling me that my words had prevented him from sleeping. I discussed with him during three days, and yesterday he took a Testament and went to the priest, and invited him to come and discuss with me in the Market Hall that evening. The priest refused saying that he was very sick, and it was not possible to convince heretics. Mr. D. said: "Since the priest refuses to come, I will bring together some of the best educated people in the place, and we will discuss in public, in order that they may be witnesses." Accordingly fifteen persons met together at his house for the discussion, which resulted most favorably for the Gospel.

Throwing off the Yoke of Error.—In O, we met a carpenter very discontented with the priests, who said "a religious reform is necessary; if it does not take place soon, the people will lose all confidence in their priests and fall into infidelity." We pressed upon him the word of God as affording better instruction, and a cure for the state of things he complained of. After some hesitation, he bought a Testament, and we believe it is one of the best occasions for good we met with on the island.

We observe in the places visited that an internal work is going on among the French Canadian population. In the city, the Church of Rome is not much spoken against; but infidelity, that hideous sore engendered by its customs and institutions, extends its ravages. In the country, the farmers with whom we often spend long evenings are constantly speaking against the abuses of the Romish clergy. We are generally listened to with attention, and the observations made to us prove plainly that a great change is preparing in the minds of the people. This is at present hidden, but it may burst forth at any moment.

At R., a convert of our Mission told me in proof of the changed feeling of the people, that where he lives some of those formerly most opposed to him now invite him to call and speak on the subject of religion.

At L. we colported in eleven houses without success, but God had prepared hearts to receive us, for in the next house we sold a Testament and two portions of Scripture in another. A Roman Catholic at the hospital had tried to read the Testament in English, a copy of which is on every table. The few words understood made him desirous to read it in his own language (French); he was, therefore, very thankful for one presented him. Some days later he left the hospital, and bringing it back said : "I am very much obliged to you sir for the loan of this book, and for the happy moments it has procured me; but I will feel a great deal more so if you would let me have it for some time longer." I let him have the book.

At the station of S. II. we sold two Testaments, notwithstanding the efforts of the priest, who had declared that several books I had left there formerly were bad. The station master appears to be very well disposed towards the Bible, a copy of which he owns and reads. Mr. D.\_\_\_\_\_, the grocer, has also a Bible. He reads it, and said he found in it many things which he would have liked to talk about had time permitted; however, he made me promise to spend an evening with him to converse about them.

For some time Mr. H. has not been able to attend our Sunday services; this makes him very sorry. He said: "When three o'clock strikes, I cannot keep my thoughts from the meeting. I think I hear you sing and pray, and yet I cannot join you." These words simply uttered by the old man, deeply impressed me. Truly, this man is born again, and may be considered a monument of the power of the Gospel.

Trials of the Colporteurs.—Near R. L., one of us was thrown down the steps of a house, being pushed out of doors. A large dog was also set on to bite him, but the animal more humane than his master, was satisfied with a few barkings, and then came to caress him.

# WEEKLY CONCERT OF PRAYER.

At a meeting of the Missionaries and friends, held after the Annual Meeting, it was agreed that a portion of every Sabbath morning, beginning as near as possible at nine o'clock, should be set apart for prayer on behalf of French Canadian Evangelization, especially for the outpouring of the Holy Spirit upon the Missionaries; for a greater blessing upon, and larger circulation of, the Holy Scriptures; and for increased Missionary spirit among the converts. Friends of the Redeemer are invited to join this Weekly Concert of Prayer, at the time agreed upon, or at any other convenient period.

4.9